4 DE JULIO DE 1941
Año XXXVII Núm. 1655

El hogar

LIBERTAD EN AMERICA

1776 4 de Julio ★ 1941 ★ 9 de Julio 1816

MILAGRO?

NO... Lo que ha ocurrido con este chico, antes inapetente y ahora rebosante de salud y vida, no es obra de un milagro. Bastó agregar a sus comidas Extracto de Carne ARMOUR para obtener este magnífico resultado.

Y es que Extracto de Carne ARMOUR al mejorar el gusto de las sopas, guisos, salsas y estofados, invita a comer, influyendo en forma saludable sobre el organismo de chicos y grandes.

Armour

El hogar

Libertad en América

LA epopeya de la independencia americana tiene en el mes de julio su símbolo temporal. Mes de la libertad de América, en él se consumó, de un extremo a otro del triple continente, el gigantesco abrazo de la independencia.

Julio de 1776—julio de 1816; un significativo paralelismo de circunstancias, de hombres y de sentimientos aproxima las dos fechas augustas hasta fundirlas en una sola emoción.

La Asamblea de Filadelfia resuena en las voces que se levantaron en el Congreso de Tucumán. Las palabras que Tomás Jefferson escribió y los patriotas de Filadelfia firmaron: "Declaramos solemnemente que las colonias unidas son y deben ser estados libres e independientes", ¿no parecen una antelación de aquella rotunda afirmación de San Martín cuando, para inspirar a los congresales de Tucumán, escribía con rasgo indeleble: "Para que se nos conozca y se nos respete es preciso que nos llamemos: libres"?

¿No hay todavía la concreción de un símbolo plástico, de una misteriosa simetría, en el cruce del Delaware por Wáshington, en el cruce de los Andes por San Martín, cuando, respectivamente, se erigieron en brazos ejecutores de la libertad los dos hombres más grandes de América?

Las viejas teogonías encarnaron en la majestad del río el símbolo de la Vida; y en la imponente majestad de la montaña el símbolo de la grandeza y de la dignidad. ¿No tienen la misma significación heráldica río y montaña al erigirse en elocuentes fondos de los dos grandes de América, en los orígenes históricos de nuestra libertad?...

Vida plena, consagrada por el culto de la dignidad y la grandeza, han sido las consecuencias, nunca desmentidas, del triunfo y la entronización de la libertad que el mes de julio simboliza desde el extremo austral al extremo septentrional de las Américas.

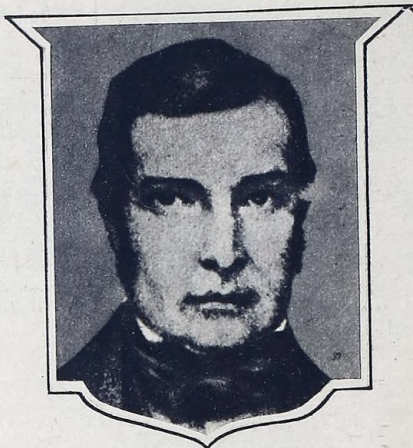
La Asamblea de Filadelfia y el Congreso de Tucumán cobran hoy un sentido especial, y la recordación de sus afinidades profundas se torna más oportuna que nunca.

Ante la trágica marcha de la humanidad por los caminos presentes, ante la gigantesca lucha que las naciones libres del mundo llevan hoy a cabo por salvar y conservar el legado inapreciable de su dignidad y autonomía, la declaración de Jefferson y las palabras de San Martín han de reeditarse como preceptos indeclinables de dignidad evangélica.

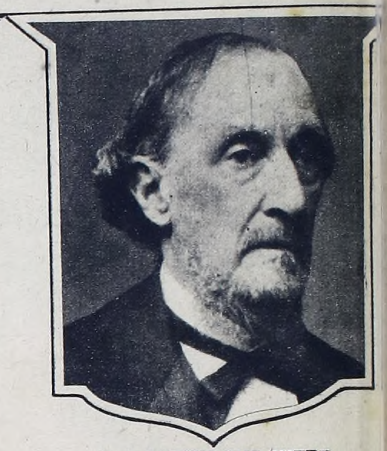
El alma entera de América se resume en este precepto de bronce: "Somos y debemos ser libres e independientes". Estas son las palabras que América no puede olvidar sin abdicar la razón de ser de su propia vida y de su creciente grandeza. Esto es lo que nos recuerda nuestro julio americano, mes de la independencia, mes de la libertad de lo que a su hora se llamó el Nuevo Continente y que cada vez se perfila con mayor precisión como el Continente Futuro, reducto de los hombres libres, esperanza de la humanidad.

TODAS ESTAS GRANDES FIGURAS ARGENTINAS PUDIERON

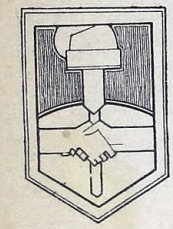
General
JUSTO JOSE
DE URQUIZA
Presidente de la Confederación Argentina

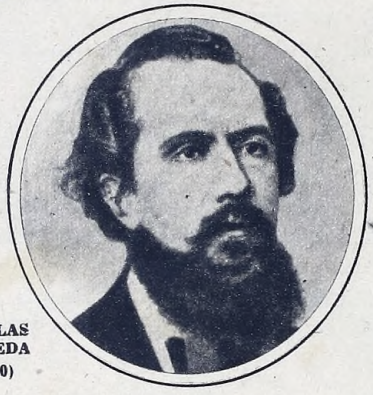


Dr. SANTIAGO DERQUI
Primer presidente constitucional
(1860-1861)

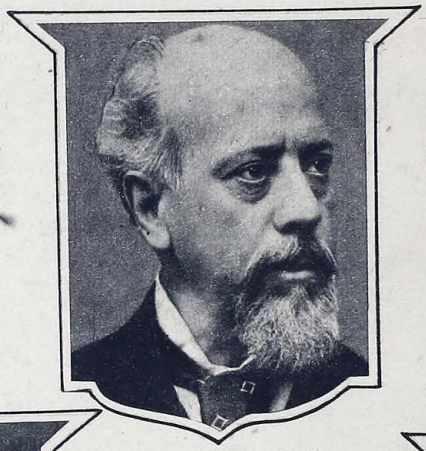


Gral. BARTOLOME MITRE
(1862-1868)

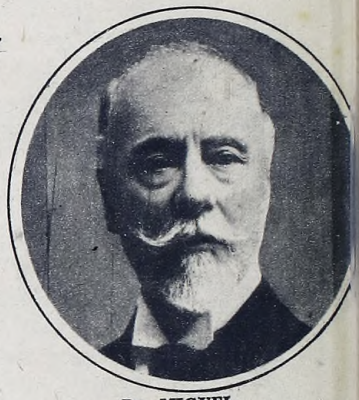




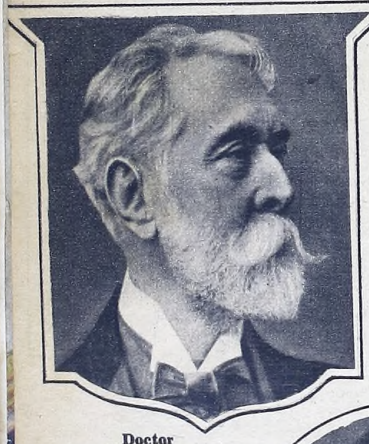
Dr. NICOLAS
AVELLANEDA
(1874-1880)



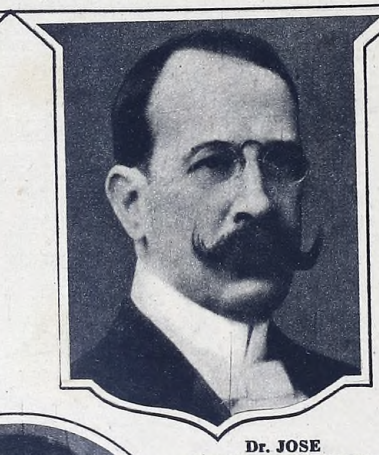
Gral. JULIO A. ROCA
(1880-1886 y 1898-1904)



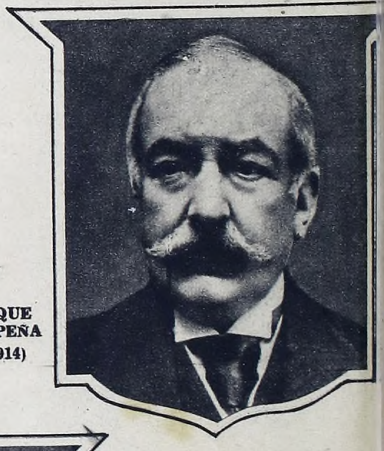
Dr. MIGUEL
JUAREZ CELMAN
(1886-1890)



Doctor
MANUEL QUINTANA
(1904-1906)

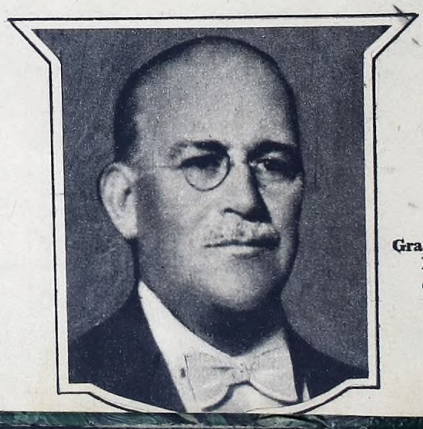


Dr. JOSE
FIGUEROA ALCORTA
(1906-1910)



Dr. ROQUE
SAENZ PEÑA
(1910-1914)

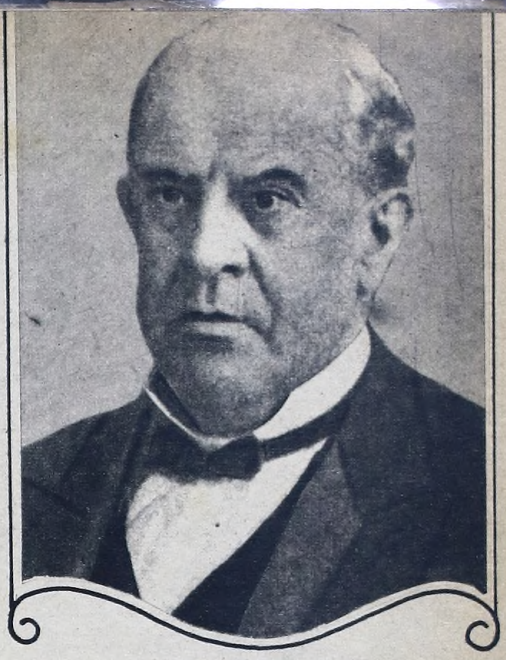
General JOSE
F. URIBURU
Presidente del gobierno provisional



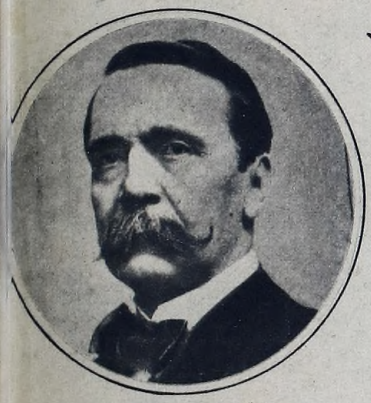
Gral. AGUSTIN
P. JUSTO
(1932-1938)

DECIR LA FRASE DE *SARMIENTO*...

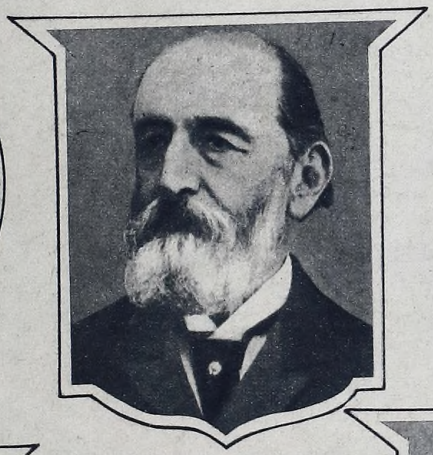
...La bandera blanca y celeste - ¡Dios sea loado! - no ha sido atada jamás al carro triunfal de ningún vencedor de la tierra!



Don DOMINGO FAUSTINO SARMIENTO
(1868-1874)

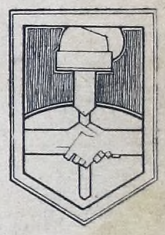


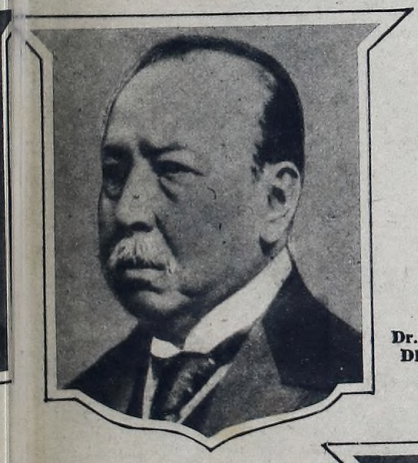
Dr. CARLOS PELLEGRINI
(1890-1892)



Dr. LUIS SAENZ PEÑA
(1892-1895)

Dr. JOSE EVARISTO URIBURU
(1895-1898)



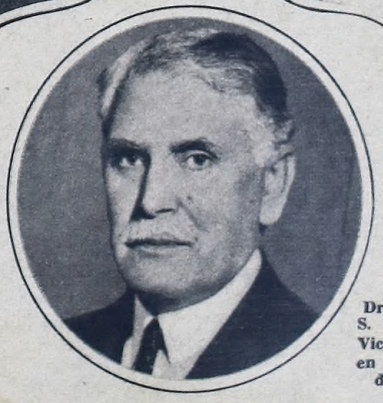


Dr. VICTORINO DE LA PLAZA
(1914-1916)

Don HIPOLITO IRIGOYEN
(1916-1922 y 1928-1930)

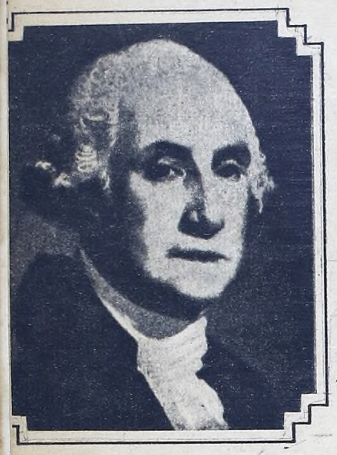
Doctor MARCELO T. DE ALVER
(1922-1928)

Dr ROBERTO M. ORTIZ
(1938-1944)
Delegó el mando en 1940 por enfermedad.



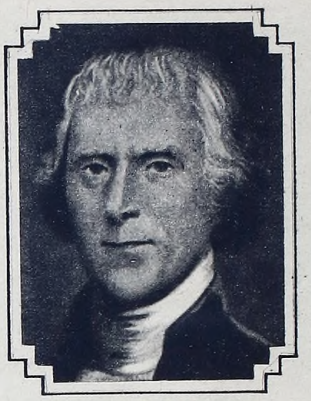
Dr. RAMON S. CASTILLO
Vice presidente en ejercicio desde 1940

TODAS ESTAS GRANDES FIGURAS ESTADOUNIDENSES PUDIERON

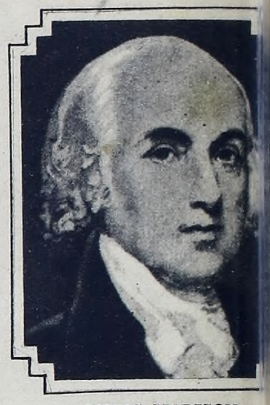


JORGE WASHINGTON, primer presidente de los Estados Unidos (1789–1797)

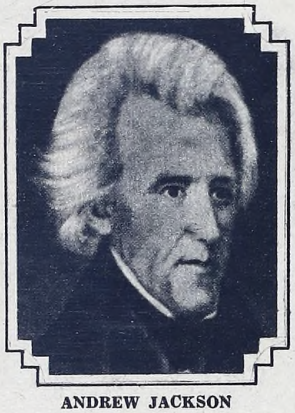
JOHN ADAMS
(1797-1801)



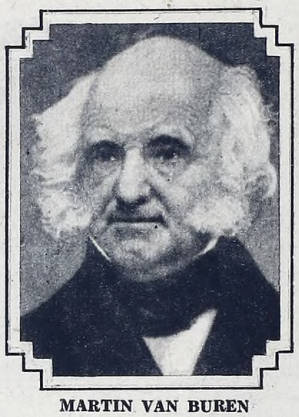
THOMAS JEFFERSON
(1801-1809)



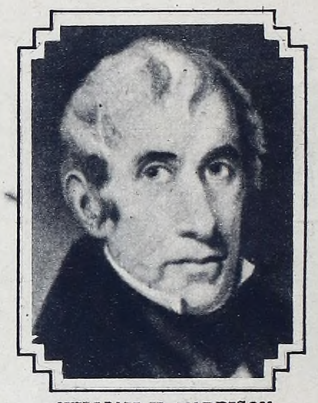
JAMES MADISON
(1809-1817)



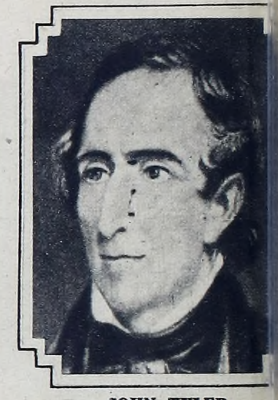
ANDREW JACKSON
(1829-1837)



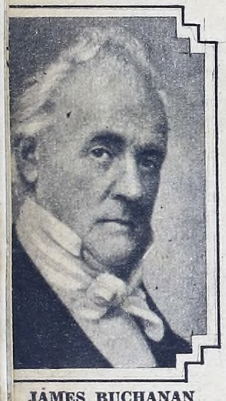
MARTIN VAN BUREN
(1837-1841)



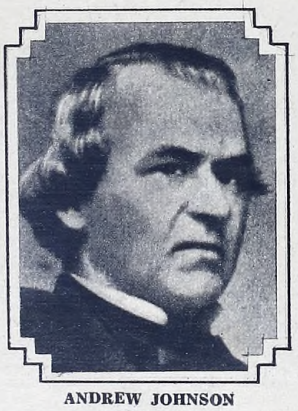
WILLIAM H. HARRISON
(1841)



JOHN TYLER
(1841-1845)



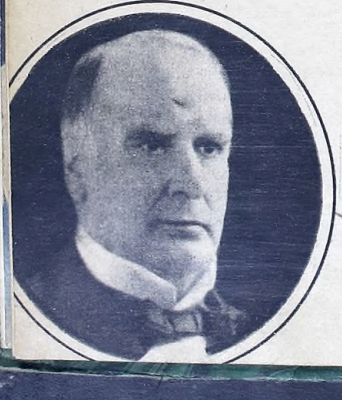
JAMES BUCHANAN
(1857-1861)



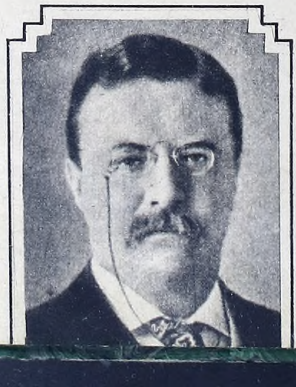
ANDREW JOHNSON
(1865-1869)

ULYSES S. GRANT
(1869-1877)

RUTHERFORD H. HAYES
(1877-1881)



WILLIAM MAC KINLEY
(1897-1901)

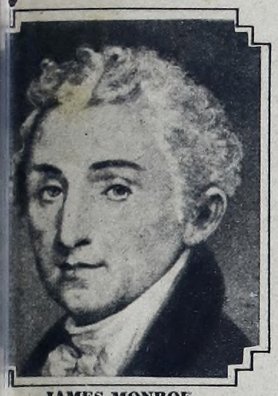


TEODORO ROOSEVELT
(1901-1909)

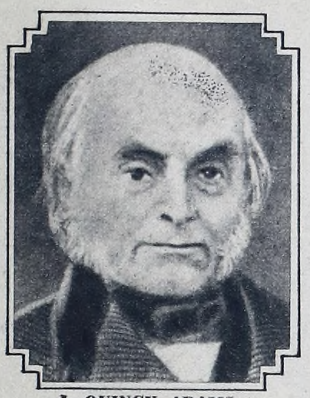
WILLIAM HOWARD TAFT
(1909-1913)

WOODROW WILSON
(1913-1921)

DECIR LA FRASE DE *LINCOLN*...

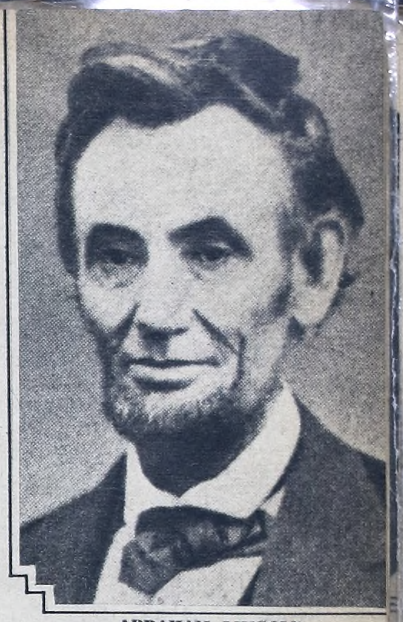


JAMES MONROE
(1817–1825)

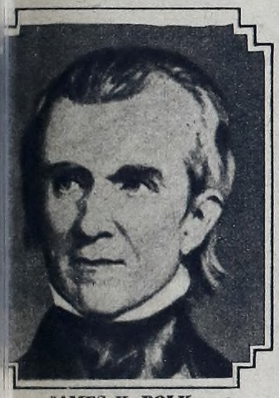


J. QUINCY ADAMS
(1825-1829)

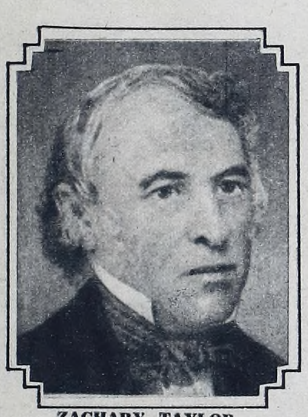
..."El gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo, no desaparecerá de la tierra..."



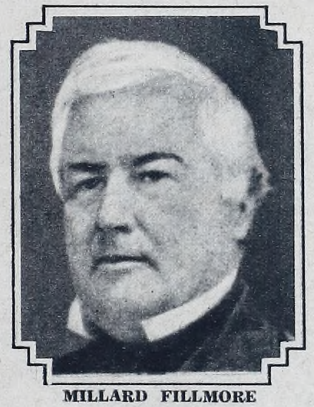
ABRAHAM LINCOLN
(1861–1865)



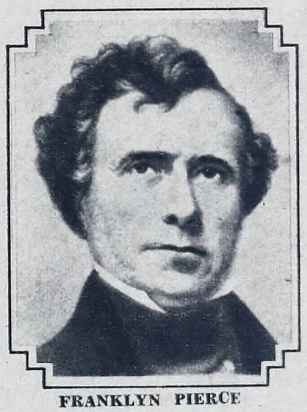
JAMES K. POLK
(1845-1849)



ZACHARY TAYLOR
(1849-1850)

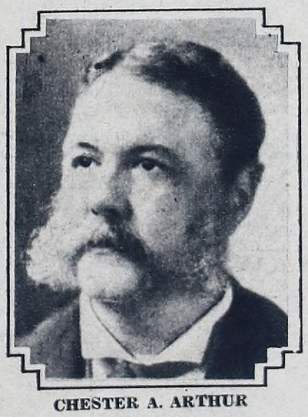


MILLARD FILLMORE
(1850-1853)



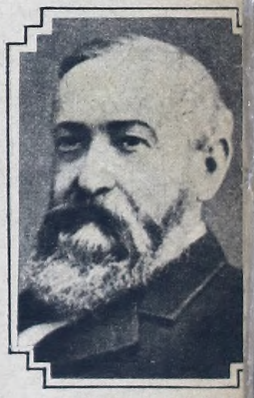
FRANKLYN PIERCE
(1853-1857)

JAMES A. GARFIELD
(1881)

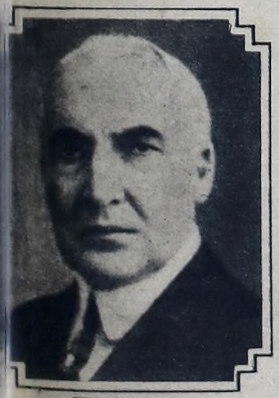


CHESTER A. ARTHUR
(1881-1885)

GROVER CLEVELAND
(1885-1889. 1893–1897



BENJAMIN HARRISON
(1889-1893)



WARREN GAMLIEL HARDING
(1921–1923)

CALVIN COOLIDGE
(1923-1929)

HERBERT HOOVER
(1929 - 1933)

FRANKLYN D. ROOSEVELT
Tres períodos, de 1933 a 1944

Colin agregó:
—Opino que hoy debes venir con que Nina estaba por concluir...

14 a 14,30 hs. por L. S. 5 Radio Excelsior

LA CORDIALIDAD DE ROOSEVELT

Impresiones de diez minutos de charla con el presidente de Estados Unidos

Por ALEJANDRO SUX

FRANKLIN Delano Roosevelt y yo éramos amigos desde que ocupó por primera vez los departamentos de esta Casa Blanca donde acabamos de estrecharnos la mano. Y éramos amigos desde entonces, porque desde entonces él trabajó honradamente en pro de TODA AMERICA, tratando de purificar a la idea democrática que estaba degenerando, y porque desde que yo vi su retrato en Europa volví a creer en las posibilidades ilimitadas que encierra en sí la idea democrática y toda América. Roosevelt no sabía que yo era su amigo, pero llegó a saberlo; yo acabo de enterarme de que él lo era mío al leer la dedicatoria que ha puesto al pie de su retrato.

En realidad, no fué la fotografía vista en un diario de París lo que me indujo a tratar a Roosevelt como amigo; fué la sonrisa que ese presidente de los Estados Unidos de Norteamérica lucía en su boca y en sus ojos; la sonrisa de Roosevelt me conquistó desde miles de kilómetros, como ha conquistado a millones de sus compatriotas; y es porque su sonrisa es la expresión visible de su espíritu...

Hasta que lo conocí personalmente me atormentaba una duda: "Esa elocuente sonrisa de Roosevelt ¿no será fenómeno fotográfico?"

Es sabido que hay rostros fotogénicos, y otros que parecen enemigos de las placas sensibles, aunque en la realidad sean muy bellos. ¿Por qué no admitir la existencia de sonrisas fotogénicas? Acaso la de Roosevelt fuera una, y en realidad su verdadera sonrisa no fuese tan cautivadora. Chascos de estos se han llevado muchos enamorados que juzgaron a la amada según se la mostraba la fotografía. De manera que cuando ayer me dijeron, en el Departamento de Estado, que Roosevelt me recibiría después de la audiencia colectiva que dos veces por semana concede a los periodistas, no quiero negar que estaba un poco inquieto. Mi amigo Roosevelt ¿sería como parecía ser? Su simpática, sugestiva y elocuente sonrisa ¿no me desengañaría?

La cita fué a las diez menos cuarto de la mañana, en la oficina de la Información Corriente, especie de central informativa para la prensa, desde donde salen las noticias oficiales hacia todo el mundo, y a la cual llegan, del mundo entero, todas las noticias oficiales y privadas, que unos aparatos registran sin cesar, día y noche. Los colegas de la prensa americana y extranjera no necesitan venir previamente a esta repartición del Departamento de Estado: ellos van directamente a la Casa Blanca; allí charlan, fuman, mastican chicle o chismean, en un salón de espera contiguo a la pieza donde los recibe Roosevelt bihebdomadariamente.

Desde el Departamento de Estado — que equivale a los ministerios de Relaciones Exteriores — se ve la Casa Blanca, verdaderamente blanca y sencilla como casa de campo, en medio de un gran parque que el verano precoz ha convertido en jardín florecido. Una calle ancha separa la mansión presidencial del Department of State. Un corredor sin fin; un ascensor que maneja una emperifollada muchacha negra; diez pasos... y estamos. Me acompaña el señor Buckrell, que fué uno de los secretarios privados de Roosevelt cuando fué a América del Sur; habla un castellano castizo con dejos andaluces, porque lo aprendió en Sevilla, al servicio de una empresa telefónica. Este señor Buckrell me presentará a Roosevelt.

Más de cien periodistas esperan que se abra una puertecilla; los de nacionalidad estadounidense tienen derecho a interrogar al presidente; los extranjeros, no. Hay jóvenes y viejos, mujeres y hombres. Gran camaradería entre todos, sin distinciones de ninguna especie, igualados entre sí por la profesión.

El señor Buckrell me acomoda junto a la puertecilla y me dice:

— Así estaremos más cerca, y usted podrá ver a sus anchas a nuestro presidente. Cuando se abre esta puerta, estos cien corresponsales especiales se precipitan para lo mismo que deseo hacer. Muchos padecen manías; aseguran oír mejor desde tal o cual rincón; éstos corren a ocupar sitios favoritos.

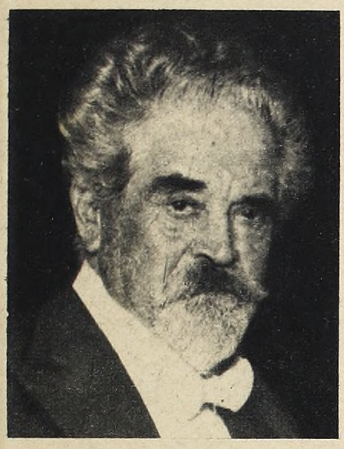
Pensé en el casino de Montecarlo; allá también, a las diez de la mañana, los "sistemeros" esperan impacientemente que se abra la puerta para ocupar sitios especiales alrededor de la ruleta. Allá la ilusión de la fortuna; aquí, la ilusión del éxito... ¡Hay que vivir de algo!

La escena fué semejante a la presenciada en la antecámara de Su Majestad el

(Concluye en la pág. 77)

LAS GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA

Zorrilla de San Martín en el URUGUAY



NO es necesario buscar mucho para encontrar que Juan Zorrilla de San Martín aparece en el panorama espiritual de América como "el gran uruguayo" en ese formidable terceto de uruguayos grandes que integran con él José Enrique Rodó y Carlos Vaz Ferreira. La poesía de la nación que nace sobre la raza que muere. "Tabaré", la voz flamígera de esa nacionalidad que se levanta. "La leyenda patria" y la ubicación moral e histórica de ese nacionalismo que se constituye. "La epopeya de Artigas" encuentran en Zorrilla el intérprete máximo, la voz misma de la patria "que pide gloria".

El genio de Zorrilla, como el de los bardos, como el de los rapsodas, arraiga en los fenómenos primarios; por eso parece unas veces el mensajero auroral de una cultura que se inicia y otras veces el fruto definido de un pensamiento colectivo que ya ha encontrado su fuerza germinal.

LOS GAUCHOS...

(FRAGMENTO)

¡Los gauchos! He aquí, mis amigos artistas, que se nos presenta el hombre representativo: el *gaucho*. Os debo hacer sentir con grande intensidad esa figura, porque es nuestro tipo homérico; es el mismo que vemos en la *Ilíada*, junto a las *huecas naves* de los aqueos, o al pie de las murallas de la sagrada Ilión, conducido por Aquiles, el de los ligeros pies, o por Héctor, el domador de caballos.

El gaucho fué con los potros y los toros, y los avestruces, el habitador de nuestros campos ilimitados, sin más fruto que el espontáneo de esos ganados innumerables, ni más vivienda humana que el rancho aislado en el desierto. No es la raza lo que lo distingue: lo mismo es el hombre caucásico de barba negra, que el hijo engendrado por él en la mujer india, que comparte la soledad de su choza de tierra y paja. Tampoco es la posición social; si bien es pobre, se le concibe propietario de campos y ganados, sin perder por eso su carácter. Lo que imprime al gaucho su sello es el medio, la naturaleza, amiga o enemiga, que lo envuelve; el momento histórico; el método de vida. Es el hombre andante el que, como personero nuestro, tomó posesión real de nuestra tierra; es el cazador de ganados en los campos abiertos, sin más armas que las *boleadoras*, serpiente alada de túrdigas de cuero trenzado, y de tres cabezas de piedra, que se agarra, como un grillo, a las patas del animal. Caza caballos salvajes que monta a medio domar; sobre el lomo de éste, caza el toro montaraz, la vaca y el novillo, a los que detiene de los cuernos con el *lazo*, y abate, y desuella y despedaza con el cuchillo.

El gaucho pertenece a la tierra por intermedio de su caballo, que modifica hasta la estructura de sus órganos: le levanta los hombros, le encorva las espaldas, le arquea las piernas, le regula los movimientos. Como se ven las alas en el pájaro que camina, se percibe al caballo en el gaucho que anda a pie. La nómada faena determina, por otra parte, la índole de sus ideas, las imágenes de su fantasía, su vocabulario, los giros de su lengua, los temas únicos de su conversación; le imprime el instinto de libertad, le limita las necesidades, le determina la industria. Esta se reduce a levantar y *quinchar* o techar con paja el *rancho* de tierra cruda; a fabricar los *aperos* o arneses rústicos del caballo; a *estaquear* o estirar las pieles secadas al sol; a trenzar las largas túrdigas de cuero del lazo, o las cuerdas de las boleadoras; a coser con *tientos* la vaina del cuchillo; a cortar las *caronas* de suela, o sobar las pieles de carnero o *cojinillos* que cubrirán la montura de los jinetes, o las de yegua que les envolverán las piernas.

Cuando el gaucho no está a caballo no hace nada, generalmente. Y ¿qué ha de hacer? Toma *mate* junto al fogón; hace sonar en la guitarra algunos *punteos* melancólicos con que acompaña sus *tristes* o *relaciones;* juega a la *taba*, el dado primitivo, formado por una choquezuela de vaca, que da o quita la suerte según caiga en un sentido o en otro. Su fe en lo sobrenatural se transforma fácilmente en superstición: cree en *ánimas en pena*, en *duendes* y *aparecidos*, en *luces malas;* en el destino fatal; las supersticiones españolas, mezcladas a las indígenas, forman su símbolo de fe mitológico; la lechuza que canta a deshora, es claro que anuncia la muerte; el séptimo hijo, en una serie de varones, es el *lobisón;* si la serie es de mujeres, nace la *bruja*. Ese lobisón se transforma en *chancho*, en perro, en caballo, en carnero; pero sólo en ciertos días, los viernes generalmente, y al caer de la tarde; la bruja es la misma de las consejas españolas: desdentada, con la nariz que todos le conocemos, con los ojillos penetrantes.

SEA UD. TAMBIEN

La mujer soñada

Cuide la belleza de su cutis con PALMOLIVE, el jabón hecho con aceite de oliva

Que mujer no desea escuchar el susurro de estas mágicas palabras: "...tú eres el ideal que yo soñé...!"

Ese ansiado y esperado momento, llegará para usted, si aumenta su atracción realzando su hermosura.

Toda mujer es bella

Lo que más seduce en una mujer es la belleza y suavidad del cutis. Ese aspecto de lozana juventud aumenta la hermosura natural que todas poseen, haciéndolas más encantadoramente irresistibles.

Palmolive, Jabón de Belleza

Cuide entonces, la tersura y delicadeza de su cutis, con el Jabón PALMOLIVE, el jabón elaborado especialmente para ese fin.

Este suave jabón está hecho con una mezcla secreta y exclusiva de aceites de oliva y palma, considerados desde la más remota antigüedad, como los embellecedores más finos de la naturaleza. Por eso, la rica y balsámica espuma de PALMOLIVE es diferente a cualquier otra; penetra en cada poro; lo limpia bien, lo purifica y vitaliza impartiendo al cutis salud, juventud y belleza.

Use Jabón PALMOLIVE en su tocador y baño. El cutis de todo su cuerpo resplandecerá belleza... juventud..!

Belleza para su cabello

Conserve su cabello limpio, sedoso, brillante, lavándolo con jabón PALMOLIVE. Su abundante y cremosa espuma, tan diferente a cualquier otra, limpia y deja el cabello lustroso... suave... hermoso!

P.D.: El Jabón PALMOLIVE produce su cremosa y abundante espuma de belleza, en cualquier sitio de la república y cualquiera sea el agua del lugar.

SINTONICE: a las 21 horas LR3 MARTES y VIERNES LR4 LUNES y JUEVES

COSAS DE ARGENTINOS

Por JUAN DE GARAY

EL PUCHERO

BUENO; mis detractores que me acusan de no tratar temas argentinos, sino porteños, van a sufrir un rudo golpe. Estoy seguro de que al leer el título, dirán: "Al fin un tema nuestro." Se equivocan, sin embargo. En teoría, el puchero es el plato argentino por excelencia. La suma comida. Así se dice: "Ganarse el puchero". Aunque en la práctica la esencia alimenticia de la raza no sea el puchero. Sino el café con leche. Todos los escritores lo sabemos. El café con leche es toda la gama y toda la esencia de los paraísos artificiales. Que es como se llama a tener hambre y pararse en las vidrieras de las fiambrerías.

SEGUN la esencia común, el puchero sería el plato cotidiano de la familia criolla. Algo así como el símbolo de la cocina patria. Del mismo modo que el toro campeón es un asado con escarapelas. Lamento decirlo, pero no es así. El puchero es el plato que se hace en las casas cuando se decide pasar un rato de tradición. Del mismo modo que si alguna vez se hacen tortas fritas. Y de igual manera que ya no se hacen más chicharrones. El puchero no pertenece a la culinaria, sino al folklore. Fuera de él, es un plato para trasnochadores. Que lo comen en esas casas que lo anuncian como algo picaresca: "Puchero de gallina a las dos de la mañana."

POR lo demás, el puchero no es un plato. Erra quien lo afirme. El puchero es un menú de menús. El resultado del capricho de una dueña de casa a quien le da por servir toda la serie de platos en una sola fuente. De modo que en última instancia nadie come puchero, sino una parte del puchero. Aquella que coincide con sus gustos. O con su silueta. Que es como se llama ahora al resultado del metabolismo. O sea el ayuno más la gimnasia. Se llama ayuno a comer fuera de hora. Y hablar de régimen a la hora de las comidas. Y gimnasia a la que hace la masajista. Mientras cuenta los chismes de la clientela. La masajista es el peluquero de los músculos. Si ha estudiado, se llama kinesióloga. Si sabe dar masaje, simplemente masajista.

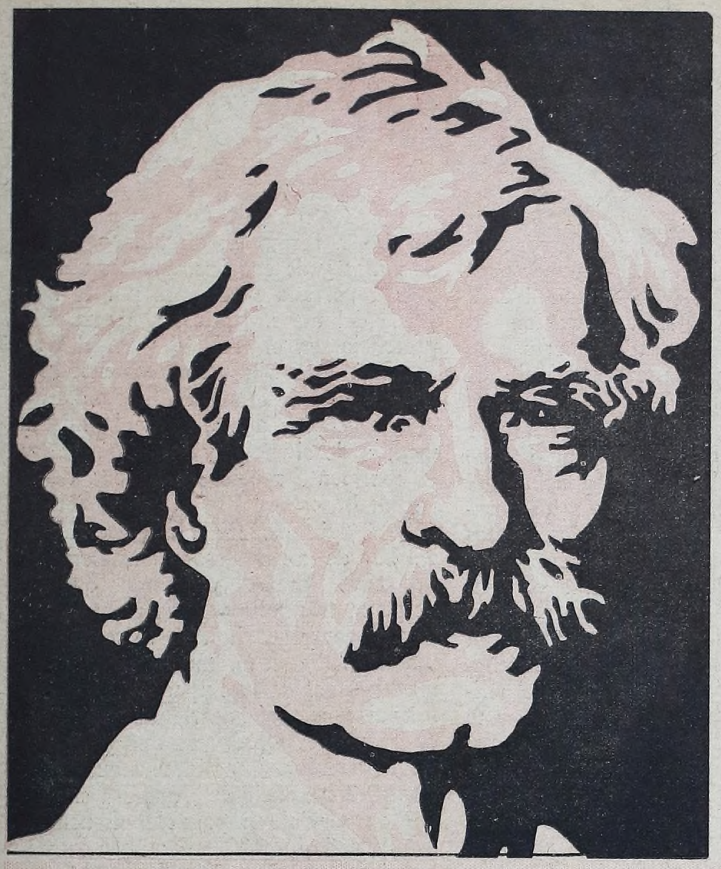
PERO volvamos al puchero. Nada más embarazoso que servirse frente a una fuente pucheril. "L'embarras du choix" es una expresión que se inventó para el caso. En un rincón el arroz y los garbanzos simbolizan la sopa. Pero ya la hemos tomado. Servirse implica fatalmente chorrear de caldo el mantel. Los dejamos. La batata nos ofrece su amarillez ictérica. Pero es demasiado grande y nadie se ha atrevido a parcelarla todavía. Otro tanto sucede con el zapallo. Que, privilegio inexplicable, viene siempre encuadernado en su cáscara. Tomar un chorizo es mucho. Y la piel de la morcilla es elástica como la goma. E indiferente como el celofán. Nos decidimos entonces por un trozo de carne y una papa. Y esa es la mínima, la esenciativa, la última, la definitiva y definitoria representación del puchero. Lo demás es "mise en scène". Pintoresquismo puro.

NO faltan almas denodadas que se sirven un poco de todo. Pero son espíritus estadísticos y arrojados. Que no vacilan en circuir la zona-mantel que rodea su plato de un halo de manchas y residuos. Ya el garbanzo que escapa con traviesa alma de bolita. Ya la piel del chorizo que ha quedado en el borde del plato. Y es empujada hacia afuera en el despresar agitado de la gallina. Porque es sabido que la gallina del puchero es un seudónimo de gallo.

EL puchero es un estado de alma del prejuicio. Cuando seamos francos se lo anunciará así: Carne cocida con papas. Morcilla con puré de zapallo. Arroz hervido. Y se salvarán la verdad y los manteles.

EL DELICADO

Por LINO PALACIO



MARK TWAIN, EL HUMORISTA DE LOS ESTADOS UNIDOS

MARK TWAIN, el célebre humorista norteamericano, "cometió el delito de nacer" — son sus palabras — en el año 1875 en Hannivel, villorrio de Missouri. Su verdadero nombre era Samuel Longhorne Clemens. Su vida fué extraordinariamente inquieta y accidentada, especialmente en sus años juveniles. Fué tipógrafo, marinero, piloto, militar, minero, periodista, comediógrafo, conferenciante y desempeñó muchos otros oficios y actividades, pero durante toda su vida fué, sobre todas las vicisitudes, un hombre honrado.

Cuando inició su vida de escritor se decidió a adoptar el seudónimo que lo hizo popular, que le recordaba sus tiempos de marinero. Allá en su juventud, sus camaradas se reían de la manera que tenía de pronunciar el inglés. Cuando anotaba alguna carga, con la frase consagrada: "Marca diez", "marca quince", etc., se sucedían las bromas y le gritaban: "¡Eh, mark twain — marca veinte le decían, — arriba con ella!" Y así fué cómo adoptó el "marca veinte" — Mark Twain — como seudónimo literario.

DE LA DECADENCIA EN EL ARTE DE MENTIR

Por MARK TWAIN

(Memoria leída en el Círculo de Historia y de Antigüedad de Hartford)

Señores:

DECLARO, ante todo, que, a mi juicio, la "costumbre" de mentir ni se encuentra en decadencia ni ha sufrido interrupción a través de la vida. Porque la mentira, considerada como virtud y principio, es eterna. Porque la mentira, considerada como recreo, consuelo, refugio en la adversidad, cuarta gracia, décima musa y mejor amiga del hombre, es inmortal y no puede desaparecer de la tierra en tanto que exista este Centro.

Mis lamentaciones sólo se refieren, pues, a la decadencia del mentir como "arte". Todo hombre de inteligencia cultivada, de sentimientos exquisitos, verá, en efecto, con honda pena, el rebajamiento, la degradación del nobilísimo arte de mentir, realizado por el feo y repugnante "embuste".

Debo advertiros, señores, que voy a tratar con gran circunspección un asunto delicado en extremo, desde el momento en que sois vosotros los que os dignáis oírme. Fuera ridículo que yo tratara de aleccionaros, cual lo sería el que una vetusta solterona diera consejos de lactancia a las matronas de Israel.

No tendrán mis palabras el menor dejo de crítica. Sois, casi todos, de más edad que yo y me aventajáis en ese terreno donde, con vuestro permiso, voy a penetrar.

Si, no obstante esta franca declaración, creéis advertir la censura a través de la hojarasca retórica, tened presente que ella se encamina más bien a admiraros que a contradeciros.

Porque, os lo digo sinceramente: si la más hermosa de las bellas artes hubiera sido objeto en todo el mundo del mismo celo, de los mismos estímulos, de la misma práctica concienzuda y progresiva que se le dedica en este círculo, mis quejas serían inútiles, mis lágrimas extemporáneas. No lo digo por adularos, sino por rendiros un tributo de estricta justicia. (Tenía pensado redondear el anterior párrafo, citando unos cuantos nombres y otros tantos ejemplos en apoyo de mis asertos; pero alguien me aconsejó que me abstuviera de aludir a personalidades y que permaneciese en el vasto campo de las generalidades.)

Pocos hechos se encuentran mejor comprobados que el siguiente: hay circunstancias en las que se hace necesario mentir.

De lo que se deduce que mentir es, cuando llega el caso, una virtud. Y no existe perfección en la virtud sin el ejercicio perseverante y cuidadoso de la misma. Creo, señores, que esta a que me refiero debía ser enseñada en las escuelas públicas y en el hogar paterno, aconsejada por la prensa. ¿Qué papel hace, en efecto, un embustero ignorante cuando se mide con un embustero instruído y artista? ¿Qué figura tan triste no haría yo si se me comparase, por ejemplo, con Mr. P..., el excelente jurisconsulto que todos conocéis? Se impone, pues, la necesidad del embuste ilustrado, concienzudo y hábil.

Adoptemos la mentira científica, racional, perfecta, o abstengámonos sistemáticamente del embuste si no nos encontramos con fuerza intelectual para cultivarlo. Porque confesad, señores, que una mentira mal expuesta es, con frecuencia, más desagradable que la verdad.

Examinemos ahora la opinión de los filósofos. Recordad que según el antiguo proverbio "los niños y los locos dicen siempre la verdad". De lo que se deduce claramente que los adultos y los cuerdos practican todo lo contrario. El historiador Parkman asegura que "el principio de lo verdadero puede ser exagerado a veces hasta llegar al absurdo". Y añade más adelante: "Es un axioma antiquísimo que no siempre es bueno decir la verdad, y aquellos a los que una conciencia corrompida lleva a violar habitualmente ese principio, son tontos peligrosos". ¡Hermosas y justas palabras que nadie se atreverá a desvirtuar!

Cierto es que nadie podría vivir con un hombre tan insensato que dijese la verdad a todo trance. Mas, por fortuna para el bienestar social, ese hombre extraordinario, ese "superhombre" no existe. Una persona invariablemente verídica es, digámoslo sin rodeos, un ser imposible e insoportable.

Hay gente que con la mayor buena fe cree no mentir jamás. Pero tales individuos viven a su vez en un perpetuo engaño. Su ignorancia de este hecho es una de las mayores vergüenzas de nuestra pretendida civilización.

Sí, señores; todo el mundo miente. A diario, a cualquier hora, despierto, dormido, en los sueños, en la vigilia, en el placer y en el dolor. Cuando la lengua descansa inmóvil, observad que las manos, los pies, los ojos, la actitud, en fin, intentan penetrar el engaño con deliberado propósito.

Fijémonos en un hecho corriente de la vida, entre millares de millares de hechos análogos.

Encontráis en la calle un conocido. Desde luego, os saluda con el cortés "¿Cómo está usted?" Pues bien: al 99 por ciento de los que hagan tal pregunta le tiene sin cuidado que os halléis bueno o moribundo. Mienten, pues, demostrando un interés que están lejos de sentir. Cuando contestáis: "Perfectamente, muchas gracias", mentís atestiguando un agradecimiento que no existe en vuestro corazón. Y si os replican: "¡Vaya, vaya!, me alegro infinito de verlo bien", estad convencidos de que el embuste sigue su curso, hasta adquirir las proporciones de un insulto, si aquel amigo es, por ejemplo, médico, boticario o empresario de pompas fúnebres.

(Concluye en la pág. 59)

Colín agregó:
Quiso que hoy debes venir con
que Nina estaba por concluir...
14 a 14,30 hs. por L. R. 3 Radio

El gaucho y

EL gaucho y el cowboy tienen destinos semejantes, en los dos tipos igualmente representativos, de la ficción y de la realidad. No han podido escapar, a pesar de sus mentadas destrezas, a las deformaciones de los mirones de la ciudad. Mientras los gauchos de la fantasía galopan — el auténtico gaucho galopó muy pocas veces porque quería demasiado a su flete, — mientras pasan a todo escape los gauchos literarios, el cowboy dispara tiros al aire en el efímero celuloide. Y estos dos entes de fácil colocación en pantallas, teatros y radios, pertenecen al género "pour la exportación", de perfecta etiqueta.

El cowboy, que exalta a los peatones de Broadway, hace dormir al público de Texas y Arizona. Los gauchos del tablado, en cambio, irritan a los pampeanos y hacen blasfemar a los criollos de Montiel y las cuchillas orientales.

También tenemos nosotros el gaucho del cinematógrafo, desfigurado, irreconocible, de parla abundante, él, tan sobrio que apela al refrán para decir mucho con poco aliento... El teatro lo agarró "para el patronato" y lo han llevado a fiestas de beneficencia, donde se reúnen, precisamente, los hijos de la familia criolla. Nada menos que al gaucho, tan reacio a las fiestas preparadas por los patrones, cuya sola presencia lo ponía en un rincón, con su china al lado, por las dudas...

Cuenta un periodista americano que al cowboy no se le ve sino de sorpresa. Y es así. Bajo el sombrero aludo, una dura sonrisa ahonda los surcos de su cara cuando goza en la doma y cree que nadie lo observa. No va al "rodeo" donde funciona la kodak y repiquetean las máquinas de cine. Le gusta comunicarse con secas y cortantes palabras que el "aparcero" recoge a tres o cinco metros, sin necesidad de más explicaciones. Así el gaucho, que en la rueda del fogón forma un círculo compacto de almas y de cuerpos, a veces unidos por la perrada y siempre por el hilo verde del mate. Juntos, son una sola presencia, en el trabajo y en el descanso. Y el cowboy, furtivamente sorprendido desde el ángulo más modesto del espectador agudo, tiene la misma medida de silencio, y la parquedad y el continente sobrio del gaucho de la realidad.

Este duro personaje, representativo del Río de la Plata, se ablandó en una literatura floreada, y tuvimos que recurrir al tranquilo y serio paisano para recuperar sus hondas raíces extraviadas. El gaucho, manejado por los maturrangos de la ciudad, se tornó informal, y costará hacerle volver al cauce primitivo. Obsérvese que ya en la jerga popular empalidece aquello de hacer "una gauchada", que era sinónimo de servicio impagable. Gauchada significa desinterés, espontáneo renunciamiento al lucro, desapego por lo terreno. La recompensa la tenía ese hombre, excepcionalmente dotado para la noble soledad, quedando mano a mano con el desierto, al borde de un arroyo, con su caballo y su perro. Los tres mirando "al desgraciau", al desconocido en desgracia que se alejaba abundando en cumplidos que el gaucho cortaba con un "es merecedor", dicho entre dientes para no darle mucha importancia al favor. Y el autor de "la gauchada", genuino tipo de América, de la de ayer y de la de hoy, montaba en su pingo, y volvía al trote, diciéndole algo al caballo, que oía el perro, y que está por fijarse en la literatura... Se iba por la cañada, por la brisa, por la tarde dorada. La blanca golilla le daba golpecitos de pájaro criado guacho. A la sombra del caballo, el perro, dándole gusto al olfato por las osamentas y los pastos.

El gaucho resulta un silencio inexplicable, impenetrable. Es curioso có-

el cow-boy

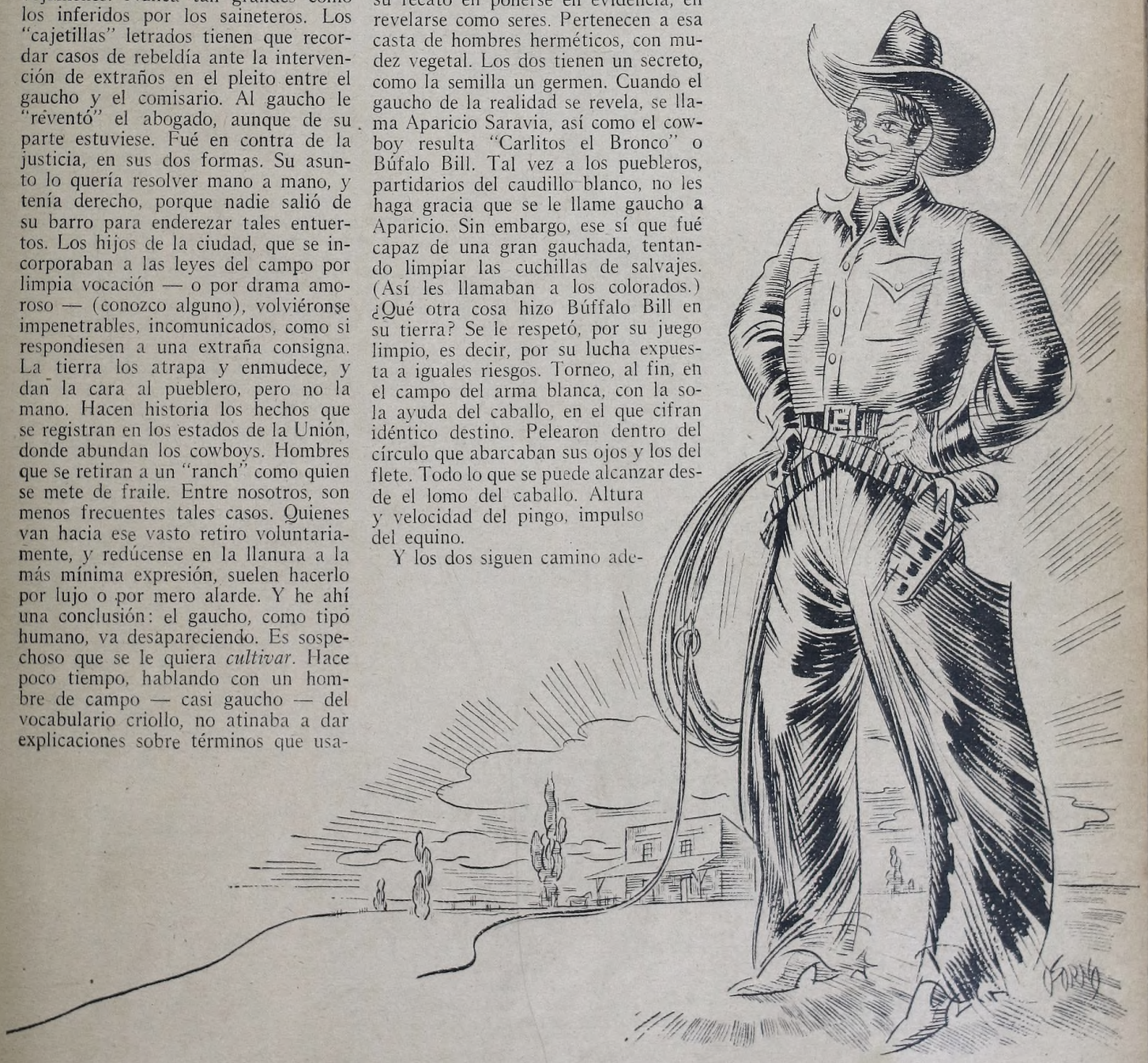
por Enrique Amorim

mo cualquiera se atreve a penetrar en su círculo de horizontes y bañados, y lo hace hablar, lo viste y lo falsea. Sin entender el paisaje, queda sin explicar el gaucho. Para encontrarlo hay que empezar por las cuchillas y los montes, y sorprenderlo, como dice el americano de su cowboy.

Iguales deformaciones es sospechable que ha padecido el tipo similar del norte. Frente al sheriff, como Fierro ante "la polecía", sufrió injusticias y vejámenes. Nunca tan grandes como los inferidos por los saineteros. Los "cajetillas" letrados tienen que recordar casos de rebeldía ante la intervención de extraños en el pleito entre el gaucho y el comisario. Al gaucho le "reventó" el abogado, aunque de su parte estuviese. Fué en contra de la justicia, en sus dos formas. Su asunto lo quería resolver mano a mano, y tenía derecho, porque nadie salió de su barro para enderezar tales entuertos. Los hijos de la ciudad, que se incorporaban a las leyes del campo por limpia vocación — o por drama amoroso — (conozco alguno), volviéronse impenetrables, incomunicados, como si respondiesen a una extraña consigna. La tierra los atrapa y enmudece, y dan la cara al pueblero, pero no la mano. Hacen historia los hechos que se registran en los estados de la Unión, donde abundan los cowboys. Hombres que se retiran a un "ranch" como quien se mete de fraile. Entre nosotros, son menos frecuentes tales casos. Quienes van hacia ese vasto retiro voluntariamente, y redúcense en la llanura a la más mínima expresión, suelen hacerlo por lujo o por mero alarde. Y he ahí una conclusión: el gaucho, como tipo humano, va desapareciendo. Es sospechoso que se le quiera *cultivar*. Hace poco tiempo, hablando con un hombre de campo — casi gaucho — del vocabulario criollo, no atinaba a dar explicaciones sobre términos que usaba a diario. Los explicaba el *manate*. El, los vivía, los padecía, los sufría. El otro, les daba categoría de hallazgo precioso, vale decir, los catalogaba para el posible fichero. Era lo que se llama un cultor del criollismo, alguien que ya sospecha, quizá con fundamento, la próxima desaparición del gaucho. "¡Ave negra!", exclamaría él, si lo supiese. Por fortuna, no advertirá el giro elegíaco de estos párrafos.

Una coincidencia en ambos tipos es su recato en ponerse en evidencia, en revelarse como seres. Pertenecen a esa casta de hombres herméticos, con mudez vegetal. Los dos tienen un secreto, como la semilla un germen. Cuando el gaucho de la realidad se revela, se llama Aparicio Saravia, así como el cowboy resulta "Carlitos el Bronco" o Búfalo Bill. Tal vez a los puebleros, partidarios del caudillo blanco, no les haga gracia que se le llame gaucho a Aparicio. Sin embargo, ese sí que fué capaz de una gran gauchada, tentando limpiar las cuchillas de salvajes. (Así les llamaban a los colorados.) ¿Qué otra cosa hizo Búffalo Bill en su tierra? Se le respetó, por su juego limpio, es decir, por su lucha expuesta a iguales riesgos. Torneo, al fin, en el campo del arma blanca, con la sola ayuda del caballo, en el que cifran idéntico destino. Pelearon dentro del círculo que abarcaban sus ojos y los del flete. Todo lo que se puede alcanzar desde el lomo del caballo. Altura y velocidad del pingo, impulso del equino.

Y los dos siguen camino adelante. El cowboy, a galope tendido. No sé si por mayor fortaleza del potro. El gaucho, el paisano de todos los días, al trote corto de su caballito. ¡Mentados, Gato y Mancha! Puede ser que sea más seguro el nuestro, porque, "a camino largo, paso corto". Depende de que lo defendamos del cine y de la literatura de tablado. Pero pienso ahora que, a pesar del pueblero usufructo, anda por ahí tan chúcaro como antes.



SEMBLANZA DE PERLA S. BUCK

La novelista de América

Por

ARTURO CANCELA

HASTA hace un lustro, su nombre era apenas conocido en los Estados Unidos. Si uno, al tanto de él por algunas lecturas, lo enunciaba tímidamente ante el viajero norteamericano, recibía casi invariablemente la misma respuesta:

—¿Perla S. Buck? ¡Ah, sí! La hija de unos misioneros... Enseña inglés en no sé qué universidad china...

En esa vaga referencia biográfica concretábase desdeñosamente la opinión del escritor o del crítico norteamericano; y el interlocutor argentino callábase, un poco avergonzado de haber puesto sobre el tapete, como prueba de su conocimiento de la literatura de la gran república del Norte, el nombre de una autora casi inédita. Porque no obstante haber ya publicado dos pequeños libros, *East Wind: West Wind* y *The Young Revolutionist*, Perla S. Buck era ignorada por el público y la crítica de los Estados Unidos. Para los críticos, ambas novelas presentaban un aspecto desconcertante: no correspondían a la imagen tradicional que los occidentales nos hemos ido forjando de los chinos. Carecían hasta cierto punto de ese color local, de ese exotismo deslumbrante, de ese carácter melodramático que deben tener todas las aventuras lejanas. Los sentimientos humanos que describían, la quieta vida provincial que pintaban, las incidencias comunes que relataban, se oponían de tal modo al sensacionalismo de los corresponsales en Pei-Ping o en Shanghai, contrastaban tan bruscamente con las noticias sobre los piratas del Yang-Tze y los terribles bandidos del "hinterland", que al lector apurado y lleno de prejuicios se le caían de las manos. Se le caían de las manos antes de que pudiese penetrar el suave encanto de esos personajes sobre cuya existencia pesa una tradición cuatro veces milenaria; antes de que advirtiese la intensa tragedia que significa la penetración de las ideas occidentales en un pueblo tan viejo y tan profundamente civilizado a su manera. Las ideas hechas le impedían identificarse con los modestos personajes de Perla S. Buck, sentir como ellos, y como ellos sufrir el desgarramiento de su fe en la inmutable sabiduría de los antepasados, la única fe de la vida china. Porque en China todo se apoya en el culto de los muertos: la religión consiste casi exclusivamente en honrar su memoria; la sabiduría se reduce a seguir sus consejos; el arte es una mera copia de remotos maestros; y la moral, las costumbres y la organización política eran dictadas desde las innumerables tumbas que cubren su vasto suelo. El Occidente ha empezado a aventar las cenizas de sus muertos, y los chinos, hasta los cuales ha llegado su influencia, se han encontrado de pronto, en esta primera mitad del siglo XX, libres de la tutela de sus difuntos, sin saber qué hacer ni saber qué sentir. A una tradición asentada en más de cuatro mil años, los occidentales oponen ideas, sistemas y hábitos de una versatilidad cada vez más acentuada. Lo que un día le enseñamos en nombre de la ciencia, deja de ser verdad al día siguiente. Y en muchas cosas—en casi todas las esenciales—nuestra prédica es contradictoria: los blancos ofrecemos a China, simultáneamente, dos o tres formas de religión, y, además, un ateísmo desenfrenado; le invitamos a ser, al propio tiempo, materialistas, espiritualistas, idealistas y escépticos; le presentamos a la vez el pacifismo y la guerra (las grandes potencias que encabezan el cotarro antibélico de Ginebra tienen escuadras en Hong-Kong y Shanghai y destacamentos militares en Pei-Ping), y le damos a elegir entre el comunismo, la democracia y el fascismo.

En sus primeras obras, Perla S. Buck ha reflejado este momento dramático de la vida china; pero no vaya a creerse que sus dos libros son un vasto cuadro de las transformaciones sufridas por la vieja nación al entrar en contacto con la cultura europea. A la autora ya ilustre de *La buena tierra* no le atraen las amplias descripciones del panorama político; prefiere encerrarse en el alma de un joven campesino o de una joven desposada, y desde allí ver con los propios ojos de sus personajes y sentir con el corazón de ellos la sorda lucha entre la China antigua y la moderna, lucha, sobre todo, espiritual. Todo lo que ocurre en sus libros pasa principalmente en el reino de los sentimientos; el estruendo de las guerras civiles es en ellos apenas un rumor atenuado e intermitente, y los pocos hombres de raza blanca que cruzan por sus páginas son como sombras de extraños perfiles, terribles o grotescos; sombras chinescas, en fin...

Mas no sólo se sitúa la novelista en lo íntimo de sus personajes, sino que, por lo general, sitúa a éstos en el corazón del país, lejos de Shanghai, de Cantón, de Pei-Ping, de todas las ciudades ribereñas o fluviales rendidas a la seducción extranjera. Así, establecida en la entraña del viejo imperio y en el joven corazón de sus hijos, Perla S. Buck ha podido sentir y hacer sentir como nadie las más leves resonancias del alma china. Sus libros, tanto los dos primeros ya citados, como *The Good Earth* (1931) y *Son* (1932), son los documentos psicológicos más auténticos de que disponemos sobre la mentalidad y la sensibilidad de ese enorme pueblo.

Pero — se preguntará el lector — si eso es verdad, ¿cómo han podido pasar inadvertidos los primeros libros de Perla S. Buck? Es que, desconocido amigo, la excelencia espiritual, la nobleza de procedimientos en el arte, ofrece casi tantos inconvenientes como una honradez acrisolada para el ejercicio del comercio. A fuerza de adentrarse en el alma de sus personajes chinos, la autora de *Habla una mujer china* (título original de *East Wind: West Wind*), ha descubierto en ellos ese fondo de humanidad que es común a todas las razas. Fuera de las diferencias circunstanciales impuestas por un ambiente material y moral que se ha mantenido idéntico a sí mismo desde más de un siglo antes de que en las costas de la Hélade alumbrase el primer chispazo de nuestra civilización, el alma china no ofrece ninguna variante con nuestra propia alma. Y el lector ordinario que busca en los libros una manera de evadirse de su condición humana, no se complace de buenas a primeras en verse reflejado fielmente tras la máscara imposible de un hombre de otra raza.

Nos inclinamos sobre el brocal del pozo esperando ver en su término sombrío una pululación de monstruos extraños, y el profundo espejo de sus aguas nos muestra, muy lejana, nuestra propia imagen ansiosa.

Si el lector, después de este exordio, se inclina sobre las páginas de *El monje solitario*, que cuando lo publicó EL HOGAR por primera vez constituyó la primera versión española de un trabajo de Perla S. Buck, verá también, en lugar de un corazón ajeno, su propio corazón.

PERLA BUCK Y "EL HOGAR"

PERLA S. Buck, la autora de "La buena tierra", epopeya campesina que el cinematógrafo ha difundido por todo el mundo, obtuvo hace años el premio Nobel de literatura. Intérprete del alma china ante el mundo occidental, Perla S. Buck, después de escribir dos o tres bocetos novelescos sobre la vida familiar en el Extremo Oriente, publicó su obra maestra, que no ha superado ulteriormente, no obstante haber insistido con alguna profusión en el mismo tema. Perla Buck es y seguirá siendo la autora de "La buena tierra". Por eso siempre tiene actualidad el juicio publicado por "EL HOGAR" poco tiempo después de la aparición de ese libro. El sintético estudio que apareció hace más de ocho años en nuestra revista, firmado por Arturo Cancela, era el primero que sobre la autora se escribía en lengua castellana, así como el relato que lo acompañaba. "El monje solitario", la primera traducción de una obra suya hecha en nuestro idioma. Esa primicia ha recibido posteriormente una brillante confirmación con el buen éxito universal de las obras de la autora y el fallo consagratorio de la Real Academia Sueca.

EL MONJE SOLITARIO

Por PERLA S. BUCK

Este relato de la vida china ha sido especialmente traducido para "El Hogar"

Por

ARTURO CANCELA

Ilustración de R. Claro

ERA, recuerdo, a la caída de la tarde cuando, por fin, alcancé la cresta de la montaña, y, deteniéndome para descansar, vi a mis pies el profundo valle boscoso. Reinaban en él una paz y un silencio absolutos; el sol ya se había ocultado tras de los riscos de occidente, y las primeras sombras de la noche bajaban arrastrándose por las laderas. De lo hondo del valle ascendía un frescor delicioso, y el techo de un templo se curvaba delicadamente sobre el fondo verde de un viejo pinar. Al viento de la tarde ondeaban los bambúes.

Recordé cuántas veces había hallado en lugares así gente amable y acogedora, y orientándome a través de los árboles fuí camino abajo entre zarzas enredadas y altos helechos hasta un viejo camino de piedra. Unas cuantas vueltas, y el camino me condujo ante los peldaños del silencioso templo.

Me detuve un instante, atento a la profunda quietud. Un solitario peregrino subía trabajosamente la escalinata. La lenta y honda voz de la campana del santuario resonó entonces, multiplicada por el eco de las colinas.

No había, fuera de mí, otra cosa que los altos y rígidos pinos de China, con sus enredaderas colgantes y el musgo que crecía entre las rocas. No pude asombrarme al hallar un templo en semejante sitio. ¡Qué fácil ser bueno aquí! ¡El mundo tan lejano, y la Carne y el Diablo tan ajenos a los enhiestos pinos limpiados por el viento y a su verde alfombra!

Descubriéndome, subí lentamente las primeras gradas. Junto a un árbol corpulento había una especie de amplio rellano. Me detuve en él para dejar que el encanto del sitio inundase mi alma. Súbitamente oí el rumor de pasos sobre unas hojas, y de atrás del árbol surgió la figura de un sacerdote budista. Me miró gravemente; era la suya una fisonomía abierta y hermosa, de ojos claros y serenos. Su cabeza afeitada tenía las siete cicatrices sagradas del sacerdocio completo, y en una mano traía un ramo de azucenas atigradas, que resplandecían sobre el fondo grisáceo de su túnica. Parecía, así, junto al añoso árbol, en medio del callado verdor y con la revirada techumbre del templo a la distancia, el complemento indispensable del paisaje. Parecía personificar su lejanía, su serenidad, su tranquila sapiencia...

Nos miramos el uno al otro por un largo momento; luego, con una inclinación, rogué el favor de descansar en un lugar tan amable.

Inclinó gravemente la cabeza, y repuso:

— Nada hay aquí que impida a un hombre descansar, salvo al que trae la inquietud consigo.

— Creo — dije — que hasta ese mismo se descargaría aquí de ella.

— Eso he descubierto — replicó. Y siguió mirándome.

Casi podría decir que su fija observación era desconcertante, pero, con todo, estaba totalmente desprovista de trivial curiosidad. Parecía más bien como si estuviese considerando qué clase de hombre era yo.

Extrañamente atraído hacia él, le pregunté si quería sentarse un momento conmigo y conversar. Aceptó, y subiendo las restantes gradas, entramos en el templo por la ancha puerta de piedra. En la penumbra, fragante de incienso, lucía el oro muerto de las grandes imágenes. A nuestro frente un Buda inclinaba su enorme e impasible faz. Mi compañero se postró ante él y musitó las palabras sagradas. Después, alzándose, me condujo a una celda, detrás de la gran campana de bronce. Era una pieza pequeña, muy limpia, desnuda, tranquila, con una ventana redonda que daba sobre las montañas. Me invitó a sentarme, y se retiró. Volvió, a poco, con un vaso, que dejó sobre una mesa y en el cual colocó las azucenas. En la celda ascética ese ramo de pétalos carnosos y brillantes era un detalle suntuoso...

Tras este arreglo, tomó asiento en un escaño, y prosiguió su plácida escrutación de mi persona. Por un inexplicable instinto, sentí que no era un hombre con el cual se podían cambiar las vulgares cortesías de la conversación oriental. Me imaginé que había descubierto en él un alma clara y franca, y no pude envolver nuestro primer encuentro en vagos formulismos.

Así, pues, me arrojé de lleno al agua:

— Dígame cómo es que usted ha llegado aquí. Se ve que usted no es un sacerdote vulgar. Usted tiene experiencia de la vida y una sabiduría que une mi corazón al suyo. Deseo su amistad; mi alma es gemela de la suya.

Una leve sonrisa iluminó su rostro aún grave.

— Sí — repuso, — me di cuenta de eso cuando le vi alzar sus ojos a las montañas, al subir las gradas del templo. Antes de que usted me viese, ya lo había visto yo y reconocido en usted a un amigo.

Había algo en el tono de su voz que me producía extraño placer. Ciertamente, ambos éramos hermanos peregrinos.

— Le diré — prosiguió — cómo es que estoy aquí. No hay nada de extraordinario en mi relato; un simple cuento, breve de contar, pero, con todo, encierra toda mi vida. ¿Quiere usted tomar té conmigo? Mientras bebemos podemos hablar. Esta es la amistad completa, y aunque nuestros cuerpos son de sangres distintas, nuestras almas son de un mismo país: el país celestial.

Dijo esto con una voz profunda y pausada, e involuntariamente yo confirmé sus palabras.

NACI y fuí criado en un hogar campesino — comenzó diciendo cuando bebíamos lentamente el té. — Mis padres tenían unas tierras en las faldas de estas montañas. La tierra era buena porque en la primavera los torrentes bajaban de la altura y traían en su caudal la buena marga negra de las montañas, y así abonado nuestro campo, todos los años era abundante la cosecha de arroz. Yo era hijo único, y mis padres me adoraban. Me criaron amorosamente y me dieron lo mejor de ellos mientras yo crecía, jugaba y amaba la vida. Nunca tuve que hacer trabajos pesados. De chico, cuando más, cuidaba el molino, sentado sobre él, mientras el buey, girando, molía el grano; o, ya un poco mayor, si el tiempo era bueno y había pocos jornaleros, ayudaba a escardar el arroz nuevo, a la entrada del verano. Era un trabajo que me placía: la frescura del agua en las piernas desnudas y el delicado verde del arroz tierno.

"Y ahí estaban siempre las montañas. Yo pensaba en ellas continuamente: su masa enorme y agria destacándose sobre el cielo; las hondas quebradas; los torrentes de plata contra las negras rocas, y, allá arriba, las nubes grises deslizándose silenciosamente. Todo esto me llenaba de un delicioso temor. Y sin embargo, de pequeño, cuando partía del cielo la centella y estallaba repentino el trueno, mi madre me apretaba contra ella y me decía que eso era el Dragón Celestial. Más de una vez mostróme su lengua fiera y bífida, y siempre, en esas ocasiones, tapábame con sus propias manos los oídos para que no oyese repercutir sus rugidos de valle en valle y caer las rocas por la montaña abajo.

"Yo ansiaba entender a las montañas. Doce veces al día dejaba mis juegos para ver cómo habían cambiado de color y deleitarme contemplando sus quebradas siluetas. Pero mi madre las temía; odiaba las tormentas y los negros precipicios. Todos los meses me llevaba al templo, y allí, postrándose ante el gran Buda, rogaba para que me preservase de la cólera del Dragón Celestial; pero yo, sin temor alguno, permanecía de pie.

(Concluye en la pág. 61)

Colín agregó:

— Opino que hoy debes venir con

que Nina estaba por concluir...

Notas y comentarios

PROTECCION DEL SUFRAGIO.

UN proyecto contra la violación del secreto del sufragio y otros delitos electorales, presentado en la Cámara de Diputados.

Las penas que fija son severas, y acaso la comisión legislativa tenga por prudente moderar alguna, principalmente la inhabilitación para ejercer derechos cívicos, que según el proyecto sería perpetua.

Pero los excépticos objetarán que aunque no moderara ninguna, de todos modos muchos culpables habrían de escapar a ellas por falta de pruebas.

¿Y quién lo duda?...

Pero es por los caminos que lo hace el proyecto que se debe buscar el perfeccionamiento de nuestra democracia, no por otros que, como el manejo de la diatriba contra los complicados en fraudes, sólo sirven para exacerbar los enconos partidarios y sembrar gérmenes de discordia entre los argentinos.

Hubiéramos frecuentado menos esos otros caminos, y estaríamos más adelantados en el de una buena legislación protectora del sufragio.

●

LOS NIÑOS EN LAS PLAZAS.

DENTRO de poco los niños de Buenos Aires van a tener una sorpresa.

Al ir al parque del Retiro o a la plaza San Martín, van a encontrar unos bancos pintados de blanco, expresamente colocados para ellos.

¡Pero en el parque del Retiro y en la plaza San Martín no caben todos los niños de Buenos Aires!

Eso es cierto, pero después del parque del Retiro y la plaza San Martín vendrán otras plazas y paseos.

Desde las 8 a las 18 los lugares ocupados por los bancos pintados de blanco estarán reservados para los niños y sus acompañantes. Unos carteles acreditarán su privilegio.

Después de esto, los niños de Buenos Aires no podrán estar tan quejosos de las plazas, cuyo césped se llama "mírame y no me pises", y no sirve más que para bostezar delante de él.

●

PERFIDO ENEMIGO.

VARIAS veces hemos indicado la necesidad de llevar a cabo una campaña de limpieza, mejor dicho, de saneamiento, contra el tráfico de alcaloides; una campaña en regla, hecha con ánimo de purgar de él a Buenos Aires y al país, librar de su funesta influencia a la juventud argentina, extirpar de nuestro medio un temible factor de corrupción social.

El descubrimiento de una banda de pistoleros complicada en tan funesto tráfico, y las consideraciones de un fiscal del crimen sobre la suma peligrosidad de los traficantes de alcaloides, nos invitan a renovar esa indicación.

El tráfico de alcaloides es uno de los más pérfidos enemigos silenciosos de un país. No se debe permitir que adquiera más arraigo, y menos que se convierta en otro de los problemas crónicos de la Argentina. Es necesario que no llegue un día en que haya que hacer propaganda antitoxicómana como se hace propaganda antialcohólica.

●

ELOGIO DEL COMERCIO.

FAVORABLEMENTE comentado fué en diversos círculos el elogio del comercio que hizo el doctor Repetto en el almuerzo de la Cámara de Comercio Británica.

No fué un elogio improvisado ni oportunista, pues en parte repitió cosas que había dicho en un teatro de Córdoba hace veinticinco años.

El doctor Repetto sabe mejor que muchos comerciantes cuánto le debemos al comercio — la balanza y la aritmética, por ejemplo — y dice con firme acento:

"Como hombre soy un admirador del comercio, y como argentino siento que me liga a él algún deber de gratitud."

Y no creáis que lo diga a beneficio del materialismo económico, pues el doctor Repetto, siendo de los que creen que "sería demasiado ingenuo atribuir las guerras a causas exclusivamente económicas", no es un sectario del materialismo económico.

●

NOTICULAS.

● Parece una feria ganadera permanente — dicen los automovilistas por el tramo Escobar-Maschwitz de la ruta nacional Nº 12, día y noche ocupado por animales sueltos.

● ¿Preparan la Conferencia Bromatológica? Como hemos dicho otras veces, nada de bromatologías con la conferencia bromatológica.

● Casa de herrero, cuchillo de palo; en Merlo, distrito tambero, los lecheros expenden leche aguada. ¡Menos mal si fuera con agua filtrada!

Esta semana:

DE PEOR EN PEOR.

LA simple enumeración de los diversos motivos de queja que tiene el público por las deficiencias de los transportes colectivos, no cabría en este suelto.

Pero debemos mencionar los dos principales, que están íntimamente relacionados, pues ambos son consecuencia inmediata de la insuficiencia de los servicios.

Nos referimos a las molestas, asfixiantes y antihigiénicas condiciones de hacinamiento en que se viaja, y a la creciente dificultad de llegar a la hora a la oficina o al colegio, o de alcanzar el tren, cuando no se dispone de mayor margen de tiempo.

El que va a tomar un tranvía o un ómnibus nunca sabe cuánto tendrá que aguardar. Unas veces tardan en venir, otras vienen atestados.

Y entre el público que hace uso de los vehículos de transporte colectivo hay empleadas, maestras, profesoras y alumnas de escuelas normales, liceos y otros establecimientos de enseñanza secundaria.

Imposible les sería viajar en esos vehículos sin renunciar a muchos de los privilegios de su sexo, pero aun cuando hubieran renunciado a todos, para ellas es más difícil que para los hombres encontrar coche donde puedan subir.

En cuanto a la incomodidad con que se viaja, ella es intolerable para los largos trayectos en tranvía; el pasajero llega cansado a su destino; y si tiene que hacer al día dos viajes de ida y vuelta, no puede aprovechar ese tiempo, que en total quizá raye en las dos horas, para sus lecturas o estudios, o — si es mujer — para sus hobbies de tejido.

¿Qué más?... ¡Que las cosas van de peor en peor! Este año se viaja en peores condiciones que el año pasado, y es mayor la dificultad de tomar un tranvía o un ómnibus; y el año pasado fué peor que el precedente. ¿Será peor que el actual, pues, el año que viene?

Esa es una perspectiva que asusta y que debe asustarnos, en esta ciudad de largas distancias y dos millones y medio de habitantes, donde los servicios de transporte colectivo tienen una importancia vital.

El otro yo del Dr. MERENGUE

Por DIVITO

★

DOS FECHAS
DE
INDEPENDENCIA AMERICANA

9 de julio — 4 de julio

A la REPUBLICA ARGENTINA en el 125 Aniversario de su Independencia, el Hotel Waldorf-Astoria brinda sus saludos y hace votos por el bienestar de esa gran nación.

Lucius Boomer
PRESIDENT

EL
WALDORF-ASTORIA

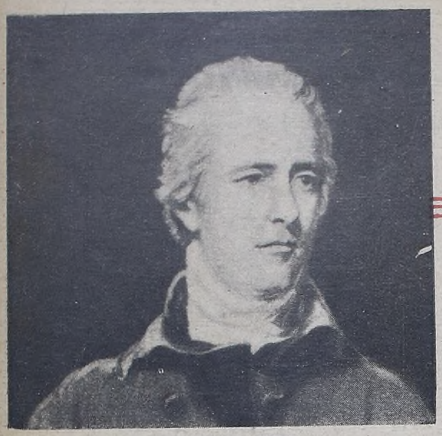
ANFITRION A AMBAS AMERICAS DESDE 1897

PARK AVENUE • ENTRE LAS CALLES 49 Y 50
NUEVA YORK

★

LO QUE GANO INGLATERRA CUANDO PERDIO LAS COLONIAS

Por LEANDRO PITA ROMERO



GUILLERMO PITT

CUANDO se recibieron en Londres las primeras noticias del desastre militar que terminó en la capitulación del general Cornwallis ante las tropas de Jorge Wáshington, el jefe del gabinete británico, lord North, consideró perdidas las colonias y dijo estas palabras: *"Todo ha terminado."*

Tiempo después, el 5 de diciembre de 1782, el rey Jorge III proclamaba ante las Cámaras del reino la independencia americana, con mayor amargura e incertidumbre que la de lord North en su comentario a la derrota de Cornwallis.

Un testigo presencial — Watson — nos ha dejado en un libro de recuerdos de su tiempo, detalles curiosos de la escena. Era una tarde invernal, cargada de niebla. De los altos ventanales de la sala de los lores bajaba una claridad macilenta. El ambiente estaba saturado de triste expectación. Los lores y los comunes se agrupaban en el recinto de los primeros para escuchar el mensaje del rey, al abrirse el período legislativo. El rey, sentado en el estrado, leía su discurso.

Declaró, al abordar la cuestión americana, que había ordenado poner fin a la guerra y que aplicaba todo su esfuerzo para restaurar la conciliación y la armonía con aquellas colonias, *"y estoy resuelto a declarar que..."* Al llegar aquí, en el momento en que iba a reconocer la independencia de las colonias, el rey, agitado por una honda emoción, se interrumpió. La sala estaba más obscura, el silencio era denso. El rey tomó aliento, se recobró y siguió: *"...estoy dispuesto a declarar que reconozco a las colonias de América como a estados libres e independientes."*

Cuando el cortejo real abandonó el Parlamento era noche en las calles de Londres y el imperio británico había perdido la mejor piedra de su espléndida diadema.

✶

HUBO un hombre en el Parlamento británico, de entereza varonil, de fuerza extraordinaria de carácter, que no consideró la actitud de los americanos como una gran desgracia. Este hombre entendía que hubiera sido peor que los americanos se hubiesen resignado a dejarse imponer impuestos por unas cámaras de la metrópoli en las que no tenían asiento los representantes de los colonos.

Cuando la rebelión se organizaba en Norteamérica y en Londres el rey pedía a las Cortes que castigasen la rebeldía, ese diputado se hacía llevar, enfermo, desde su casa de campo hasta su banca de los Comunes. Al levantarse a hablar tenía que apoyarse en dos muletas. Apenas podía poner los pies en el suelo, porque le producía dolores agudísimos. Estaba descalzo. Sus piernas y sus pies se envolvían en vendajes de franela. Tenía agarrotados los dedos de las manos. Sobreponiéndose a su miseria física, aquel gotoso defendía ante la cámara la actitud de los americanos:

"*Los americanos* — decía — *son súbditos de este reino, y tienen, como nosotros, los derechos naturales del hombre y los particulares de los ciudadanos ingleses; como nosotros, están sujetos a las leyes inglesas, y la constitución de este país libre los ampara igual que a nosotros. Los americanos son hijos legítimos de Inglaterra y no bastardos.*"

Este diputado era Guillermo Pitt, el viejo, el que después había de llamarse lord Chatham, padre del que organizó la guerra contra Napoleón. Este Pitt el viejo era un tipo notable, de una energía humana extraordinaria, parecido un poco a Bismarck, otro poco a Teodoro Roosevelt, algo a Clemenceau y mucho a Winston Churchill en el coraje para sobreponerse a las circunstancias, y sobre todo para llevar el ánimo y el aliento a todos los que luchan. Pitt fué el hombre que llevó a su pueblo a la victoria, que terminó en la paz de París de 1763, que le valió a Inglaterra el dominio del Canadá.

— *Me place* — decía Pitt en aquella ocasión a que antes nos referíamos de la discusión del mensaje sobre la política a seguir en Norteamérica, — *me place la resistencia de los americanos, porque si tres millones de individuos* — tres millones tenía entonces la confederación que hoy alcanza a ciento treinta — *hubiesen perdido el sentimiento de la libertad hasta el punto de dejarse esclavizar voluntariamente, serían instrumentos muy a propósito para reducir a la esclavitud a todos los demás.*

Admirable sentido tenían las palabras de Pitt, que hoy adquieren sonidos proféticos. Pitt entendía que los conciudadanos que luchan por el derecho hacen un favor a sus adversarios venciéndolos, para impedir que sean víctimas, a la postre, de la derrota de los principios a cuya sombra viven.

✶

...HAN pasado los años. Norteamérica se ha ido constituyendo y unificando dolorosamente, a través de su difícil política exterior continental frente al poder europeo de la Santa Alianza, y a través de las luchas sangrientas que le costó hacer indisoluble el pacto federal y crear una gran nación. Mientras Norteamérica consolidaba su vida y afirmaba los rasgos de su figura política, Inglaterra, aislada, tejía con diligencia y con fortuna su nuevo Imperio. A lo largo del siglo XIX, una vez puesto el sol de la gloria napoleónica, Inglaterra no participa en ninguna guerra que no sean las acciones militares coloniales que por su propia iniciativa acomete. Es en el siglo XX cuando se encuentra amenazada su vida dos veces: la primera en 1914, la segunda ahora; y las dos veces se ve amenazada por el mismo enemigo: el poder alemán. La situación ha sido grave entonces; es grave ahora. Y entonces y ahora, quien da la mano a Inglaterra y le ayuda a salvarse es aquella nación que se separó hace ciento cincuenta y seis años.

Lo curioso es que Norteamérica, al prestar la ayuda bélica a Gran Bretaña, no hace sino actuar impelida por los mismos principios que la movieron a guerrear en 1776 contra Inglaterra, por su independencia. La independencia americana no es la consecuencia de un prurito de mayoría de edad. Mayor de edad y todo, Norteamérica estaría muy a gusto, e incluso orgullosa, formando parte de la patria británica. Lo que no quiso Norteamérica fué ser ciudadano de segunda clase de Inglaterra, y no quiso renunciar a la vida de la democracia, que a eso equivaldría aceptar las leyes en cuya deliberación no tuvo parte y pagar los impuestos que no fué invitada a votar.

Norteamérica es, por eso, una democracia de cuna, una tierra que no conoció sino la libertad política. Por vivir vida de libertad desembarcaron allí los inmigrantes fundadores. Por vivir de libertad se separó de la metrópoli. Por asegurar la continuación de esa vida de libertad, ayuda a Gran Bretaña en su lucha contra el nacionalsocialismo.

Por eso, mirados a la luz de ahora, no a la luz triste de aquella tarde invernal de la Cámara de los Lores en que el rey Jorge III leyó, con voz temblorosa, la declaración que reconocía la independencia americana; mirados aquellos sucesos con la claridad que proyectan los días que vivimos, podemos afirmar que, gracias a la independencia americana, hija de la fidelidad a los principios democráticos, Inglaterra, tal vez, está venciendo ahora mismo el peligro máximo de su historia. Pitt el viejo tenía razón. Lo peor que hubiera podido pasarle a aquella Inglaterra de fin del siglo XVIII, habría sido una victoria que redujese a esclavitud política a las colonias. Y lord North, cuando, al recibir las tristes noticias de la derrota de Cornwallis, dijo que todo estaba perdido, no tenía razón. Hoy podrá decir cualquier británico que entonces, surgiendo a la vida libre un pueblo lleno de energía, Inglaterra lo ganaba todo. Sólo había perdido una colonia, pero, en cambio, había ganado nada menos que el aliado de sus horas decisivas.

LAS GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA

Joaquín García Monge en COSTA RICA

LA palabra justiciera y agradecida del cubano Jorge Mañach nos ha presentado hace algún tiempo a este costarriqueño laborioso que sirve con devoción única al culto de las letras en todo el continente. "Joaquín García Monge — dice — es la más alta figura intelectual de este tiempo en Costa Rica. Maestro y pedagogo fecundísimo; brazo derecho, en más de una ocasión, de los muy serios esfuerzos que por la organización de la enseñanza pública se han hecho en un país ejemplarmente preocupado de esa función vitalísima; bibliófilo y bibliotecario; fervoroso novelista de finas intenciones; publicista infatigable y certero; escritor neto, sobrio y penetrante — todo eso, a más de limpísimo varón, — es este hombre modesto que ha sabido siempre esconderse a sí mismo tras las obras de su esfuerzo. Si a alguno se le ha podido llamar con rigor de justicia un "genuino profesor de energía" es a García Monge. Costa Rica le debe mucho que no se conoce porque no es la labor ostensible: esa suerte de servicio abstracto o interior, de organización, de señalamiento de pautas y recursos, de estimulación alerta, de simpatía hacia todas las iniciativas espirituales que alguien ha de asumir cuando se aspira a la creación de un ambiente propicio. Pero Costa Rica ha de reconocerle también a García Monge el hecho más notorio de haber convertido a país tan pequeño en un verdadero foco de divulgación literaria, en un como *clearing house* de todos los valores intelectuales del continente."

Esta parte tan esencial de la obra literaria y de difusión de García Monge es el de todos conocido *Repertorio Americano*, excepcional hebdomadario literario que lleva ya veintidós años de fructífera existencia, habiendo pasado de los novecientos cincuenta números. En esta revista se ha dado cabida, desde el número inicial, a la transcripción de todo cuanto en nuestro continente ha tenido, dentro del campo de las letras, un efectivo significado, una incuestionable originalidad y una belleza formal acreedores de la inserción en tan selecto y calificador conjunto antológico.

Constantemente, sin mezquindad, guiado estrictamente por el nobilísimo afán de dar a conocer lo que es saludable para el espíritu y necesario para la cultura, García Monge ha recopilado artículos, poesías, cuentos, críticas y ensayos. Más de una vez la gran difusión y la merecida aceptación que ha tenido siempre su *Repertorio Americano* ha servido para revelar un nombre literario, una personalidad a la cual el libro resultábale, si no insuficiente, por lo menos inalcanzable vehículo. No pocos escritores jóvenes, gracias a esta periódica selección de García Monge, han logrado romper las barreras de la indiferencia y llegar hasta la mesa de críticos no tan indiferentes como imposibilitados para captar y abarcar lo mucho que se publica. En todas las circunstancias, cuando se ha tratado de una revelación, como al conmemorarse una fecha de la existencia injustamente olvidada de un escritor insigne, como cuando se ha celebrado un acontecimiento en la historia literaria de nuestra América, siempre las páginas del *Repertorio Americano* han sido las primeras, las reveladoras, las consagradoras. Siendo, en consecuencia, San José de Costa Rica el centro divulgador de lo mejor de las letras hispanoamericanas, siempre con hermoso desinterés y ejemplar dedicación.

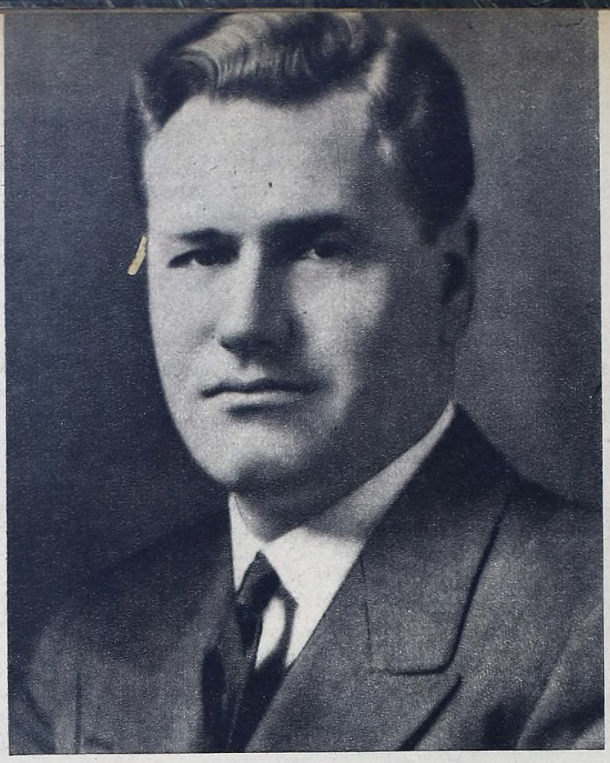
Si en América existe un espíritu mentor, éste es Joaquín García Monge, maestro abnegado, editor en el sentido más noble del vocablo, camarada sin recelo y sin pequeñeces, que, también, cuenta en su haber con aquellas preciosas y divulgadas joyas bibliográficas que fueron sus ediciones del *Convivio*.

Vista con distinción con un CREDITO a sola Firma
En 10, 15 y 20 meses
En la Mejor Sastrería de Señoras, Modas y Peletería:
VESTIDOS,
TRAJES FANTASIA,
TAILLEURS,
TAPADOS de VESTIR y de SPORT
La mejor selección de:
ZORROS - CAPAS
SACOS BOLEROS
SOLICITE CATALOGO
CREDITOS A SOLA FIRMA
Capital e Interior
CASA GALPERIN
PARA LA MUJER ELEGANTE
864 - BARTOLOME MITRE - 864

LRI RADIO EL MUNDO
EL MEJOR PROGRAMA CON UN GRAN ELENCO

Colin agrego:
Quiso que hoy debes venir con que Nina estaba por concluir...

NELSON A. ROCKEFELLER,
presidente de la Oficina Interamericana de Fomento de las Relaciones Culturales y Comerciales.



Artículo especialmente escrito para "EL HOGAR" en su número dedicado a la "Libertad en América".

DOS FECHAS EN LA HISTORIA DE AMERICA

Por NELSON A. ROCKEFELLER

DENTRO de una semana varias naciones del hemisferio occidental celebrarán el aniversario de su declaración de independencia del control político del Viejo Mundo. Entre estas celebraciones de independencia figuran las de la Argentina y Estados Unidos.

Aquí, en los Estados Unidos, consagramos el aniversario del día en que, en 1776, los colonos reunidos en Filadelfia declararon que las colonias "son y deben ser, por derecho, estados libres e independientes".

El 9 de julio, el pueblo de nuestra gran república hermana, la Argentina, observa el aniversario del día en que, en 1816, el Primer Congreso General Constituyente, reunido en la pintoresca ciudad de Tucumán, expidió la emotiva pronunciación de su libertad que la desató del lazo durante tanto tiempo puesto por el Viejo Mundo en Sud América.

Aparte de la proximidad de las fechas en que esto se produjo, hay entre la Argentina y Estados Unidos muchos puntos de similitud con respecto a su proclamación, de palabra y de hecho, como naciones independientes.

Ambas lucharon contra fuerzas superiores para concretar la libertad que tan gallardamente proclamaron en 1776 y 1816. Y ambas, a través del fervor patriótico de hombres como San Martín y Washington, vencieron todo obstáculo para convertirse en estados libres y soberanos.

La Argentina y Estados Unidos lucharon por iguales propósitos y conquistaron victorias similares en los siglos XVIII y XIX. Hoy, estas dos naciones afrontan un problema común y toman medidas comunes para encararlo.

Hoy enfrentamos la amenaza de una tiranía corrompida que intenta plagar los pueblos de Europa. Es la tiranía del totalitarismo y la restricción de la libertad personal y nacional.

Las naciones del hemisferio occidental están dispuestas a defenderse de esta tiranía, económica, política, cultural y militarmente.

Económicamente, buscamos, por medio del esfuerzo colectivo, labrar una prosperidad mayor en el hemisferio. Aquellas naciones que han elaborado fuentes de recursos superiores ayudan económicamente a los países menos dotados o desarrollados.

Políticamente, la cooperación ha logrado una nueva y gran altura en las Américas. De continuo nuestros gobiernos cambian opiniones y planean comunes sistemas de acción para enfrentar a la amenaza extranjera.

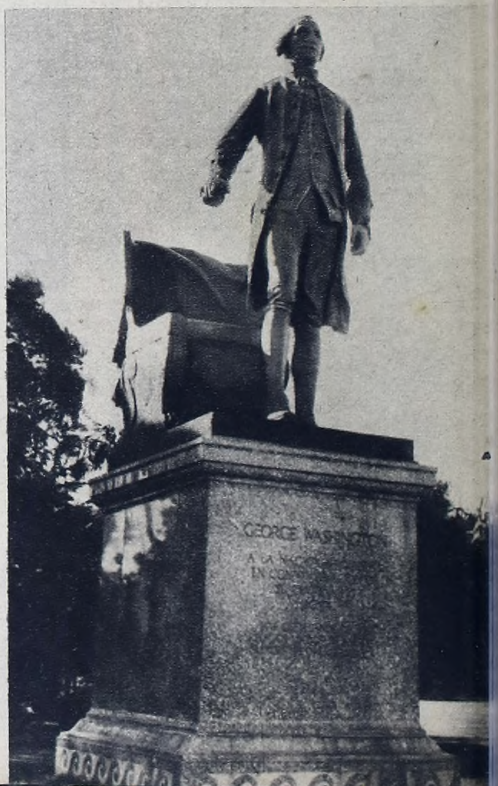
Culturalmente, buscamos aumentar en cada pueblo de América la apreciación de las artes, la música, la literatura, los sistemas de vida y el pasado histórico de los otros pueblos.

Militarmente, teniendo en cuenta la cooperación de nuestros ejércitos y nuestras marinas, los jefes de las fuerzas armadas de la Argentina han visitado a Estados Unidos y discutido problemas comunes con sus colegas locales.

Y así, los patriotas de 1941, aunque enfrentan una labor tan seria y difícil como la de 1776 y 1816, poseen un arma cuya potencia ha aumentado enormemente desde aquellos tiempos: la unidad, en pensamiento y en acción, de los pueblos del sur, centro y norte de América.

SAN MARTIN EN WASHINGTON

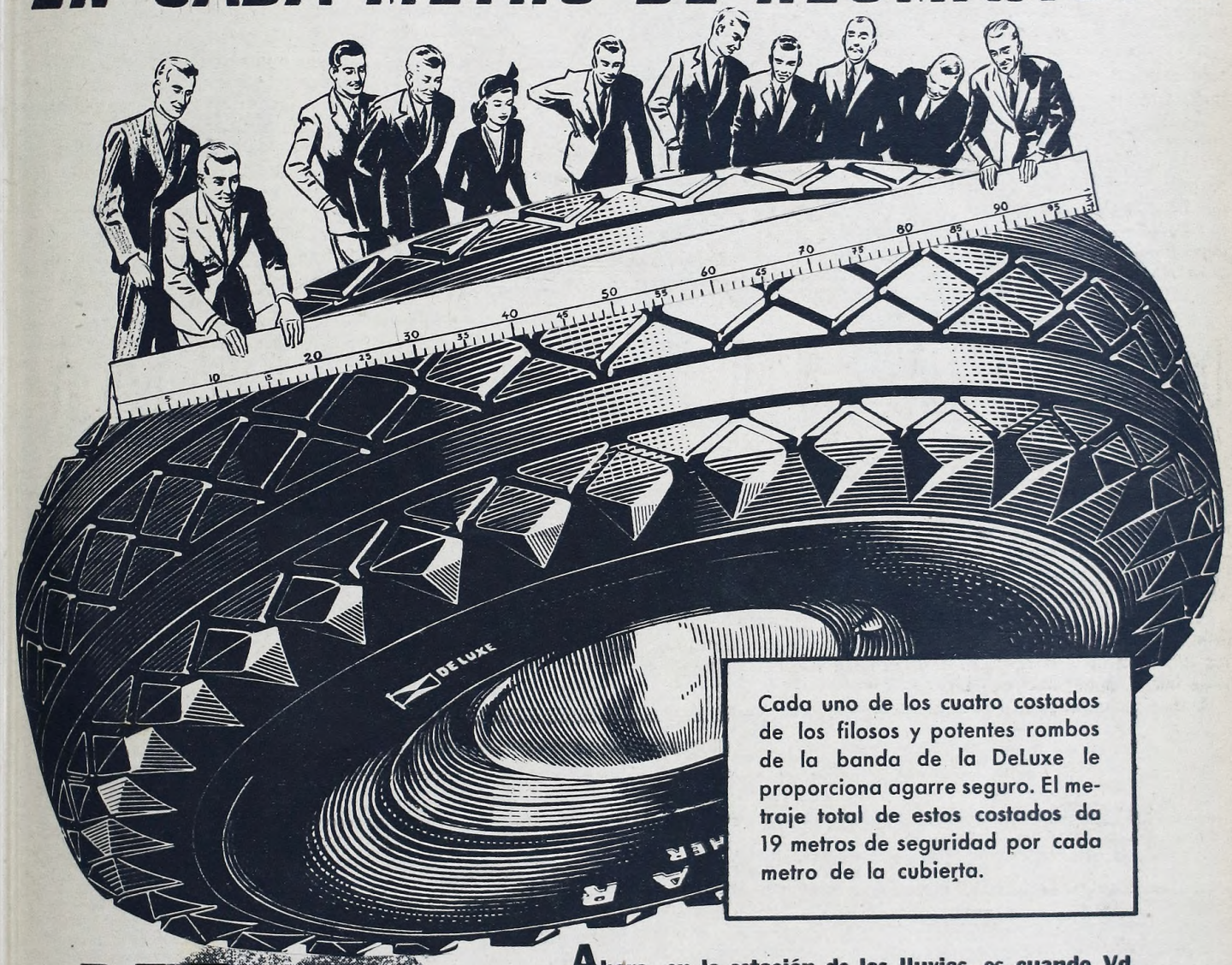
Monumento al gran general, emplazado en la Judiciary Square de la ciudad de Washington.



WASHINGTON EN BUENOS AIRES

Monumento a Washington, el libertador, que está ubicado en los jardines de Palermo.

19 mts. DE SEGURIDAD
EN CADA METRO DE NEUMATICO !



Cada uno de los cuatro costados de los filosos y potentes rombos de la banda de la DeLuxe le proporciona agarre seguro. El metraje total de estos costados da 19 metros de seguridad por cada metro de la cubierta.

DE LUXE

Ahora, en la estación de las lluvias, es cuando Vd. más necesita de esta excepcional seguridad.

Sólo la Goodyear DeLuxe se la brinda con su famoso diseño A. W. T. "rombal", de formidable agarre y extraordinario poder antideslizante en el pavimento más resbaladizo. Equipe hoy mismo un juego completo.

GOODYEAR

INDUSTRIA ARGENTINA

Colín agregó:
—Opino que hoy debes venir con que Nina estaba por conclui

Una combinación perfecta

Producto de la GENERAL ELECTRIC

ES sólo para unos pocos, este lujoso instrumento musical radio-fonográfico. Ha sido creado para aquellos que no reparan en gastos con tal de obtener lo mejor. Hay una belleza individual, de excepción, en el gabinete de finas maderas. Y una superación técnica en su circuito de 17 válvulas, que produce el Relieve Tonal.

¿Otras características?... ¡Y exclusivas! Preselector automático, para elegir sus programas favoritos con 24 horas de antelación en 5 estaciones distintas. Sintonía automática de 13 estaciones... Toda onda — por supuesto — más "banda ensanchada" para fácil sintonía en 31 metros.

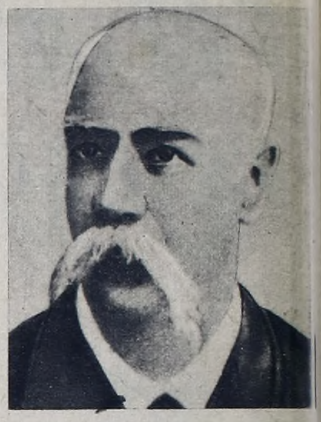
Tocante a sus cinco tonos, ¿para qué agotar adjetivos?... Que su oído decida... y siempre se enorgullecerá de poseer este instrumento musical como nunca lo hubo.

El modelo ilustrado, es el $\mathcal{L}$ *179-A*
y su valor es de $ 4.950.

EN EXPOSICION: FLORIDA 592

LAS GRANDES FIGURAS

Benjamín Vicuña Mackenna en CHILE



FUE un torrente de pasión, de acción, de movimiento. Se asegura que escribía un libro en menos tiempo del que se puede emplear para leerlo. Político, historiador, tribuno, viajero incansable, crítico despiadado, observador minucioso, periodista indomeñable, Benjamín Vicuña Mackenna, hijo de Chile, fué un americano de aquellos que no conocían el reposo, ni sabían lo que era miedo, ni se arredraban ante los obstáculos. Una hermosa generación que ha dejado profunda huella en la cultura de todos estos países, y hacia la cual, todavía hoy, hay que volver las miradas en procura de una idea, de un consejo, de una orientación para salir airosos de la borrasca.

Benjamín Vicuña Mackenna nació en Santiago el 25 de agosto de 1831, y falleció en Santa Rosa de Colmo, el 25 de enero de 1886. Nada más que cincuenta y cuatro años de existencia, en los que, además de su acción política y diplomática, tuvo tiempo, como está dicho, para dejar un centenar de libros que hoy se leen, no sólo con agrado, sino con el interés que corresponde a una permanente e inextinguible actualidad.

Fué un sincero amigo de nuestro país. Nacido en días de agitación y guerras, por eso mismo conocía el precio de éstas y lo que vale la paz. Con nuestro Mitre, impidió que infundados recelos encendieran la contienda entre los dos pueblos hermanos. Su obra "La Patagonia" demostró cuán sólido era su amor por nuestro país. Y al desaparecer, bien pudimos decir que caía el más generoso y el más noble de nuestros amigos.

Muchos libros los dedicó Vicuña Mackenna a sus constantes viajes. Uno de ellos, digno de ser releído por los argentinos, es el que dedicó a este suelo: "La Argentina en el año 1855". Y lo es no tanto por sus elogios, sino por sus censuras y vívidos comentarios, críticas surgidas de quien, más que un extranjero entre nosotros, era un digno hijo del país.

LAS DAMAS PORTEÑAS

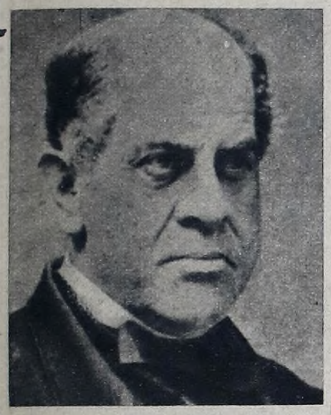
(Fragmento de "La Argentina en el año 1855")

LA amabilidad de las señoras argentinas me traía a la memoria la cortesía de los círculos parisienses, esa *politesse* francesa, espiritual y ligera, insinuante y atractiva, llena de chic. El tipo más general de las argentinas es el talle esbelto y airoso, y la fisonomía tiene la viveza y expresión de la andaluza; los ojos negros, la boca pequeña escondiendo deliciosamente la blanca dentadura que la humedad del clima preserva como en Inglaterra (así como la sequedad del nuestro la destruye tan prematuramente en este Santiago, el bello país de los dentistas y de los sacamuelas). El contacto directo con Europa (pues muchas familias de Buenos Aires han pasado alguna temporada en viajar por el viejo mundo), da a la sociedad argentina un giro de costumbres y gustos y aun hábitos domésticos distintos a los de nuestro país, cuyas peculiaridades aún conservamos en gran parte por más que haga la necia moda por arrebatárnoslas.

La elegancia y los modelos son, pues, en todo parisienses, y observé (yo que no soy gran observador en esas materias) que el fuerte del lujo porteño estaba en los trajes más bien que en los carruajes o volantas, como llaman allí a los coches, que son de muy pobre estilo y tirados por míseros caballos, pues tener un regular caballo chileno en Buenos Aires es darse tono de alto rango. Ninguna señora encontrábamos en las calles del Perú y la Confederación, que son las más frecuentadas del comercio, sino en traje de gran gala, porque parece que las porteñas no acostumbran ir de mantón a regatear a las tiendas... Y es natural que también anden con ricos vestidos, ya que no emplean su dinero en adornar lacayos ni encintar las colas de los caballos... Me chocaba como una ostentación ridícula, sin embargo, la moda de llevar a la rastra la orla de los vestidos, a modo de escoba de raso o terciopelo que fuera barriendo la vereda, cuando en París la más orgullosa duquesa del barrio de Saint Germain atraviesa de una vereda a otra del bulevar con su brillante pollera suspendida airosamente entre los dedos.

LITERARIAS DE AMERICA

Domingo F. Sarmiento en ARGENTINA



QUÉ decir de este gran americano que ya no haya sido dicho? ¿Qué aspecto de su inmensa y multiforme obra que ya no haya sido aquilatado, interpretado y expuesto a la consideración de las nuevas generaciones como algo que, tocado por la genialidad, es imperecedero e inimitable, aun en sus yerros y en sus injusticias, que, para ser humano sin dejar de ser grande, también los tuvo? Antes que sus contemporáneos midieran la magnitud de su personalidad, ya los extranjeros habían barruntado lo que sería para su pueblo este civilizador. Lo intentó medir Zinny; con su intuición de mujer de excepción, lo vió ya entonces, único en todo el continente, la esposa de Horacio Mann; finalmente, para no mencionar sino a uno de los hombres de estos últimos años, y el único que, por su talla mental y su misma apasionada existencia, podía colocarse a su vera, lo enalteció Leopoldo Lugones con su prosa tumultuosamente sonora, y su juicio, que por fortuna no era tal, estaba siempre inspirado por la ardiente pasión y apremiado por el fluir inextinguible e incesante de sus agitadas ideas.

El fragmento que reproducimos pertenece al Discurso a la Bandera, inaugurando la estatua de Belgrano.

•

QUIEN se profesa republicano y no siente en su espíritu rebullirse el alma de Wáshington, la última y más acabada personificación de las virtudes públicas; la mayor de todas, hacer triunfar el derecho sin apropiarse los despojos de la victoria, trazando el camino por donde habrán de avanzar los demás pueblos hacia la conquista de la libertad?

Hay, pues, una inmortalidad humana que se adquiere por el genio, la abnegación o el sacrificio; pudiendo extenderse según la perfección e influencia de aquellas virtudes, a un pueblo, a toda la tierra, a un siglo, a todos los que le suceden mientras exista la raza humana. Belgrano, cuya efigie contemplamos, participa para nosotros, y en la medida concedida a cada uno, de esas cualidades, que hacen al hombre vivir más allá de su época. Hace cincuenta años que desapareció de la escena, y no ha muerto, sin embargo. Apenas se conserva el recuerdo de la casa en que nació aquí, y todas las ciudades y pueblos argentinos lo reclaman como suyo. Su apellido puede extinguirse, según la sucesión de las generaciones, pero dos millones de habitantes desde ahora lo aclaman Padre de la Patria.

No es la biografía del general Belgrano la que habría de trazar, para dar más vida al bronce, que la que le ha comunicado el artista. Belgrano era muy hombre de la época crepuscular en que apareció. General sin las dotes del genio militar, hombre de estado sin fisonomía acentuada. Sus virtudes fueron la resignación y la esperanza, la honradez del propósito y el trabajo desinteresado.

Su nombre, empero, sin descollar demasiado, se liga a las más grandes faces de nuestra independencia, y por más de un camino, si queremos volver hacia el pasado, la candorosa figura de Belgrano ha de salirnos al paso.

Cuando el gobierno agradecido quiso premiarlo por la memorable victoria ganada en Tucumán en este día, disminuyendo su pobreza, fundó con el premio cuatro escuelas primarias, las primeras que cuatro ciudades que son hoy capitales de provincia veían abrirse para la educación de sus hijos. Acaso algún senador hoy asistió a alguna de ellas en su niñez.

Estos desvelos por levantar al pueblo de su postración intelectual, sin lo cual no hay libertad duradera; su empeño de establecer la moral relajada en escuelas y ejércitos; su profundo sentimiento religioso que difundía sobre el soldado, para santificar la causa de la independencia, poniéndola bajo la protección de la Virgen de las Mercedes que conserva aún el bastón de mando, depositado por él al pie de su imagen en Tucumán; su eclipse de la escena, cuando en los tiempos de discordia y de guerra civil, como dice Tácito, "el poder pertenece a los más perversos"; su muerte obscura; su carrera tan gloriosa, tan olvidada, todo esto lo caracteriza como a Rivadavia, como al general Paz y a otros; y ésa es la base firme en que se asienta la estatua que hoy levantamos en su honor.

"NUNCA EN MI VIDA LLEVÉ MEDIAS TAN FINAS COMO ÉSTAS."

La experiencia de la mujer madura y el entusiasmo de la joven elegante, se reunen en elogiar las cualidades insuperables de

adam MEDIAS PARIS

CADA MEDIA LLEVA ESTE SELLO DE GARANTIA
PARIS
INDUSTRIA ARGENTINA

Están a sus órdenes tambien las medias Baronesa de pura seda natural una creación de MEDIAS PARIS

FABRICA: SAN ANTONIO 741
BUENOS AIRES ★ U. T. 21 BARRACAS 3641 AL 3645

Colin agregó:
—Opino que hoy debes venir con [illegible] que Nina estaba por concluir[illegible]

LAS PRIMERAS DAMAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Por

SUSANA MONTES CARIDE

Marta Dandridge, esposa de Washington

CUENTAN que un día, encontrándose el ejército de Washington a punto de ser atacado por el enemigo, un teniente le propuso a Marta que se alejara de él con las damas que la acompañaban. Pero, negándose a ello, el general le dijo: "Están bien aquí. En presencia de nuestras mujeres nos batiremos mejor."

Washington, que era de naturaleza poco expansiva, tenía por su esposa un amor sereno, lleno de profunda ternura. Marta Dandridge tenía veintiocho años cuando se casó con el creador de la democracia norteamericana. Pertenecía a una honorable familia de colonos. En primeras nupcias habíase casado con el coronel Custis, aristócrata culto, generoso y bueno, del que había tenido dos hijos, un varón y una mujer (en 1759 uno tenía seis años y la otra cuatro).

Los retratos nos muestran a Marta Washington como una mujer esbelta, un poco fuerte, con ojos y cabellos negros, el tipo perfecto de la beldad virginiana. Parece ser que no había recibido una instrucción muy amplia, pero su viva inteligencia suplió siempre las lagunas de su educación. Por lo demás, buena, piadosa sin austeridad, amable, se empeñó siempre en agradar, y lo consiguió. Jamás intervino en las luchas y diferencias políticas como no fuera para ser de conciliadora, y el grave Washington más de una vez se felicitó de tener a su lado una auxiliar tan llena de atractivos. Fué valiente con serenidad. Solía visitar a su marido cuando éste estaba de campaña, y compartía sus privaciones y peligros con la naturalidad de un soldado veterano. Años después, sin petulancia, recordaría a sus nietos que ella había oído siempre "el primer cañonazo de iniciación y el último tiro de cada una de las batallas de la revolución".

PERO, con vivo pesar de Washington, su matrimonio permaneció estéril, y debió contentarse con adoptar los hijos de su esposa, de los que fué mentor y camarada. La vida familiar resultábale grata al gran patricio en medio de aquellos niños, con los que bromeaba y jugaba hasta perder su rostro la expresión serena y grave que le era habitual. Aquellos niños le amaban, pero temiéndolo un poco; su bondad no carecía de severidad, constituyendo la educación de aquellos niños una de sus más importantes preocupaciones.

El amor de Washington hacia Marta y su dedicación a la vida familiar fué tan intenso que, para celebrarlo, en sus cartas casi se convierte en poeta. Los elogiaba, los presentaba a la consideración de sus amigos con todo el ardor de un fanático. Quince años de su vida matrimonial los pasó Wáshington felizmente, apaciblemente, en Mount-Vernon, que fué para él lo que La Malmaison para Bonaparte.

Washington, la noche del 12 de diciembre de 1799 tuvo que abandonar la mesa donde cenaba con Marta y sus hijos, atacado por un violento mal de garganta. El día 14 todo había terminado. Marta lo sobrevivió muy pocos años. Falleció en 1802.

De todos los presidentes de los Estados Unidos, el único soltero fué James Buchanan, que llegó a la Casa Blanca a la edad de sesenta y cinco años, en 1857, falleciendo a los setenta y siete, reumático y misógino.

DESPUES de Marta Washington, entre las *primeras damas* de los Estados Unidos merece singular mención la esposa de Lincoln, la inquieta y ambiciosa Mary Todd. Nacida en Lexington en 1818, era hija de un terrateniente que en sus dos matrimonios había tenido quince hijos. Lincoln se comprometió con Mary en 1842, teniendo con ella cuatro hijos varones. Conocido es el ascendiente que Mary ejerció sobre el gran demócrata norteamericano. No fué aquel un hogar enteramente apacible, pero del amor que sintió por él nos da pruebas el que a los pocos días del atentado que terminó con la vida de Lincoln, en 1865, sufrió repetidos ataques que obligaron a internarla por un tiempo en un sanatorio de enfermos mentales. Mary Todd falleció en 1882.

De los presidentes de la Unión, el más prolífico de todos fué W. H. Harrison, que fué electo en 1841, muriendo aquel mismo año, y habiendo tenido, con Ana Symmes, diez hijos. Otro fué Hayes, que llegó al poder en 1877, y que, casado con Lucy Ware Webb, tuvo ocho hijos.

Casáronse en segundas nupcias: John Tyler (1841), que tuvo por esposa a Leticia Christian, fallecida en 1842, y que le dió siete hijos, y a Julia Gardiner, joven de veinticuatro años, con quien casó en 1844, teniendo él ya cincuenta y dos años, y de la que nacieron siete hijos también; correspondiendo, en consecuencia, a este presidente el primer puesto entre los primeros mandatarios prolíficos.

También se casaron en segundas nupcias: Millard Fillmore (1850), casado con Abigail Powers y Carolina McIntosh; Benjamín Harrison (1889), con Carolina Lavinia Scott y Mary Scott Dimmick, sobrina de la primera y viuda de un prestigioso abogado de Nueva York.

TEODORO Roosevelt tuvo por primera esposa a Alicia Hathaway Lee, que falleció en 1884, a la edad de veintitrés años, habiéndole dado una hija en el matrimonio. La segunda esposa, con quien casó en Londres en 1886, cuando ella tenía veinticinco años, fué Edith Kermit Carow, de la que tuvo cinco hijos.

Woodrow Wilson, que inauguró su presidencia en 1913, a la edad de cincuenta y seis años, casó con Elena Axson, fallecida en 1914, casándose luego con Edith Bolling, que enviudó de él en 1924.

Warren Harding, que llegó a la presidencia a los cincuenta y cinco años, en 1921, y murió en 1923, tuvo por esposa a Florencia De Wolfe, que falleció al año siguiente.

Es interesante recordar que aún viven la segunda esposa de Teodoro Roosevelt, la de Taft, la segunda de Wilson, la de Coolidge y Lou Henry, la de Hoover, siendo éste el único ex presidente de los Estados Unidos que vive en la actualidad.

Mucho se ha escrito sobre la vida doméstica del presidente Franklin Delano Roosevelt, cuya responsabilidad frente a la nación comparte su esposa, Ana Eleanor Roosevelt, hija de la difunta Elliott Roosevelt, hermana del presidente Teodoro Roosevelt. La señora de Roosevelt nació en 1884, casándose el 17 de marzo de 1905, y habiendo tenido cuatro hijos varones: James, Elliott, Franklin y John; y una mujer: Ana Eleanor.

Lady Marguerite Strickland

escribe

sobre la moda actual

La fantasía de los modistos es inagotable: no recuerdo haber visto nada tan original como las colecciones recientemente presentadas, de las cuales voy a citarles algunos detalles interesantes:

Los conjuntos de calle, principalmente los de dos piezas, aunque siguen la línea clásica, admiten más amplitud en las faldas. Las telas preferidas son las rayadas y escocesas. Desde luego, el perfume desempeña un papel importante en el vestir: cada creación lleva su aroma adecuado. Así, los vestidos de mañana tienen esa frescura juvenil, que solamente puede conferir una fragancia liviana y delicada, como posee la fina y auténtica Colonia Medalla de Oro Atkinsons (etiq. azul), o la deliciosa y refrescante Colonia para Baño y Tocador Atkinsons (etiq. amarilla).

Las creaciones de tarde muestran poca variante en la línea, no así las telas empleadas, entre las que predominan el crepe, faya, taffeta e infinidad de sedas artificiales. Naturalmente, el chic de estas toilettes, realzado por el atractivo de un perfume como Carillon, de Atkinsons, presta irresistible encanto a la mujer.

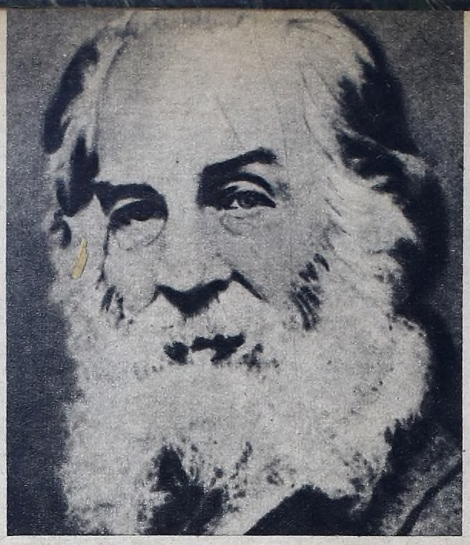
Los conjuntos bicolores constituyen lo más nuevo para vestidos de soirée. Aunque los estilos varían y se ven túnicas rectas junto a vaporosas y amplias faldas, invariablemente el perfume ideal para estos modelos es aquél que posee un aroma cálido y sugestivo: por eso la aristocrática Loción Russe de Atkinsons ha conquistado la preferencia de la mujer elegante...

ATKINSONS

perfumes de calidad

AST-38

GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA



Walt Whitman en los ESTADOS UNIDOS

LA lírica norteamericana del siglo XIX tiene en Walt Whitman a su representante más rotundo. El bardo de Long Island no sólo significa, en efecto, un poderoso hálito renovador, sino que expresa de manera feliz el alma de su pueblo. Mucho se le discutió en su hora, y no faltará quien alegue hoy que Poe es una figura más representativa dentro del panorama de las letras estadounidenses. Nosotros creemos, sin embargo, que sin mover al gran Edgar Allan del sitio de gloria en que se encuentra, puede convenirse en que Walt Whitman constituye, por su vida democrática y su viril obra poética, el genuino precursor de la nueva poesía liberada, cuyos sabrosos frutos colman aún la realidad de nuestros días.

El poema que reproducimos aquí es uno de los más hermosos del poeta, tanto por su factura cuanto porque establece la doctrina, cara a nuestro tiempo, de que la imagen es lo único válido en la poética y también en la vida.

IMAGENES

He encontrado a un visionario
que desdeña los objetos
materiales de este mundo,
los matices y las formas
consagradas por el Arte,
los placeres, los sentidos,
por buscar sólo la imagen.

El me dijo: "No coloques
en el ritmo de tus cantos
ni las noches con sus sombras,
ni los días misteriosos,
ni las tristes breves tardes.
Pon la luz, que nos deslumbra
el reflejo de la imagen".

Siempre viene la mudanza,
la materia se transforma,
se disuelve, se reintegra,
y trabajan los talleres
con alientos incansables,
en la fábrica del mundo,
construyendo las imágenes.

¿Qué soy yo? ¿Qué sois vosotros?
Sois Estado, sois gobierno,
sois mujer altiva y bella.
¿Sois un hombre de talento
y pensáis ser algo grande?
En verdad, tan sólo somos
el reflejo de una imagen.

Y las vidas de los hombres,
separadas o reunidas
en acción y en pensamiento,
en detalles que se estudian
o en conjunto inexplicable
de adiciones o de restas,
se resumen en su imagen.

La impulsión eterna y fuerte
que asentada está en la cumbre
de las viejas tradiciones
y palpita en las alturas
con sus frémitos iguales
que la ciencia nos explica,
ese impulso está en la imagen.

Este mundo actual y nuestro;
nuestra América confusa,
con sus raudos torbellinos,
con sus masas, con sus hombres,
con su ser exorbitante,
en su esencia representa
las imágenes actuales.

Estos hombres de la América
y los hombres de otras razas,
de los otros continentes,
de otras épocas antiguas,
los marinos con sus naves,
los guerreros triunfadores,
hoy existen en su imagen.

Y lo externo y lo fecundo,
las montañas y los valles,
las cavernas y las rocas
que existieron y que existen
en su ser, al disgregarse
nos legaron su recuerdo
conservado hoy en la imagen.

... ...

Y tú, escúchame, alma mía:
Tu ventura, tus anhelos y tus ansias infinitas,
que jamás ves satisfechas,
tu inquietud viva y constante,
te preparan el acceso
a otro mundo, en donde viven
tus eternas compañeras:
las imágenes.

(Traducción de Carmela Eulate Sanjurjo)

Rubén Darío en NICARAGUA

RUBEN Darío es la primera figura lírica sudamericana. Nacido en Nicaragua, viajó por toda América y Europa y vivió por largo tiempo aquí, en Buenos Aires, ciudad a la que recuerda cariñosamente en más de un bello poema. Su voz, desde los albores de "Azul" hasta los crepúsculos del "Poema del Otoño", es la más revolucionaria que se ha escuchado en nuestro idioma. La más revolucionaria y la más cautivadora. Así lo ha reconocido unánimemente la crítica universal. Y así ha de quedar en la posteridad.

Hoy, atentos a los motivos que orientan este número de "El Hogar", hemos entresacado de los magníficos medallones de "Azul" aquel que le dedicó al "maestro" Walt Whitman.

WALT WHITMAN

En su país de hierro vive el gran viejo,
bello como un patriarca, sereno y santo.
Tiene en la arruga olímpica de su entrecejo
algo que impera y vence con noble encanto.

Su alma del infinito parece espejo;
son sus cansados hombros dignos del manto;
y con arpa labrada de un roble añejo,
como un profeta nuevo canta su canto.

Sacerdote que alienta soplo divino,
anuncia en el futuro tiempo mejor.
Dice al águila: "¡Vuela!", "¡Boga!" al marino.

y "¡Trabaja!" al robusto trabajador.
¡Así va ese poeta por su camino
con su soberbio rostro de emperador!

Amado Nervo en MEXICO

QUIEN no se ha sentido alguna vez profundamente conmovido al leer un poema de Amado Nervo? El poeta mexicano, que hizo de la ternura y de la serenidad dos supremas aspiraciones, logra infundirle a cualquiera de sus composiciones el fervor y la suavidad necesarios para arrobar el ánimo de quien se entrega a su lectura. Y como resulta que todos sus poemas no son otra cosa que un espejo cabal de su vida, basta leer uno solo para saber hasta dónde fué de puro y de limpio ese extraordinario espíritu. Sus obras completas — veintiocho tomos — fueron publicadas en 1920. Del inextinguible caudal de belleza que esas obras encierran, hemos elegido la breve joya en que el poeta se justifica.

AUTOBIOGRAFIA

¿Versos autobiográficos? Ahí están mis canciones,
allí están mis poemas: yo, como las naciones
venturosas, y a ejemplo de la mujer honrada,
no tengo historia. ¡Nunca me ha sucedido nada,
oh noble amiga ignota, que pudiera contarte!

Allá en mis años mozos, adiviné del Arte
la armonía y el ritmo, caros al Musageta,
¡y pudiendo ser rico, preferí ser poeta!
—¿Y después?
—He sufrido como todos, y he amado.
—¿Mucho?
—Lo suficiente para ser perdonado...

Maple, que ha realizado recientemente una gran ampliación de sus secciones de Platería, Porcelanas, Cristalería y Regalos, exhibe un espléndido surtido de artículos de exquisito buen gusto y selecta calidad, entre los cuales siempre es posible hallar la pieza de su preferencia, sin que ello signifique aumento en el presupuesto disponible. Esperamos su visita.

MAPLE

SUIPACHA 658

Colin agregó:

que Nina estaba por concluir

Y no olvide...!

...que la Pasta Vasenol posee propiedades para combatir eficazmente los

SABAÑONES

Respaldan su prestigio, muchos años de experiencia y su científica elaboración.

La bondad de la Pasta Vasenol es bien conocida en afecciones de la piel: escaldaduras, escoriaciones, granos, eczemas, etc.

Se vende en todas las farmacias.

PASTA VASENOL

¿Canas?

Signo de vejez

La Loción Brillante devuelve al cabello el color natural primitivo (castaño, rubio o negro) en pocos días. No mancha y no ensucia. Su uso es fácil y agradable.

La Loción Brillante es una fórmula científica del gran botánico Doctor Ground.

Es usada por la alta sociedad de Buenos Aires y Montevideo.

Se vende en todas las farmacias, perfumerías y en la Franco-Inglesa.

Loção Brilhante

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Unión Telef. 7862, Mayo

Horario: de 14 a 20 horas
PARANA 275, 2º piso

SALDOS Y RETAZOS

EL VEGETARISMO A TRAVES DE LOS SIGLOS.

Aunque Cuvier, el gran naturalista francés, creador de la anatomía comparada, proclamó que el hombre está organizado para un régimen esencialmente vegetal, y que Milne-Edwards llega a las mismas conclusiones, por el estudio de la dentadura humana, es muy cierto también que muchas otras autoridades han preconizado lo contrario, asegurando que el hombre, por su naturaleza, no puede dedicarse al vegetarismo completo, pues éste le produciría perturbaciones serias.

Sin embargo, no es de hoy que ciertos hombres, y no pocos, han renunciado a la carne. Los vegetarianos han existido antes que tal palabra existiera. La lista es grande. He aquí, desde la antigüedad, algunos ilustres adeptos de esta teoría:

India antigua. — *Wichnu, Buda.*

Persia. — *Zoroastro.*

Egipto. — *Osiris.*

Grecia. — *Hesiodo, Homero, Orfeo, Pitágoras, Plutarco, Platón, Sócrates, Epaminondas, Eurípides.*

Roma. — *Cincinato, Plinio el viejo, Séneca, Lucano.*

Más cerca de nosotros, *Mahomet*, el *papa Clemente XIV*.

En los siglos XVII y XVIII: *Gassendi, Pascal, Bossuet, Fenelón, Volney, J. J. Rousseau, Newton, Milton, Franklin.*

En el siglo XIX: *Lord Byron, Montyon, Bernardino de Saint-Pierre, Michelet*, y digamos *Lamartine*, ya que escribió con amargura que los hombres:

"pour apaiser leur faim,
N'ont pas assez de fruits que [Dieu mit sous leur main,
Par un crime envers Dieu, dont [frémit la nature,
Ils demandent au sang une au- [tre nourriture."

●

POR DESCONOCER SU VALOR...

Las perlas auténticas negras sólo se consiguen en un lugar de las aguas cálidas y de extraña composición química del golfo de México, de la Baja California, habiéndose podido comprobar que la mayor parte de las perlas que pasan por negras, son teñidas.

Suelen transcurrir a veces muchos años antes de encontrarse este tipo de perlas, y nunca en el mismo sitio, sino a grandes distancias unos de otros, razón por la cual los pescadores mexicanos se descorazonaron en su búsqueda. Sin embargo, a muchos niños les ha tocado en suerte encontrarlas por azar, y se cuenta que hace unos meses el hijo de un peón encontró dos magníficos ejemplares, cuyo precio era de cuatro mil dólares. El padre del niño, que desconocía su valor, las cambió, contentísimo, por dieciséis dólares, en mercaderías de almacén.

●

ORIGEN DEL PAPEL SECANTE

El descubrimiento del papel secante se debió al hábito de observación que ha sido fuente de fama y de fortuna para aquellos que tienen la facultad de ver las cosas y de aplicarles el raciocinio. El papel secante fué descubierto debido a un disparate que cometió un operario en una fábrica de papel, quien olvidó aplicar el material de aparejo. Todo el papel producido en esa ocasión fué considerado como inútil. El dueño de la fábrica, queriendo escribir una carta, poco después de lo ocurrido, tomó un pedazo de papel dañado, juzgándolo bastante bueno para su esquela, pero con gran fastidio notó que la tinta se extendía por el papel. Rápidamente concibió la idea de que este papel podía servir para reemplazar a la arenilla como secante, y de inmediato anunció dicho papel como *papel secante*. Desde luego, tuvo tal demanda, que la fábrica dejó de fabricar el papel común y se halló pronto ocupada en fabricar papel secante, cuyo uso se generalizó inmediatamente por todo el mundo.

●

LA TORRE INCLINADA DE SU-CHOU

Su-Chou y Yang-Chou, según se afirma, son las dos ciudades más bellas de la China. Su encanto es proverbial:

"Arriba está el paraíso; abajo están Su y Yang", dice el refrán chino.

Es en la primera de estas ciudades que se levanta la hermosa e imponente torre llamada la "pagoda de la Colina del Tigre".

Este monumento, de singular valor histórico, se le ve fuera de la perpendicular desde tiempo inmemorial.

CUANDO ALGUIEN TOSE...

Cuando alguien tose envía al aire ambiente miles de microbios que permanecen en suspensión en el ambiente, y que aspirados por otras personas pueden producir en ellas enfermedades respiratorias. Aun la tos de la persona más sana lanza gérmenes al ambiente. Estos gérmenes viven en el aire tanto más tiempo cuanto menos sea la ventilación. No tosa jamás sin cubrirse la boca con un pañuelo, ni permita que nadie lo haga de otro modo. Y no permanezca jamás en un ambiente que no esté permanentemente ventilado. Evitará así la tuberculosis y muchas otras enfermedades.

Publicación solicitada y controlada por el Centro de Investigaciones Tisiológcas. Ley 12.098.

DE SUIZA...

¡A LOBOS!

De Suiza vinieron los técnicos con sus métodos científicos y su gran experiencia y en Lobos se instaló la fábrica donde, hace 20 años, nació La Bernina ¡el primero de los quesos argentinos! ¡Pida La Bernina!

En cajas de 400 gramos, entero o en 8 porciones.

LA BERNINA

Un BUSTO Turgente y Erguido

Se obtiene con CREMA **BUSTO - LIN**

producto creado exclusivamente para transformar en consistentes y firmes los senos flácidos y caídos.

Precio: $ 4.90 - Envíos contrareembolso.

Venta en farmacias y perfumerías.

Pida Folleto Gratis

Nombre

Dirección

Unicos Distribuidores:
Camaüer & Cía. Inclan 2839/47. - Bs. Aires

LAS GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA

ALCIDES ARGUEDAS EN BOLIVIA

LA literatura íntimamente americana es todavía una literatura de justicia. Esta afirmación primaria y terrible puede ser un signo para reconocer en nuestras letras lo esencial y lo falsificado. Alcides Arguedas se levanta en Bolivia como el arquetipo de una documentación que resulta un reclamo que los últimos lustros, lejos de desmentir, han confirmado. "Raza de bronce" es la voz del arte lanzada a la faz del mundo con un tono pocas veces alcanzado. "Pueblo enfermo", la visión sin engaños de una realidad vista por un patriota "loco de su amor patrio", que sufre la pasión de su tierra no cómo un estado angustioso y vagoroso, sino como un saber para mostrar y urgir el remedio; que eso es crear conciencia. Y eso es Arguedas: uno de los grandes creadores de conciencia americana. Si su opinión política actual es o no coincidente con ese papel, será un mero achaque personal; sus libros quedan ahí, andantes y quemantes, para que los lea todo aquel a quien le duela y le goce el destino de América, una e indivisible. Admírese este fragmento de su vigorosa "Raza de bronce".

•

ERA, como ahora, una noche obscura y hacía calor. Estábamos en el mes del Carnaval, y las gentes que habían venido de la gran ciudad *(marca)* se divertían bailando en la plaza a la luz de la luna, que brillaba entre nubarrones negros. Todas las noches precedentes habían bailado hasta el amanecer, pero en ésta, ya porque estuviesen rendidas o se sintieran amedrentadas por el aspecto del cielo, se recogieron temprano a descansar. Entonces era yo muchacho y había corrido casi toda la semana en pos de las pandillas de los patrones que discurrían por las huertas, arrojándose flores y *romaza*, que nosotros les alcanzábamos talando acequias y jardines. No sabiendo qué hacerme, también me fuí a dormir en el momento en que del cielo comenzaban a caer torrentes de agua tan grandes como jamás nunca vi, ni espero ya ver... Era una masa compacta que se desgajaba de las alturas: parecía que allí arriba el cielo era un lago desfondado y que la masa de agua caía precisamente sobre este pueblo...

"Entonces, repito, era yo un muchacho, y para volver al campo *(sayaña)* de mis padres, tenía que atravesar un arroyo casi siempre seco, menos cuando llovía en las alturas; pero al aproximarse esa noche, su ruido me anunció que había crecido hasta desbordarse. Las aguas, salidas de un cauce empinado y hondo, invadían gran parte del camino y se entraban por las calles, llegándome hasta el tobillo. Me detuve: no iba a ser tan poco de atravesarlo. ¿Qué hacer entonces? Yo estaba mojado de pies a cabeza y tiritaba, no tanto de frío como de miedo: miedo de la noche, miedo del ruido, miedo de encontrame solo y hasta de recibir al día siguiente una paliza de mis padres, a los que ya no debía volver a ver nunca.

"Entretanto, el ruido del río crecía más y más. Era como si cajones enteros de cohetes reventasen en el espacio, y ese ruido no provenía del arroyo, a cuya orilla temblaba yo de espanto, sino de otros que, convertidos en ríos, se desgajaban sobre el pueblo desde lo alto de los cerros vecinos.

"De repente me pareció sentir que el agua entre mis pies tomaba mayor violencia e iba aumentando de caudal. Al mismo tiempo, hacia la playa, sentía ruidos intermitentes y poderosos, como disparos de las camaretas en el día de nuestra fiesta parroquial. ¡Cómo! ¡Yo conocía de sobra ese ruido! Una vez que se le oye, ya no se le confunde jamás con ningún otro... ¿Se nos venía acaso la *mazamorra*...? Eché a correr con todas mis piernas por entre los árboles de las huertas, tropezando con los troncos, resbalando entre los charcos, levantándome, pero siempre ganando instintivamente las alturas...

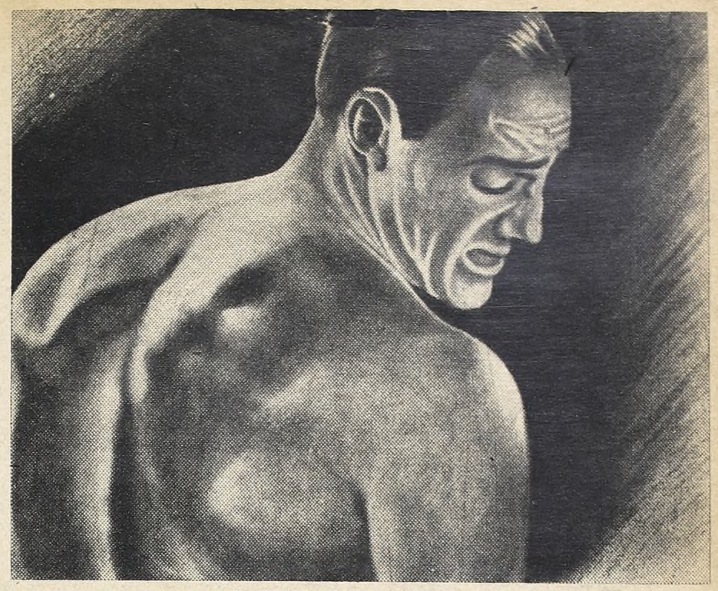
"En esto oí gritos: demandaban socorro, y eran gritos de angustioso espanto, y sentí temblar la tierra cual si todos los montes se viniesen abajo... Corrí, corrí desesperado, camino de la rinconada; y conmigo corrían muchos, y detrás de nosotros oíamos aullidos de perros en pena, gritos de gentes como esos mismos aullidos y que de pronto cesaban cual si una mano les tapase la boca, y otros mil ruidos terribles que expresaban el espanto, el terror más bien...

"Al amanecer no quedaba casi nada del pueblo: la *mazamorra* se lo había llevado y cubierto. Las huertas estaban enterradas y sólo surgían sobre el lodo las copas de los árboles. Aquí y allá se veía algún cadáver rígido... Era el castigo de Dios contra un pueblo que sólo sabía pecar!...

"Desde entonces ya no viene la gente de la gran ciudad a divertirse, y el pueblo está abandonado..."

Al oír la relación, los *sunichos* se estrechaban unos contra otros, como si ya sintiesen venir la *mazamorra;* pero el ruido de la lluvia fué calmando poco a poco y cesó por completo.

Volvieron a dormirse.



DOLORES REUMATICOS

Untisal

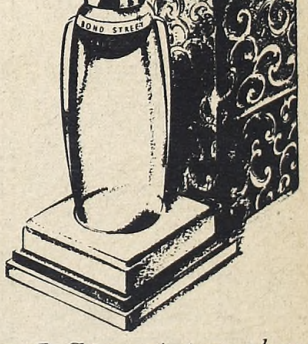
DONDE LO PONGAN, CALMA

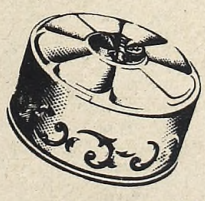
By Appointment

"BOND STREET"

Un perfume de **YARDLEY** *de Londres*

Una primorosa y seductora fragancia de calidad suprema. Uno de los pocos perfumes de verdadera distinción y sobresaliente hermosura; creados en la época actual. Es, de hecho, el perfume de moda de esta temporada y es usado preferentemente en toda ocasión de importancia.





Polvo Bond Street *para el cutis*

★

Es de una textura mate perfecta, se adhiere fácilmente y mantiene su uniformidad, conservando su delicioso perfume, aún durante el tiempo inclemente. El color más nuevo y que otorga más belleza, es el tono CAMEO.

Unicos agentes en Argentina y Uruguay: Murray, Lea & Cía., Rivadavia 1142, Bs. Aires

YARDLEY • 33 OLD BOND STREET • LONDON

DESPUES DE LA VICTORIA

EL HEROE EN MOUNT-VERNON

TERMINADA la guerra con la Gran Bretaña, y reconocida por la metrópoli la independencia absoluta de los Estados Unidos, Jorge Wáshington presentó al Congreso americano su dimisión de general en jefe del ejército vencedor, y cubierto de gloria se retiró del modo que más apetecía, esto es, igual en representación al más humilde de sus conciudadanos.

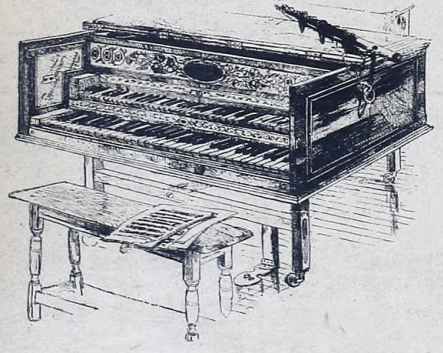
Al día siguiente llegó a su modesto y ansiado retiro de Mount-Vernon, del cual había estado ausente nueve años.

Pocos días después decía a algunos de sus buenos amigos:

"La acción marcha por último a su término... La víspera de Navidad transpuso los umbrales de esta casa un hombre nueve años más viejo que cuando salió de ella. Empiezo a sentirme bien y libre de cuidados. Procuro perder la costumbre de meditar al despertarme cada día sobre las atenciones y cuidados del siguiente, y después de pensar en muchas cosas, descubro, no sin sorpresa agradable, que ya no pesa sobre mí ningún espinoso cargo, que ya no tengo nada que ver con la cosa pública. Espero pasar el resto de mis días cultivando la amistad y trato de los hombres honrados y practicando las virtudes domésticas. La vida del labrador es la más grata de todas; es honrosa, alegre y, portándose con prudencia, hasta lucrativa. No sólo he dejado los cargos públicos, sino que me reconcentro en mí mismo. Puedo en la soledad mirar en torno mío y cruzar los senderos de la vida privada con la conciencia tranquila. No envidiando a nadie, estoy dispuesto a llevarme bien con todos, y en tal disposición bajaré suavemente el río de la existencia hasta que me duerma en el seno de mis padres."

Siempre grave y siempre activo, dedicóse desde el primer día de su regreso a mejorar el cultivo de su hacienda, a hermosear su casa, sin perjuicio de lo cual se ocupaba en los intereses locales de Virginia, proyectaba la gran navegación interior del Este al Oeste, fundaba escuelas, trazaba planos y mapas, mantenía asidua correspondencia con sus amigos y se complacía acogiendo en su casa y sentando a su mesa a los más leales.

Su posesión de Mount- Vernon, situada en una pequeña eminencia a orillas del Potomac, era deliciosa. Su dueño tenía la costumbre de dar todos los días un paseo a caballo alrededor de ella, y admiraba complacido la escena que a sus ojos se ofrecía. Teníale tanto cariño, que aun en sus más arduas empresas jamás olvidaba aquellos acres de terreno que para él eran un verdadero paraíso. Lo mismo cuando estaba acampado que en los más temibles trances de la guerra, tenía su pensamiento fijo en Mount-Vernon, y ninguno de los más grandiosos puntos de vista de las soledades del occidente americano, nada de cuanto tuvo ocasión de presenciar mientras estuvo al frente del ejército, fueron bastante a distraer su imaginación, vuelta constantemente hacia aquella finca, a la que comparaba con una reina sentada en un trono de espeso y mullido césped bañando sus pies en las aguas del hermoso Potomac.



Flauta de Wáshington y piano de su sobrina, Nelly Custin, en Mount-Vernon.

Wáshington era un jinete consumado, y de él dijo Lafayette algún tiempo después de su fallecimiento: "Nuestro querido jefe, montado en un magnífico corcel, recorrió las filas en Montmont entre las aclamaciones de los soldados, y puedo asegurar que jamás vi un jinete tan arrogante." Jefferson, refiriéndose también a él en una carta dirigida al doctor Walter Jones, dice que era "el mejor jinete de su edad y la figura más airosa que pueda verse a caballo".

En el buen tiempo de las cacerías tenía Wáshington una hermosa jauría que le había enviado Lafayette a Mount-Vernon en 1785. Compuesta de perros enormes, monstruosos y semisalvajes, la esposa del general no estaba tranquila mientras los tenía cerca de la casa, y después que uno de ellos, llamado Vulcano, fué atrapado en el momento en que robaba un jamón sacándolo del horno, su reinado duró poco.

Otra de las causas de que fuera perdiéndose la costumbre de cazar fué el reducido número de buenos jinetes que el tiempo y la guerra habían dejado. Ya no contaba el general con sus bravos compañeros de otra época; ya no contaba con sus leales Jairfax, Bryan y Jorge, y esto le entristecía. Tales circunstancias, unidas a las fatigas pasadas en la prolongada y ardua lucha que acababa de sostener, fueron causa de que en lugar de los violentos y agitados ejercicios corporales de otros tiempos, se consagrara en cuerpo y alma a los tranquilos goces del hogar doméstico y al mejoramiento de su hacienda. Y así como en el ejército fué el primero en dar el ejemplo de pericia, prudencia y entendida dirección, así también en sus nuevas y más pacíficas tareas lo dió también de ser un administrador inteligente.

Wáshington no sólo atendía a sus cosechas, sino también a la cría del ganado. En sus establos, modelo de aseo, tenía unas magníficas mulas y asnos, regalo del rey de España, y aún existe una carta del general dando las gracias por este obsequio "al primer ministro de S. M. Católica", fechada en 1785. El gobernador Morris, conocedor de sus aficiones, le envió también una pareja de cerdos de la China y otros animales exóticos que Jorge recibió con particular agradecimiento y de cuya multiplicación cuidó con esmero.

Lo propio que su ilustre esposo, mistress Martha Wáshington atendía a los quehaceres domésticos con la asiduidad de una excelente ama de casa. El tiempo que le quedaba libre lo consagraba a la práctica de sus deberes religiosos con una devoción exenta de gazmoñería. Sumamente aficionada a las flores, cultivaba el jardín de Mount-Vernon como pudiera hacerlo el mejor floricultor flamenco. Como su esposo, tenía perfectamente distribuídas sus horas; madrugaba mucho, organizaba diariamente el trabajo de las criadas, de las cuales una, Flavia, estaba encargada de cortar las telas de algodón para hacer la ropa de la familia y servidumbre, Silvia de coserla y Mirtilla de hilar dicho textil; y cuando lo tenía todo en orden, abría su casa para recibir las visitas de sus vecinos, con los cuales sólo trataba de asuntos domésticos, huyendo de toda murmuración.

En los primeros meses que siguieron al regreso del general a Mount-Vernon, frecuentaban su casa principalmente sus vecinos, algunos habitantes de Alejandría, y sobre todo el reverendo Lee Massey de la iglesia de Pohick y el reverendo Mason Weems.

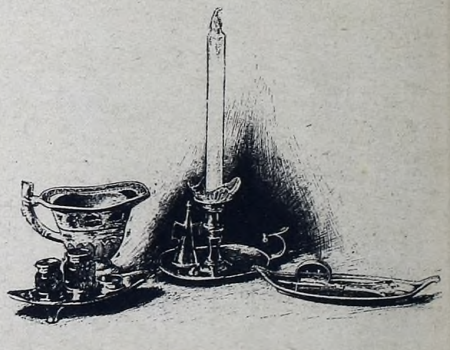
Entre estas visitas fué muy de notar la de una celebrada escritora, Mrs. Catalina Macaulay Graham, la cual cruzó el Atlántico con el único objeto de conocer personalmente a Wáshington y admirar de "visu" su carácter y condiciones.

La pacífica y retirada residencia de Mount-Vernon estaba por esta causa más animada de lo que tal vez desearan sus dueños , y sobre todo Wáshington, a quien se privaba del tiempo necesario para dedicarse con sosiego a sus asuntos domésticos y a lo que de él requería aún la patria, pues no por su alejamiento de los negocios dejaba de seguir con interés la marcha de los sucesos políticos, como lo prueba la correspondencia que acerca de ellos sostenía con varios de sus amigos, y en la cual daba consejos o emitía opiniones que probaban su rectitud y su reflexiva cordura.

No por ello descuidaba otros trabajos, entre ellos los literarios, a los que también se entregaba de cuando en cuando, como lo atestigua Dickey Lee.

A las virtudes del héroe americano se unía otra que jamás falta en las almas bien nacidas: la caridad. Si era metódico y económico en sus gastos personales, en cambio jamás cerraba su puerta a ningún pobre del condado, cuyo número no era escaso por cierto. El gobernador Johnson cita un ejemplo de su bondad, diciendo que el panadero del pueblo tenía orden de distribuir diariamente cierta cantidad de pan a determinado número de montañeses pobres de las cercanías, sin revelar el nombre del donante, añadiendo que por una casualidad se averiguó que éste era Wáshington.

No terminaremos este ligero bosquejo de la vida privada de Wáshington sin hacer mención de sus criados. Estos consideraban a su amo no como un señor feudal, como a la sazón eran los plantadores de Virginia, sino como un verdadero padre, y a la familia como la suya propia. Las muchas pruebas de adhesión que en vida le dieron no terminaron con la muerte del grande hombre, sino que muchos de ellos continuaron sirviendo lealmente a sus sucesores, pagando así el tributo de gratitud que a su señor debían.



Tintero, candelero y despabiladoras que usaba Wáshington.

RELOJES

UNIVERSAL

GENÈVE

LA ETERNIDAD AL SEGUNDO

La caja de un "UNIVERSAL" es el cofre simbólico en el cual la ciencia suiza relojera encierra los secretos de su técnica incomparable. Deslumbrante joya de orfebrería, atesora un mecanismo de tan maravillosa precisión, que fracciona la eternidad en el segundo exacto en que vivimos.

EXACTITUD
BELLEZA SOLIDEZ

No. 1 - "UNIVERSAL" *modelo "Rosine" para dama. De oro 18 ktes.; con vidrio óptico; pulsera de gamuza. Para soirée.*

No. 2 - "UNIVERSAL" *modelo "Turf" para dama. De oro 18 ktes.; pulsera de cuero de antílope. Para sport.*

No. 3 - "UNIVERSAL" *modelo "Deauville" para dama. De oro 18 ktes.; pulsera de serpiente. Para la tarde.*

No. 4 - "UNIVERSAL" *modelo "Vendome" para caballero. De oro 18 ktes.; con vidrio óptico; pulsera de cuero de pecarí.*

No. 5 - "UNIVERSAL" *modelo "Van Dyke" para caballero. De oro 18 ktes.; extra-chato; pulsera de cuero de puma.*

No. 6 - "UNIVERSAL" *modelo "Lord" para caballero. De oro 18 ktes.; pulsera de cuero de salamandra.*

Corona

FLORIDA 532
(FRENTE AL JOCKEY CLUB)

UNA CALIDAD TAN ALTA COMO LAS MONTAÑAS DE SU ORIGEN

ORBIS

REGALOS de CALIDAD
para Damas

POLVERA con tiras de laca negra..... $ 15.-

NECESER de viaje, para dama, modelos novedosos, importados..... $ 80.-

POLVERAS modernas, de laca, variedad de colores... $ 9.-

RELOJES - PULSERA, para dama, máquinas suizas, garantizadas, variedad de modelos modernos..... $ 51.-

POLVERA con rouge, última novedad, $ 20.-

Al interior se remite contra giro sobre esta Capital.

CARTERAS para damas, novedosas y modernas creaciones, gran surtido de modelos, colores diversos... $ 29.-

ROSARIO de cristal Baccarat y plata, con estuche..... $ 50.-

ALBUM para fotografías, de bolsillo, en cueros finos. Para 6 fotos, $ 20.—; 5 id., $ 16.—; 4 id., $ 13.—; 3 id., $ 10.—; 2 id., $ 7.—; y para 1 foto..... $ 5.-

VANITY, en cueros finos, variedad de colores. $ 16.-

Casa Fürst
CASA ARGENTINA
FLORIDA 577
CUBIERTOS, ORFEBRERIA y CRISTALERIA DE LUJO

CINE NUESTRO — Por CELU-LOIDE

UN EXCELENTE FILM MUY ARGENTINO

EL cura gaucho" es nada más que un film biográfico pero ejecutado con la reverencia y la fidelidad que convenía a la naturaleza de una semejante evocación. Es el film que ansiábamos para ennoblecer la producción que sale habitualmente de los estudios locales, y porque, además, confirma las sugestiones insistentemente vertidas aquí. ¡Las veces que hemos proclamado la conveniencia de volver los ojos a nuestra historia para recoger la inspiración que tantos desvelos promueve en nuestros argumentistas! Y no a la gran historia de los acontecimientos memorables, sino a esa otra de los fastos humildes que todavía no han trascendido los límites de la anécdota. Como que a este pasado inédito y romántico pertenece la vida del cura rural de que hablamos, narrada con esa dignidad y esa limpieza que es privilegio del arte. Apenas si los argumentistas han tenido que alterar algún pormenor cronológico para ofrecernos una imagen fascinante del padre Brochero.

Nada han necesitado inventarle a la semblanza que nos ofreció años atrás el doctor Ramón Cárcano. ¡Y con qué verismo, con qué penetración, con qué emocionado entusiasmo lo encarna ese actor, que ya tiene el derecho de ser considerado como el principal intérprete de nuestra pantalla!...

DESDE que aparece cabalgando en su mula serrana nos cautiva este cura cristiano y socarrón frente a la envejecida capillita de Villa Tránsito. Este cura tan indulgente y tan humano que no economiza ni los peligros ni las interjecciones de los paisanos para servir a Dios y ayudar al progreso de su feligresía, que evangeliza con su entusiasmo y con su ejemplo, sería famoso en cualquier parte del mundo como había llegado a serlo en la Córdoba de los Juárez.

Ahí está de carne y hueso en la pantalla, en medio de esos estupendos paisajes serranos, perseguidos con inteligente obstinación a través de la mayoría de las escenas compuestas a "plein-air". Circunstancia ésta que comporta uno de los más sobresalientes aciertos de esta película que tiene tantos, y donde todos los intérpretes se desempeñan con pareja eficacia. Otro de los aciertos ha consistido en describir, con la extensión que correspondía, las operaciones y las diligencias encaminadas a la construcción de una Casa de Ejercicios Espirituales. Fué, como se sabe, el gran sueño del padre Brochero, y ocupa en su biografía y en el film el mejor espacio. Sus afanes y sus entusiasmos lo convirtieron en una gloriosa realidad. La Casa todavía subsiste, pero envejecida y menoscabada por el tiempo. El tanque de agua empieza a rajarse. Las sillas y los bancos están carcomidos. Faltan colchones y catres y frazadas. Y la capilla resulta estrecha. Sólo que la imagen del cura gaucho está entre esos adobes, y el cine, que acaba de transmitírnosla con el resplandor que proviene de sus buenas obras y de sus humildes palabras, ha hecho una cosa grande y perdurable para los argentinos, obligados, ahora más que nunca, a impedir que sus mejores traiciones se desvanezcan.

TITULO:
"El cura gaucho"

RODAJE:
Pampa Film

DIRECCION:
Lucas Demare

ARGUMENTO:
Mac Dougall y Miguel Mileo

INTERPRETACION:
Enrique Muiño
Eloy Alvarez
Homero Carpena
Aída Alberti
Salvador Lotito
José Casamayor

De la vida y del corazón

Por SILVIA WATTEAU

EN todos los casos la incertidumbre es lo peor. Por amarga que sea una verdad, siempre será mejor y más dulce que una duda. Frente a una clara aunque terrible verdad, podremos realizar alguna acción salvadora, podremos luchar, vencer o no vencer, pero luchar; pero ante la duda sólo está la inacción.

INCERTIDUMBRES Ponzoña, dardo para el espíritu es la incertidumbre..., ella nos coloca en el vacío, fuera de la luz, hundidas en la sombra.

La verdad es un estado siempre definido, tranquilo, lúcido, aunque esa verdad lleve una condena, aunque nos ponga frente a un desenlace fatal. Con la verdad poseída podemos planear defensas, o aunque más no sea, resignaciones.

Si nos son desleales, mejor es saberlo hoy que mañana; siempre habremos ahorrado tiempo; el tiempo es vida, y malo es derrocharlo.

El más grande enemigo del amor, el mayor enemigo de la energía humana es la incertidumbre.

•

LA vida nos enseña todos los días que la familia es lo único y lo mejor que poseemos. No la manchemos, pues, con críticas y desacuerdos.

FAMILIA ¿Por qué la queja sobre los parientes? ¿Por qué creer que los amigos son mejores? ¿No lo sabes, lectora? Es porque a los parientes los tenemos demasiado cerca, porque se mueven dentro de nuestro corazón, y corren por nuestras venas..., entretanto que a los amigos los vemos de lejos, y poco.

Nada de común o de propio nos une a ellos. Sus acciones no nos hieren ni ofenden, ni enorgullecen directamente tampoco. Entretanto que con la familia, todo es nuestro: dolor, orgullo, todo nos pertenece; quisiéramos que todo en ellos fuera mejor.

Si aceptamos imperfectos a los amigos, es porque sus actitudes no están pegadas a nuestro espíritu como las de aquellos que llevan nuestra sangre.

La verdad es que lo único propio que nos da la vida es la familia. Quien de ella reniega, reniega de su propio corazón.

•

SI; el amor llegará. Llegará porque en la vida todo va repartido, todo es de todos. El mismo derecho en la modestia que en la grandiosidad, arriba o abajo, todas en el derecho a la felicidad, al cariño. En una forma o en otra para todas llegará el amor y la emoción.

SIEMPRE LLEGA El caso es saber esperar sin premuras. Enfilando ensueños y paciencias, y llenando de esperanzas todas las esperas. Lo esencial es no ir por la vida con el ceño adusto.

Es menester llevar el gesto tranquilo y la frente serena. La boca sonriente y la bondad dispuesta. Es menester ser afable y ser amable. Al amor no le gustó nunca hacer nido en los corazones hostiles.

•

LA dulzura del carácter no es, como la gente en general cree, una impotencia, una falta de autoridad. Es, por el contrario, una fuerza real, la más evidente y persuasiva. Lo que no logra la dulzura no lo logra ni la violencia, ni la imposición, ni la amenaza, ni la fuerza.

DULZURA ¿Qué puerta puede permanecer cerrada a la voz mansa y duce que llama?

Y el mismo trabajo cuesta decir las cosas con impertinencia que con suavidad.

Gestos desmedidos, impaciencias continuadas, gritos, mandatos, pueden atemorizar; servir, no. Con ello sólo se resta respeto y consideración. Sólo se gana antipatía y mala voluntad.

La dulzura es una fuerza irresistible que obliga y somete, que reduce y conquista.

"Buenas palabras valen más que malos golpes."

•

QUE tontería!... Envalentonado y orgulloso... ¿Por qué?... ¿Porque escaló un peldaño o diez peldaños?... ¿Porque lleva en su bolsillo un papel más de mil pesos que otro hombre cualquiera? ¿Porque pende en su pared un título? ¿Porque lleva un traje mejor cortado, o una corbata más cara?

ENVALENTONADO ¡Qué tontería!... ¡Si lo que vale, lo que hace a la gente superior es la cultura, la ilustración, el alma limpia, el corazón inmaculado! Es lo único que nos diferencia, lo que nos coloca en un pedestal de donde nadie mueve a nadie...

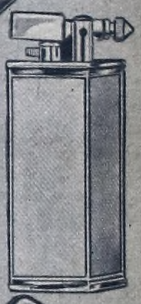
Lo demás, todo pasa. ¡Para qué tanto desplante de orgullo!

¿Y las mujeres?... Bueno, muchas sí que son terribles si alcanzan una situación destacada. ¡Cómo se olvidan de lo que costó llegar, cómo se olvidan de lo pronto que se puede caer! ¡Ni las torres están seguras en sus bases, cuánto menos seguros son los estados pasajeros!...

REGALOS de CALIDAD para Caballeros

Juego NECESER de viaje, para caballero, en cueros finos, fabricación inglesa... $ 58.-

LAPIZ automático, fabricación suiza, $ 13.-



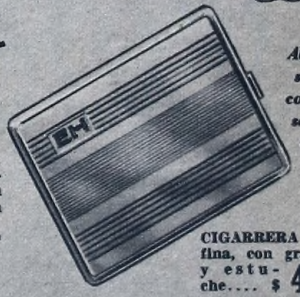
ENCENDEDOR Parker, en electroplata inglesa, labrada $ 50.-

RELOJES-PULSERA, para caballero, máquina suiza, garantizados, modelos modernos..... $ 43.-

CIGARRERA en cuero de chancho, legítimo, con aplicación de plata, para diez cigarrillos, a... $12.50

CIGARRERA cuero de chancho legítimo, con escudo oro 18 k. y grabado, $ 21.-

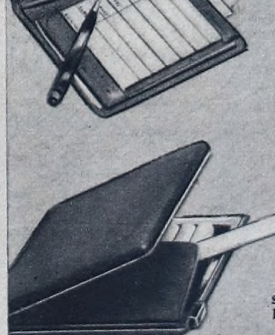
CENICERO en trozo de madera dura, natural, pesos.... 4.-

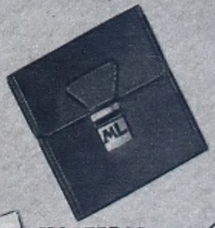


Al interior se remite contra giro sobre esta Capital.

AGENDA-BILLETERA en cuero fino, son repuesto... $ 15.-

CIGARRERA plata fina, con grabado y estuche.... $ 48.-





BILLETERAS en cuero rusia, cocodrilo, chancho o foca legítimo, con solapa oro 18 k., grabado y estuche, a. $ 40.-

CIGARRERA cuero chancho, legítimo, con cierre patentado, a pesos..... 28.-

Casa Fúrst
CASA ARGENTINA
FLORIDA 577

BILLETERA marroquín inglés, legítimo, con esquineros y escudo oro 18 k., grabado y estuche..... $ 18.-

CUBIERTOS, ORFEBRERIA y CRISTALERIA DE LUJO

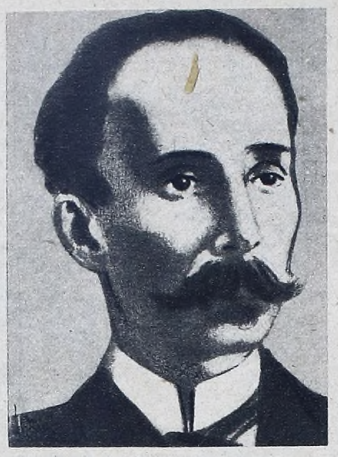
LAS GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA

JOSE MARTI EN CUBA

A José Martí, héroe nacional de Cuba y uno de los valores literarios más esclarecidos de América, le tocó vivir en un momento tremendo de la historia de su país. Fué un rebelde y un iluminado, un poeta y un caudillo, a la manera de Tirteo, que gestó revoluciones y comió el pan del destierro con la exclusiva idea de la libertad por horizonte.

Dos cubanos, Jorge Monach y Alfonso Hernández Catá, han enaltecido la memoria del prócer en dos obras igualmente notables: "Martí, el apóstol", el primero, y "Mitología de Martí", el segundo. Estas obras exaltan con igual amor la figura del poeta-batallador de la isla, que continúa siendo hoy, "con su melena de palmas y su cinturón de mares", una avanzada de la libertad de nuestro continente. Martí amó, luchó y murió por ella. Y hoy el bronce de la estatua pregona con su mudez de gloria, en uno de los más hermosos rincones de La Habana, que la posteridad ha recogido con amor esta conmovedora cuarteta de sus "Versos sencillos":

Yo quiero, cuando me muera,
sin patria, pero sin amo,



tener en mi losa un ramo
de flores y una bandera.

Flores y banderas cubren permanentemente la tumba de este conductor lírico y valeroso de los albores de una nacionalidad. Y en su homenaje, la América de los grandes ríos y las grandes montañas se prosternará cada vez que la hora del recuerdo — que está en la eternidad — se encienda, jubilosa, en los latidos de su corazón.

(Fragmento de un artículo publicado por José Martí en "El Partido Liberal" de México el 30 de enero de 1891.)

"No hay odio de razas, porque no hay razas. Los pensadores canijos, los pensadores de lámpara enhebran y recalientan las razas de librería, que el viajero justo y el observador cordial buscan en vano en la justicia de la naturaleza, donde resalta, en el amor victorioso y el apetito turbulento, la identidad universal del hombre. El alma emana, igual y eterna, de los cuerpos diversos en forma y en color. Peca contra la humanidad el que fomente y propague la oposición y el odio de las razas. Pero en el amasijo de los pueblos se condensan, en la cercanía de otros pueblos diversos, caracteres peculiares y activos, de ideas y de hábitos, de ensanche y de adquisición, de vanidad y de avaricia, que del estado latente de preocupaciones nacionales pudieran, en un período de desorden interno o de precipitación del carácter acumulado del país, trocarse en amenaza grave para las tierras vecinas, aisladas y débiles, que el país fuerte declara perecederas e inferiores."

(Del discurso pronunciado por el gran escritor cubano en la velada artísticoliteraria de la Sociedad Hispanoamericana, en Nueva York, el 19 de diciembre de 1889, a la que asistieron los delegados a la Conferencia Internacional Americana.)

"De aquella América enconada y turbia que brotó con las espinas en la frente y las palabras como lava, saliendo, junto con la sangre del pecho, por la mordaza mal rota, hemos venido a pujo de brazo a nuestra América de hoy, heroica y trabajadora a la vez y franca y vigilante, con Bolívar de un brazo y Herbert Spencer de otro; una América sin suspicacias pueriles ni confianzas cándidas, que convida sin miedo a la fortuna de su hogar a las razas todas, porque sabe que es la América de la defensa de Buenos Aires y de la resistencia del Callao, la América del Cerro de las Campanas y de la Nueva Troya. ¿Y preferiría a su porvenir, que es el de nivelar en la paz libre, sin codicias de lobo ni prevenciones de sacristán, los apetitos y los odios del mundo; preferiría a este oficio grandioso el de desmigajarse en las manos de sus propios hijos, o desintegrarse en vez de unirse más, o por celos de vecindad mentir a lo que está escrito por la fauna y los astros y la historia, o andar de zaga de quien se le ofreciese de zagal, o salir por el mundo de limosnera a que le dejen caer en el plato la riqueza temible? ¡Sólo perdura, y es para bien, la riqueza que se crea y la libertad que se conquista con las propias manos! No conoce a nuestra América quien eso ose temer. Rivadavia, el de la corbata siempre blanca, dijo que estos países se salvarían; y estos países se han salvado. Se ha arado en la mar. También nuestra América levanta palacios y congrega al sobrante útil del universo oprimido; también doma la selva y le lleva el libro y el periódico, el municipio y el ferrocarril; también nuestra América, con el sol en la frente, surge sobre los desiertos coronada de ciudades. Y al reaparecer en esta crisis de elaboración de nuestros pueblos los elementos que lo constituyeron, el criollo independiente es el que domina y se asegura; no el indio de espuela, marcado de la fusta, que sujeta el estribo y le pone adentro el pie para que se vea de más alto su señor."

RUBIAS!

BLONDSOL

EL JABON CON MANZANILLA ROMANA

Credencial de distinción

Realce su belleza con un perfume señorial.

Colonia de Preal, con su delicado y sutil perfume, realza la belleza y el encanto de la mujer moderna.

Aspire el aroma de una verdadera colonia: Colonia de Preal es exquisita.

Colonia de Preal se vende en todas las farmacias, tiendas y perfumerías.

En el Uruguay: J. C. Cadenazzi. Paysandú 906. Montevideo
Camauër & Cía. — Inclán 2839/47. — Buenos Aires

COLONIA de PREAL

DEL CARNET DE BOLONIO

● Entrado ya su noviazgo en la madurez, Soponcio se arriesgó un día, y se casó. Naturalmente, un día que no era martes ni viernes 13.

● Y es que en los martes y viernes 13 suelen salir las cosas tan mal como en cualquier otro día de la semana y del mes.

● Es el casamiento un peligroso salto geográfico, mediante el cual se pasa de un estado a otro estado.

● Y la boda, el trampolín en que se pisa para dar ese salto, con el riesgo siempre de romperse las costillas del otro lado.

● Es también el casamiento una estación de destino para la cual toman boleto todas las parejas de enamorados.

● Y a la cual llegan ilusionados y muy a gusto si antes no descarrilan por el camino.

● El divorcio es el boleto de vuelta.

● En realidad, el casarse es el despertar trágico de un sueño amable; es el primer porrazo que se dan los novios al caer de la luna.

● Las parejas de enamorados sólo piensan en el matrimonio cuando se cansan de ser novios.

● Así, naturalmente, añoran el tiempo de novios cuando se cansan de estar casados.

● El de la boda es un día en que los novios no saben si son novios o son esposos, o las dos cosas a la vez.

● Sólo en ese día se dan cuenta de que eran novios de verdad.

● Nunca está el hombre tan empequeñecido como en el día de su boda al lado de su novia.

● El día de su boda los novios no saben si son envidiados o compadecidos.

● El día de la boda es para muchos novios candorosos una ocasión para estrenar corbata y zapatos nuevos.

● El vestido de novia consiste en una cola muy larga que lleva una niña atortolada en un extremo y tres angelitos en el otro.

● El vestido de novia ha obtenido la mayor difusión después de la invención de la fotografía.

● El ramo de azahar es un ramo que termina sus funciones sociales dividido en lotes.

● En la ceremonia de la boda, el jefe del Registro es un señor despreocupado que, sin conmoverse, certifica del extravío sentimental de dos seres que pudieron ser felices.

● Los testigos son los cómplices ingenuos e irresponsables de un mal paso.

● Los padrinos, las víctimas propiciatorias.

● El padrino generoso es el pavo de la boda. Y los invitados son los comensales del pavo.

● La madrina, una dama que hubiera deseado ser la novia.

● Las amigas ven siempre a la novia fea, y al novio, buen mozo. Y los amigos, al revés.

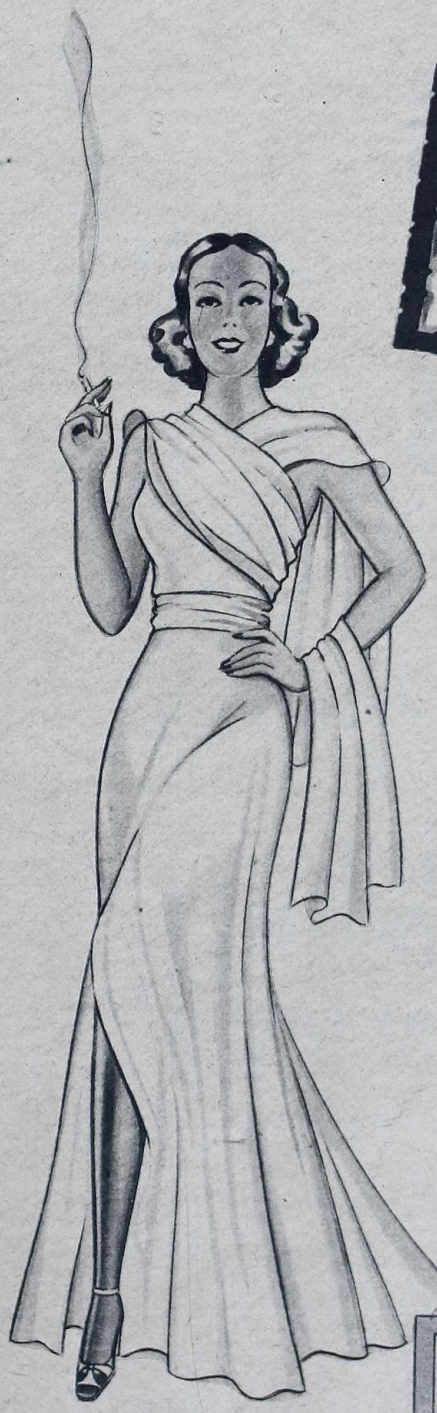
● El novio es un joven aturdido que en el día de la boda a cada momento se olvida de dónde está la novia.

● El fotógrafo, un intruso indiscreto dispuesto a documentar el aturdimiento de los novios.

● Nadie ha podido comprender todavía por qué en los viajes de novios los ídem regresan siempre sin haberse enterado de nada.

● Apenas Soponcio se instaló en su hogar y empezó a tratar con el almacenero, el panadero, el carbonero, etc., se dió cuenta de que había puesto una casa de pensión en la que él era patrón y pensionista a la vez.

PELETERIA Y MODAS
Adrienne
Comenzó su gran
LIQUIDACION
de Vestidos y Pieles
Tapados Guanaco. desde ..... $ 200.-
CREDITOS
SANTA FE 899 — 31-9007



Credenciales DE ELEGANCIA!

Credenciales de elegancia son las medias HIMALAYA, por la magia de su malla y el blasón de su prestancia!

◆

Presentamos

las medias

HIMALAYA *Cendal*

MALLA 120 X tejidas al revés en máquinas de 54 agujas, 2 hebras de mucha torsión, tejido opaco, con picot, sin cuchillas, totalmente de

PURA SEDA NATURAL

bien reforzada.

LAS MEDIAS IDEALES PARA LAS GRANDES OCASIONES

HIMALAYA

TIENE UN TIPO DE MEDIAS PARA CADA PRESUPUESTO

Colín agrego:
— Opino que hoy debes venir con que Nina estaba por concluir...

IDEAL FEMENINO
CUTIS TERCIOPELINO

Esta satisfacción puede obtenerla con el uso de "CREMA DE LIMPIEZA BLAN BERT".

Y para base de polvos complete su tocador con "CREMA DE BELLEZA BLAN BERT", verdadera aliada, que deja el cutis satinado.

Pídalos en: Harrods, Gath & Chaves, Farmacia Franco Inglesa y en las buenas casas del ramo.

LABORATORIOS "BLAN BERT"
Camarones 4567 — U. T. 67 - 4988

Libros recibidos

RAFAEL F. MUÑOZ. *"Se llevaron el cañón para Bachimba"*. Espasa-Calpe Argentina.

MIGUEL DE UNAMUNO. *"Paz en la guerra"*. Espasa-Calpe Argentina.

JOSE ZORRILLA. *"Don Juan Tenorio y el Pudial del Godo"*. Espasa-Calpe Argentina.

CARLOS B. QUIROGA. *"Liriolay"*. Talleres gráficos Porter Hnos.

ALFREDO J. JACQUET (hijo). *"Ensueños matinales"*. Poesías.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

INVIERTA SUS AHORROS en:

CEDULAS HIPOTECARIAS ARGENTINAS

BUEN INTERES

SEGURA GARANTIA

El Banco se encarga de la compra-venta de las cédulas y las recibe en custodia gratuita. Además procede con la renta de acuerdo con las instrucciones que recibe de los depositantes.

Las cédulas se cotizan diariamente en la Bolsa de Comercio, de modo que pueden convertirse en dinero en cualquier momento.

Por mayores datos, consulte al:

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL
Calle 25 de Mayo 245 Buenos Aires

Haga esto y averiguará su grado de rapidez mental

COCKTAIL DE LETRAS

(GRANDES INVENTOS)

1.	PRORASAAYR	1. ———————
2.	PITARENM	2. ———————
3.	PROAOLNAE	3. ———————
4.	REFTOALGE	4. ———————
5.	OBSIRMNUA	5. ———————
6.	REMOBORTA	6. ———————
7.	POOTCLIESE	7. ———————
8.	COOPROMISCI	8. ———————
9.	ULJRAUB	9. ———————
10.	ANOGOROFF	10. ———————
11.	IMUTOVOLA	11. ———————
12.	ENIVOTILES	12. ———————
13.	REMTOMORTE	13. ———————
14.	GOORIFATAF	14. ———————
15.	EFOONLET	15. ———————
16.	IALP	16. ———————
17.	ORTICLNOC	17. ———————
18.	CLUBSAA	18. ———————
19.	TLACROOMOO	19. ———————
20.	TRITOAAV	20. ———————

Ejemplo: ETOORIFENADILA = RADIOTELEFONIA

Encontrar la solución de este Cocktail de Letras en 20 minutos revela una rapidez mental MEDIANA; en 15, BUENA; en 12 o menos, EXCELENTE.

PRUEBA DE INGENIO

Agrupe los veinte pares de letras escritas a continuación y forme ocho substantivos de ocho letras cada uno. Clasificación: 15 minutos, EXCELENTE; 17 minutos, MUY BIEN; 20 minutos, NORMAL.

Ejemplo:

RA — RN — LO — CA
PA — LE — AV — AL

Solución: CA — RN — AV — AL

NC — OR — CT — PA
EE — RA — DE — LE
IA — HE — DI — IA
LA — AD — RA — CR
RA — OR — LO — VI

1. ——————
2. ——————
3. ——————
4. ——————
5. ——————

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

Escriba en cada casilla vacía una palabra que comience con la letra C, y cuyo significado corresponda a la definición que encabeza cada casilla vertical. (Ver ejemplo en las casillas de la extrema izquierda.) Cala palabra acertada cuenta por cinco puntos. Una clasificación total de 125 puntos es EXCELENTE; de 115, MUY BUENA; de 110 a 105, NORMAL.

Nombre de varón	Partes del cuerpo humano	Carruajes y vehículos	Instrumentos de música	Personajes mitológicos	Emperadores
Ejemplo: Carlos					
Constantino					
Cristóbal					
Cipriano					
César					

(Ver las soluciones en la página 54)

FRANCISCO ANTONIO GAVIDIA EN SAN SALVADOR

SOSTIENEN los críticos literarios del siglo XIX que a don Francisco Antonio Gavidia se debe la introducción en nuestro idioma del alejandrino francés y del hexámetro griego. A esta virtud exclusivamente poética hay que añadir la que lo convierte en la historia de su país en el líder del movimiento pro sistema parlamentario de toda Centroamérica. Su conocimiento del griego, el latín y casi todos los idiomas europeos era tan profundo, que los hablaba y escribía sin fallas. Ello lo llevó a acariciar la idea de un idioma internacional, y en escaso tiempo estableció las bases y las leyes de ese idioma, al que bautizó con el nombre de su país.

Su obra literaria abarca la poesía, la dramaturgia y la historia. Como poeta publicó dos volúmenes: "Versos" y "Pensamientos".

En ambos es notable la soltura de la forma y la pureza de la inspiración. En la República del Salvador su nombre es venerado a la par que el de Darío como uno de los más altos valores del pensamiento centroamericano.

Véase más abajo una muestra de su poesía límpida y fresca:

ROMANCE DEL GUERRERO Y LA DONCELLA

— No huya la niña medrosa,
Ni algo de mis armas tema,
Que contra el'a nada pueden,
Pues me tiene el alma presa.
— Galante es el caballero
De las doradas espuelas.
— Es aún más dulce y graciosa,
Y más garrida y apuesta,
Y más el alma me rinde
La niña de rubias trenzas.
— Dice unas cosas muy dulces
Su garganta lisonjera,
Que adulando los oídos
Hasta el corazón penetran...
— ¿Qué hace la cándida niña
En esta fuente desierta?
— Llorando estaba y diciendo
Al aire duelos y quejas...
— ¡Ah! Pues, ¿por qué llora a solas
La niña de rubias trenzas,
Que añade al cristal quilates
De sus ojos con las perlas?
— Si sabe el doncel galante
Lo que son amigas tiernas,
Bien sabrá lo que es tener
Por única a la tristeza.
— Si me siguiera la niña
A mis apartadas tierras,
Donde entre flores y damas
Fuera tenida por reina...
— Muy dulces son sus palabras
Y grata impresión me dejan,
Pero dejar no podría
Solitarias mis riberas,
Pues diligente me guarda
Una cautelosa abuela.
— Mi corcel es poderoso
Y son anchas sus caderas,
Y si quisiera la niña
Subir... — ¡Ay si lo quisiera!...
— A mi reino la llevara
Y allá sería la reina.
La niña tiende los brazos,
El caballero se acerca,
La pone en la anca robusta
Y el corcel relincha y vuela.

Palacio de las Alfombras

Nuevos gustos recién recibidos en
ALFOMBRAS PERSAS
y Mecánicas, Tripes Lisos, Felpudos, Cocos y Linoleums.
Fabricación, lavado y reparación.

EMILIO FLOREZ y Cía.
VIAMONTE 612
U. T. 31-5981

Resultan exquisitas las ensaladas de tomates con Aceite Cocinero. Ello se debe al delicado sabor de aceite verdadero, característica exclusiva del Aceite Cocinero. Prepare las comidas con Aceite Cocinero. Así las comerá con más gusto.

COCINERO

MAGNIFICAS MEDIAS "PARIS" DE REGALO!

POR CADA 10 CHAPITAS
UN PAR DE MEDIAS GRATIS!

MODO DE OBTENERLAS

Escriba una carta a COCINERO con: 1º, su nombre y dirección; 2º, dirección del almacén; 3º, numeración de las chapitas que adjunta. Tráiganos esa carta a Sarmiento 329, cualquier día hábil de 9 a 11 horas, y retirará el obsequio, presentando cualquier documento que compruebe su identidad. Si desea que enviemos las medias a domicilio, mándenos esa carta con las chapitas, por certificado, adjuntando las estampillas para el franqueo: para 1 par $ 0.35; para mayor cantidad $ 0.50. Indique la medida y el color: tostado (obscuro, mediano o claro), gris (obscuro o claro).

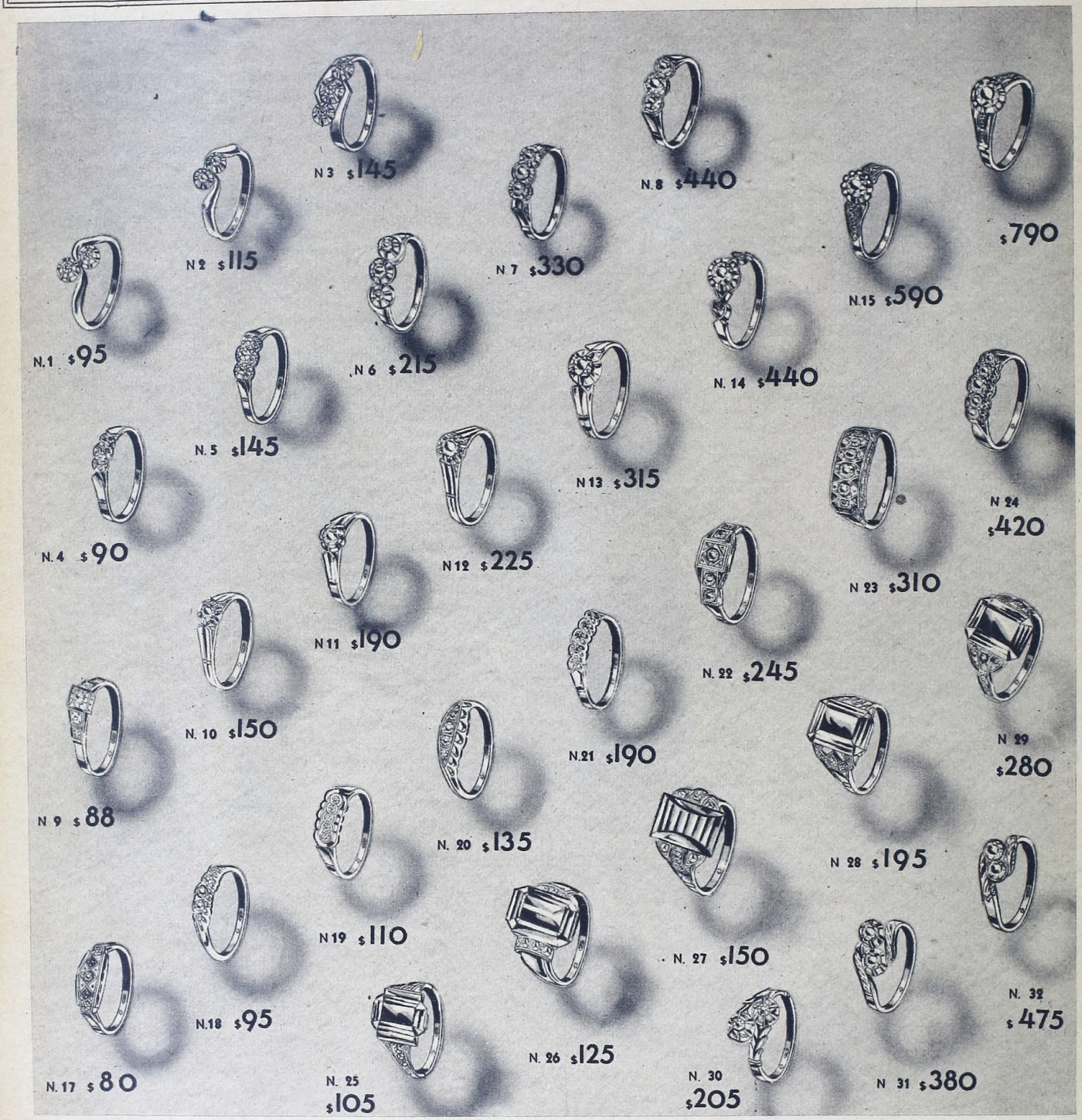
EL ACEITE VERDADERO!

Colín agregó:
— Quiero que hoy debes venir con [illegible] que Nina estaba por concluir...

5.000 Anillos
Finos en exhibición.

anillos, anillos y más anillos...

Véalos en Nuestra
Gran Vidriera



N. **1** Brillantes, platino, y oro 18 kilates, a $ **95**

N. **2** Brillantes, platino, y oro 18 kilates, a $ **115**

N. **3** Brillantes, platino y oro 18 kilates, $ **145**

N. **4** Brillantes, platino, oro 18 kilates, $ **90**

N. **5** Brillantes, platino, oro 18 kilates, $ **145**

N. **6** Brillantes, platino, oro 18 kilates, $ **215**

N. **7** Brillantes, todo de platino, calado, $ **330**

N. **8** Brillantes, platino, oro 18 ktes. $ **440**

N. **9** Brillante, platino y oro 18 kilates, $ **88**

N. **10** Brillante, platino, oro 18 kilates, $ **150**

N. **11** Brillante, platino, oro 18 kilates, $ **190**

N. **12** Brillante, platino, oro 18 kilates, $ **225**

N. **13** Brillante todo platino, calado, $ **315**

N. **14** Brillante, platino, oro 18 ktes. $ **440**

N. **15** Brillantes, todo platino, calado, $ **590**

N. **16** Brillantes, todo platino, calado, $ **790**

N. **17** Brillantes, platino y oro 18 kilates, a $ **80**

N. **18** Brillantes, platino y oro 18 kilates, a $ **95**

N. **19** Brillantes, platino y oro 18 kilates, a $ **110**

N. **20** Brillantes, platino oro 18 ktes. $ **135**

N. **21** Brillantes, platino, oro 18 kilates, $ **190**

N. **22** Brillantes, platino, oro 18 ktes. $ **245**

N. **23** Brillantes, platino, oro 18 kilates, $ **310**

N. **24** Brillantes, todo platino, calado, $ **420**

N. **25** Aguamarina, diam. platino oro 18 $ **105**

N. **26** Aguamarina, diam. platino oro 18 $ **125**

N. **27** Aguamarina, brill. platino, oro 18 $ **150**

N. **28** Aguamarina, brill. platino, oro 18 $ **195**

N. **29** Aguamarina, brill. platino, oro 18 $ **280**

N. **30** Brillantes, platino, oro 18 ktes. $ **205**

N. **31** Brillantes, platino, cincelado $ **380**

N. **32** Brillantes, platino, oro 18 ks. $ **475**

CREACIONES EXCLUSIVAS DE

JOYERIA **CASA ESCASANY** RELOJERIA

BUENOS AIRES

Rosario - Córdoba - Tucumán

Bahía Blanca - Mar del Plata

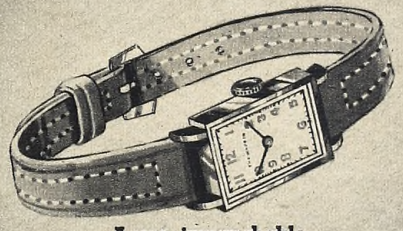
RELOJES "THE MAPPIN"

THE MAPPIN WATCH

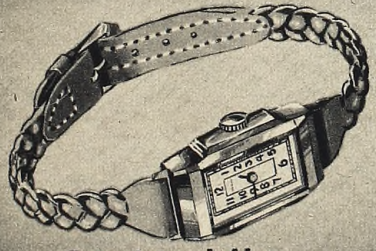
EXACTO DISTINTO

El corazón diminuto y prodigioso del reloj pulsera "The Mappin" para damas, transita con ritmo exacto por los caminos del tiempo.
Se alzan las horas sobre el peldaño casi imperceptible del segundo, y el reloj "The Mappin", con pertinacia, con regularidad, con exactitud infatigable, hermoso y tan perfecto como pequeño, sigue proclamando con sus manecillas cada instante preciso de la vida. Expresión de gracia, de arte y de técnica, "The Mappin" es el reloj pulsera de la mujer y para la mujer.

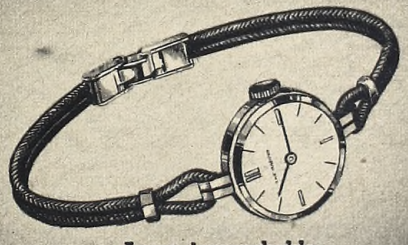
Acero inmanchable.
$ 70.—



Acero inmanchable.
$ 70.—



Acero inmanchable.
$ 60.—



Acero inmanchable.
$ 70.—

28 FLORIDA 36 **MAPPIN & WEBB** BUENOS AIRES

UN RETRATO DEL GENERAL SAN MARTIN

Por el coronel ERNESTO FANTINI PERTINE

EL Instituto Sanmartiniano acaba de comprar, para colocarlo en su sede, un retrato del Libertador, obra del pintor Fidel Roig Matons, que las autoridades de la institución han considerado histórica y artísticamente adecuada al propósito perseguido al adquirirlo.

El nombrado pintor es un artista plástico, que contribuye a esclarecer sobre dignidad pictórica en materia de historia.

Vive en Mendoza. Trabaja portando su caja de pinceles y paleta a lomo de mula. Su indumentaria es la de un guerrero de los Andes. Lleva equipo completo para su alimentación y son sus armas el conocimiento de nuestra historia, el anhelo de realizaciones sobre nuestra epopeya emancipadora y una sensibilidad artística formada y enriquecida con los maravillosos espectáculos que asombran a su retina los contrafuertes de la pre-cordillera y las regiones de la alta montaña andina, que como el paso del Portillo, entre penitentes de nieve, le ven a diario, tesonero y decidido, reconociendo los lugares que le darán situación para evocar con el pincel episodios militares de nuestra independencia. Cultura espiritual, ciencia histórica, arte sereno. Es la bella trilogía que organiza sus aptitudes para la función de historiador plástico, entre excitadoras perspectivas que son el fundamento de su acción.

Síguese de ahí que es un pintor de conciencia, pone su cerebro, su emoción y su técnica a fines precisos: la historia argentina.

Este pintor español, de singulares aspiraciones, con treinta y tres años de residencia en la república y cinco hijos argentinos, ha iniciado en nuestra época un movimiento pictórico, aunque de proporción modesta todavía, que se parece a la obra inmensa de Paul Groussac, quien nacido francés y con una estada de más de cuarenta años de su vida en nuestro país, se dedicó a trabajar por la formación de nuestra cultura histórica, reconstituyendo buena parte de nuestro acervo nacional con el estilo de la más insuperable veracidad.

El retrato del general San Martín de Roig Matons es un alarde logrado de su técnica pictórica, aplicada en la reproducción histórica.

No asoció su arte a la poesía que lleva dentro de su alma todo aquel que sienta admiración por el Gran Capitán de la gloriosa epopeya, sino que ha predominado la verdad en su inquietud de historiador. Y ésta enlaza siempre con las grandes ideas, con las grandes cosas.

EL GENERAL SAN MARTIN, *Oleo de Fidel Roig Matons, que ha sido adquirido por el Instituto Sanmartiniano.*

El retrato da la sensación de lo que fué en vida nuestro prócer máximo. Para ello recurrió a cuantas biografías y relatos que de él existen, al estudio físicoanatómico de daguerrotipos del Libertador. Asimismo a la similitud congénita que existía con sus hermanos María Elena y Justo. Completando su creación evocadora con una gran fuerza de enlace psicológica e imaginativa, pero sin agotar hasta lo último todo recurso realista.

El pincel encontró el equilibrio lumínico que ajusta al conjunto. Es un rostro que anima el espíritu del observador hacia la necesidad y el deseo de retener al personaje que se evoca en la tela. Y se le siente protagonista histórico de la emoción estética que se vive. Es realización, pues; es fuerza pictórica.

Luciendo una casaca de corte sencillo, es la más elevada fidelidad de sus rasgos morales. Facedor de grandes destinos, se sabe no toleraba en su persona el relumbrón ni el oropel. Esto no es misterio para nadie. Sin embargo, en todas partes donde hemos visto un retrato del general San Martín, siempre se le hace lucir sendos entorchados y fisonomía plácida. Nunca le hemos visto enjuto y marcado por la preocupación de la lucha.

Por ello decimos que este retrato de San Martín adquiere un valor inenarrable, porque satura al espíritu del misterio de la belleza y hace tomar plena conciencia de una verdad histórica.

Cuando como en este caso se enjoyan con estilo realista telas que reconcentran el recuerdo histórico, empresas civiles magnas o campañas militares, u hombres que emprendieron labores patrióticas incalculables, constituyen romances de construcción plástica que llevan fatalmente al camino de la meditación y de la emoción. Unico control que siempre hemos buscado para nuestro espíritu, despierto preferentemente a abrirle las puertas al ensueño.

Sepa el lector que detrás de este retrato de San Martín está la fuerza impulsora de una grandiosa labor estética, pues Fidel Roig Matons nos promete sendos motivos pictóricos. Desde ahora y en adelante, desde lo alto de las terrazas andinas, alargará su horizonte visual, para murmurar a golpes de pincel las ciclópeas estrofas que se cantaron en sus quebradas y valles para libertar a pueblos.

Su elegante espíritu se ha decorado ya con la creación de torrentes de energías físicas, y con la poesía artística que la historia de esos lugares le suscita en su sensibilidad, dotada de armoniosos privilegios.

Confirma esto su labor actual. Está reconstruyendo el encuentro de San Martín y Olazábal, de acuerdo a las memorias de este último, en el mismo lugar cordillerano. La caravana se desliza por la cumbre del Portillo, y sobre cuya ubicación de lugar hasta va a establecer controversia con lo determinado por diferentes historiadores. Hacemos recordar que el general San Martín cabalgaba en esa ocasión una mula zaina e iba acompañado de un capitán con dos asistentes, dos mucamos y cuatro arrieros, con tres cargueros de equipaje y comestibles. Su ex cadete del Regimiento de Granaderos, Olazábal, acompañado de dos peones y algunas provisiones, había ido a esperarlo sobre la cumbre de la Cordillera. En el momento del encuentro el sol asoma esplendoroso.

Vese, pues, que nuestro pintor de los Andes apoya su evocación histórica en documentos de época.

Pero si es el pintor de los Andes en el presente, será artífice de jubilosas historias plásticas en el futuro. Ha dado ya premisas de prodigios de arte, con vibraciones genuinamente argentinas. El Colegio Militar posee la evocación de diez cuadros de una de las rutas del Ejército Libertador. Y ahora, atravesando y escalando los riscos andinos, agudos picachos y descomunales peñascos, dejando las huellas de los cascos de su montado sobre las piedras frías y las nieves eternas, soportando bajas temperaturas, vientos y otros obstáculos insospechados, lleva consigo una escuela que acaso sea en sí una exquisita sensibilidad que debe ser acogida por las generaciones nuevas, para que se apeguen a cifrar esperanzas en las emociones estéticas auténticamente históricas y argentinas.

FIDEL ROIG MATONS, *en plena labor en un risco de los Andes.*

POR LA MONTAÑA *hacia el lugar elegido para trabajar.*

LAS GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA

Fariña Núñez en PARAGUAY

ELOY FARIÑA NUÑEZ nació en la histórica villa de Humaitá en 1881. Complementó sus estudios en el Seminario, que abandonó definitivamente al radicarse en Buenos Aires, donde su incorporación al periodismo metropolitano y sus actividades literarias revelaron su vigorosa vocación, realzada por sus excepcionales conocimientos lingüísticos. Poeta, ensayista, cuentista, su obra, que es de notable calidad y que le valió ser designado miembro correspondiente de la Real Academia, abarca desde el "Canto secular", escrito en loor del Paraguay al cumplirse el primer centenario de su independencia, hasta los brillantes y eruditos ensayos de "Conceptos estéticos", y los cuentos de "Las vértebras de Pan". Aquí en Buenos Aires, donde transcurrió toda su vida, llevó asimismo su curiosidad intelectual hasta convertirse en uno de los hombres de su generación más expertos en materia de regímenes impositivos. Falleció Fariña Núñez, a quien sus compatriotas llamaban el Lugones paraguayo, en nuestra capital el año 1929. La página que reproducimos hoy, y que pertenece a un volumen de estética que preparaba con el título de "La musa tácita", es un testimonio expresivo del estilo insuperable y de la índole de las disciplinas cultivadas por él.

EN nuestro ensayo sobre la función del silencio en la literatura, situamos a Esteban Mallarmé, en primer término, entre los poetas que acertaron a oír e interpretar la melodía infinita del silencio. En el presente ensayo vamos a señalar la actitud precisa de Mallarmé como poeta y como músico del silencio. Habría sido de sumo interés conocer la posición intelectual del poeta frente a la filosofía griega para saber a ciencia cierta la significación trascendental de su amor a la Musa Tácita. La inclinación platónica de la fina inteligencia de Mallarmé, propenso a ver en las cosas alegorías y símbolos, fluye espontáneamente de su obra de poeta y de sus observaciones de filólogo. Sus meditaciones sobre el origen del lenguaje coinciden con las teorías pitagóricas expuestas en el diálogo "Gratilo". Por otra parte, todo platonismo es indicio de pitagorismo tácito o implícito, deliberado o inconfeso. Y no cabe dudar, repetimos, de la orientación platónica de un poeta idealista que se expresa así en "Prose pour des Esseintes":

Gloire du long désir, Idées!

Mas no tenemos el derecho de fijar una posición inmóvil a un pensamiento tan inasible, alado y fugitivo como el de Mallarmé, si no media su propia confesión personal.

Aunque Mallarmé era un conversador fino y exquisito, gustaba del silencio tanto como de la soledad. Henri de Regnier, Albert Mockel, André Gide consignan expresamente los paréntesis de silencio que interrumpían la conversación del poeta. Una frase de Gide es singularmente reveladora: "Pensaba antes de hablar". La impresión de Valéry es idéntica, cuando afirma que se reconocía en el poeta al meditativo en el timbre y en el acento de la voz. Igualmente significativa, por su carácter personal, es la declaración formulada por Mallarmé en "Divagaciones": "Soy el enfermo de los ruidos — dice, — y me sorprende que casi todo el mundo rechace los malos olores, menos el grito." En este horror al ruido, al grito, se advierte, antes que una sensibilidad enfermiza o un sistema nervioso mórbido, como el de Proust — que tampoco podía soportar el menor ruido, — el temperamento tranquilo del meditativo que se deleita en la plenitud de la contemplación solitaria o se recrea en la intimidad del ensueño silencioso. ¿Cómo no había de abominar del grito estridente, si perseguía la fusión íntima de la poesía con la música, del silencio con la palabra? El "demonio de la analogía" que atormentó al poeta francés, muestra la pesuña en esta recordación de los malos olores, a propósito del grito. Afinidades singulares entre imágenes y sensaciones son la obra del demonio analógico mallarmeano. Naturalmente, la sensibilidad primorosa del artista ha de preferir, entre las estaciones, el otoño, y al alba, el crepúsculo. Efectivamente: "En el año — manifiesta en "Divagaciones", — mi estación favorita son los postreros días alargados del estío, que preceden inmediatamente al otoño y, durante el día, la hora en que me paseo es cuando el sol reposa antes de desvanecerse con rayos de cobre amarillo sobre los muros grises." Entre los colores, el blanco, "el color que se calla", será el favorito del poeta evocador de lírica, nenúfares, clemátides, gladiolos, cisnes, nieves, hielos, velas. El espacio blanco que separa las estrofas, coincide para él con las ondas invisibles del silencio. El blanco de la página, del libro, es la imagen del silencio y el símbolo de lo absoluto.

ONDULACION PERMANENTE POR ESPECIALISTAS
CASA WEISS
U.T. 41-4109 CALLAO 714
PARA TINTURAS POR ESPECIALISTAS

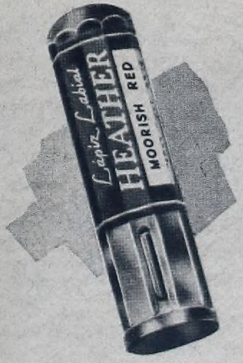
FLORENCIA LEZICA DE ACEVEDO

Prefiere el Rojo Morisco

"Los tonos de moda más bonitos los tiene el Lápiz Labial Heather. Personalmente prefiero el *Rojo Morisco* para combinar con mis trajes de calle".

Armonice Ud. también el "maquillage" con la ocasión; recurra al **Lápiz Labial Heather.** *Trae una serie de matices rojos que son realmente preciosos y es asombrosamente barato; más aún: comparando su calidad, precio y tamaño, resulta más económico porque contiene el doble.*

Elegante conjunto de lana azul marino con aplicaciones blancas bordadas en soutache azul. La falda, que lleva al costado un cierre "Relámpago" legítimo, y el canesú, con nervaduras cosidas.



GRATIS para Ud. El molde de este modelo!

Envíe su nombre y dirección adjuntando la etiqueta del *Lápiz Labial Heather*, (que se despega fácilmente sumergiendo la tapa en agua 5 minutos), y $ 0.30 en estampillas para gastos de remisión y franqueo. Así le remitiremos, enseguida, el molde (talles 44 - 46 y 48) de este modelo, perteneciente a la colección de la señora de Acevedo. Sírvase indicar "Modelo Nº 35".

LAPIZ LABIAL

HEATHER

(JIDER)

RESULTA MAS ECONOMICO PORQUE CONTIENE EL DOBLE!

DEL VALLE LTDA. SARMIENTO 3949

Colin agregó:
— Opino que hoy debes venir con

que Nina estaba por concluir...

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

LA SEMANA LIRICA

COLETTE GAVEAU, PIANISTA FRANCESA

Por ENRIQUE LARROQUE

CUAN seductora, cuán francesa la personalidad de Colette Gaveau! Su estilo depurado, su teclado cantante, su virtuosismo brillante incorporado a la música misma, le confieren jerarquía de gran intérprete.

Triunfadora en los concursos internacionales de Viena, Varsovia, Bruselas, en que predominaba el elemento masculino; merecedora del primer premio del Conservatorio de París, donde fué alumna de Margueritte Long, la intérprete preferida de Ravel, conquistó Colette Gaveau al público en su recital de presentación en el Odeón. Posee una sonoridad clara. Su "dicción" excelente, su expresión justa y directa, jamás solicitan la atención mediante concesiones. Infundió sumo interés a obras como "Estudios sinfónicos" de Schumann, "Balada" en la bemol y "Estudios" de Chopin, páginas célebres cuyas "trampas" son harto conocidas...

Con ímpetus de joven guerrera que confiere una nota heroica a ciertos acentos; o bajo la influencia de una sensibilidad delicadamente femenina gracias a la cual obtiene sonoridades aterciopeladas, posee ese don de la "registración" pianística que constituye uno de los secretos del instrumento. Llena de bravura, se lanzó al asalto de las temibles "Variaciones" de Schumann; mientras que, con mano aérea, tejió la filigrana del "Estudio" en fa menor de Chopin.

Su Fauré (Nocturno en mi bemol e Impromptu en fa menor) participó de la medida que el propio músico de "Penélope" preconizó en una fórmula famosa: "El gusto de la claridad en el pensamiento; de la sobriedad y de la pureza en la forma". Su "Clair de lune" debussysta reflejó una poesía "lunar" capaz de seducir al gran Claudio de Francia. E interpretó la deslumbrante "Toccata" dentro de una espiritualidad raveliana auténtica bajo el impulso de un dinamismo que en ningún momento obstaculiza la manifestación del calor interno más intenso.

Debido a su cultura musical, a su técnica y a la poética latinidad de su temperamento, Colette Gaveau se impuso. Intérprete refinada de Fauré, Debussy y Ravel, quintaesencia musical gala, fué objeto de una acogida en la que hubo algo del sentir del público argentino hacia su patria dolorida...

COLETTE GAVEAU

MUSICA CORAL

La dinámica Celia Torrá y los coros de la Asociación Sinfónica Femenina brindaron nuevamente la oportunidad de tomar contacto con aquellas admirables canciones polifónicas del siglo XVI, poco menos que desconocidas en nuestro ambiente, y tan diversas, llenas de acentos imprevistos, de las que Clement Jannequin, el músico que cantó la loa de Francisco I y Orlando de Lasso, fueron cultores.

Trozos como "Ce moys de mai" de Jannequin, son verdadera delicia. Constituyen una manifestación del alma popular francesa renacentista, tan impregnada de música.

De Orlando de Lasso (1532-1594), el músico de las dos mil composiciones y uno de los genios prominentes del Renacimiento, se escuchó la canción titulada "Cuando mi marido vuelve a casa", característica lamentación de una mujer apaleada por su viejo esposo. Obra notable, tratada con maestría incomparable y de una fuerza de expresión dramática sorprendente. El sentido de la interpretación, la afinación del conjunto se manifestaron, igualmente, en dos corales de Bach, un místico "Ave Verum" de Mozart y en una página del compositor contemporáneo francés Roger Ducasse. Hábil distribuidora de los planos sonoros de luz y sombra, Celia Torrá logró poner en relieve las intenciones de los textos. Digna de aplauso ésta su obra de divulgación musical.

1. "GIRARD PERREGAUX", acero inoxidable, máquina áncora..... $ 75.—
2. PLATA 925, zafiros "baguette" y blancos, máquina áncora 15 rubíes, desarmable para reloj pulsera, o prendedor..... $ 80.—
3. ORO ROJO 18 kilates, platino, aguamarina, diamantes..... $ 66.—
4. BILLETERA interior y exterior cuero foca, lengüeta y monograma grabado todo ORO 18 kilates..... $ 29.—
5. Para hombre, ORO 18 kilates, platino, brillante, 4 zafiros azules..... $ 85.—
6. PRENDEDOR CLIP, ORO 18 kilates, dos tonos, platino, 13 diamantes, 4 rubíes. $ 180.—
7. ORO ROJO 18 kilates, platino, 2 brillantes, 4 rubíes, 12 diamantes, máquina áncora, pulsera gamuza..... $ 250.—
8. Platino, brillante solitario, 4 brillantitos y dos alianzas ORO 18 kilates..... $ 460.—

INTERIOR: GRATIS CATALOGO "E" en colores.

DESDE 1914
MIGUEL Santarelli
El tradicional joyero de confianza
FLORIDA 360

SOLUCIONES

(Continuación de la pág. 36)

(GRANDES INVENTOS)

1.	Pararrayos	11.	Automóvil
2.	Imprenta	12.	Televisión
3.	Aeroplano	13.	Termómetro
4.	Telégrafo	14.	Fotografía
5.	Submarino	15.	Teléfono
6.	Barómetro	16.	Pila
7.	Telescopio	17.	Ciclotrón
8.	Microscopio	18.	Báscula
9.	Brújula	19.	Locomotora
10.	Fonógrafo	20.	Rotativa

PRUEBA DE INGENIO

1. CR — EE — NC — IA.
2. PA — RA — LE — LO.
3. VI — CT — OR — IA.
4. RA — DI — AD — OR.
5. HE — LA — DE — RA.

PRUEBA DE RAPIDEZ MENTAL

PARTES DEL CUERPO HUMANO: Cabeza, cintura, cuello, cadera, codo.
CARRUAJES Y VEHICULOS: Cupé, cabriolet, carroza, calesa, cab.
INSTRUMENTOS DE MUSICA: Clarín, clavicordio, cítara, címbalos, clarinete.
EMPERADORES: Carlomagno, Calígula, Constantino, Claudio, Carlos Quinto.
PERSONAJES MITOLOGICOS: Ceres, Cibeles, Clio, Calíope, Caronte.

LAS GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA

RAFAEL H. VALLE en HONDURAS

MUY joven aún, este representante sobresaliente de las letras hondureñas se radicó en México, en donde a poco descolló por sus dotes de poeta y ensayista. Cumplido apenas el medio siglo de existencia, su obra es hoy una de las más sólidas de ese país hermano. Diplomático, profesor y miembro de varios institutos, en la actualidad se dedica especialmente al ensayo crítico. Véase, a continuación, un fragmento de su artículo "Un maestro peruano", en que estudia la obra de Luis Alberto Sánchez.

SE ha dicho que el gran hombre de letras, uno de los más atareados y que tienen mayor conciencia de su oficio y de su arte, escribe de prisa. Y el reparo es para exigirle que acendre en una obra capaz de poner a prueba su fina inteligencia, su erudición escogida y su emoción alerta. Más que con prisa, yo diría que escribe con pasión y que ésta es la fuente obscura de donde le fluye tanta luz. Lo hemos visto comprometido, en más de una ocasión, en polémicas que han convocado a innúmeros espectadores. Lo vemos diariamente entregarse a toda suerte de indagaciones para comprender mejor los valores señeros de América y mostrarlos con su viva entraña, en un regocijo orgulloso de darse y de servir. Porque, ante todo, Luis Alberto Sánchez es un maestro que no sólo traza caminos, suscita inquietudes, sino que es uno de los que más certeramente se han aproximado al análisis del hombre americano. Y es que el escritor magnífico que hay en él, el crítico en ebullición, se ha echado a cuestas el deber de pensar valerosamente, diciendo su verdad sin que le arredre, rectificándose cuando comprende que es de justicia modificar una opinión, y aportando su fe viril a la tarea de mejorar la estructura económica y social de nuestros países, comenzando por el suyo. Es así que, sin olvidar su programa de acción política — hay que elevar este término,—no desdeña todos los campos que la acción le brinda, desde el panfleto hasta la biografía, desde el ensayo hasta la reseña bibliográfica.

RICARDO MIRO en PANAMA

ESTE inspirado poeta panameño, que durante largos años ha sido director del Archivo de su país, publicó en su juventud "Preludios", volumen de poemas en que puso de relieve muy estimables condiciones líricas. Años después dió "Nuevos preludios", y con esta otra obra se consagró como uno de los mejores poetas de Panamá. El fragmento que reproducimos a continuación justifica tal nombradía por su alta calidad.

PATRIA

La Patria son los viejos senderos retorcidos
que el pie, desde la infancia, sin tregua recorrió,
en donde son los árboles antiguos conocidos,
que al paso nos conversan de un tiempo que pasó.

En vez de estas soberbias torres con áurea flecha,
en donde un sol, cansado, se viene a desmayar,
dejadme el viejo tronco donde escribí una fecha,
donde he robado un beso, donde aprendí a soñar.

¡Oh mis vetustas torres, queridas y lejanas,
yo siento las nostalgias de vuestro repicar!
He visto muchas torres, oí muchas campanas,
pero ninguna supo, ¡torres mías lejanas!,
cantar como vosotras, cantar y sollozar.

¡La Patria es el recuerdo!... Pedazos de la vida
envueltos en jirones de amor o de dolor;
la palma rumorosa, la música sabida,
el huerto ya sin flores, sin hojas, sin verdor.

¡Oh Patria, tan pequeña, que cabes toda entera
debajo de la sombra de nuestro pabellón;
quizá fuiste tan chica para que yo pudiera
llevarte toda entera dentro del corazón!

¡Horma Holandesa!

Ahora, con la HORMA HOLANDESA, caminar es un placer!
La HORMA HOLANDESA es excepcionalmente cómoda y hace el pié mucho más chico. Las curvas graciosas le dan un juvenil aire de distinción y elegancia y los colores alegres invitan a hacer el "kilometraje" diario con un zapato de última moda, presentado por GRIMOLDI. El sistema del medio punto permite encontrar, con toda seguridad, la medida exacta para calzar correctamente.

Dos nuevas Sucursales:
FLORIDA 830
SUIPACHA 121

1/2 G
LA MARCA DEL MEDIO PUNTO

Calzado
GRIMOLDI
EN SUS 18 SUCURSALES Y PRINCIPALES ZAPATERIAS DEL PAIS.

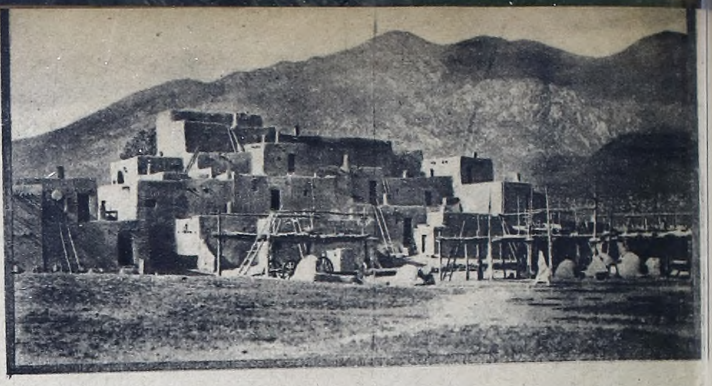
Colin agrego:
—Opino que hoy debes venir con que Nina estaba por concluir...

14 a 14,30 hs. por L. R. 4 Radio Excelsior.

Durante 16 horas,
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

TAOS, la ciudad más antigua de los Estados Unidos

Por SAUL MILLER



LO mismo que Quebec, templo de los históricos peregrinos en el norte, y que Salem, en la Nueva Inglaterra, Taos es la Meca de los que estudian la historia y aman el arte de la región sudoeste de los Estados Unidos. A Taos llegaron los caballeros españoles montados en sus esforzados corceles tan provistos como ellos de agobiadoras y no siempre útiles corazas; llegaron medio siglo antes que los Peregrinos desembarcaran en la Roca de Plymouth. Aquellos conquistadores no sólo habían atravesado los mares, sino también los desiertos, desde el antiguo México, recorriendo más de 900 millas por las candentes arenas, las vírgenes y áridas montañas y los ríos caudalosos que dieron buena cuenta de muchos de ellos y sus cabalgaduras. También a Taos llegaron los franciscanos mucho antes que Champlain construyera empalizadas en Port Royal o en Quebec. De manera que, así como los jesuítas conquistaron con sangre de mártires los bosques de las altas regiones, los franciscanos atacaron los baluartes del paganismo de los pueblos del sur.

Los orígenes de Taos y sus tradiciones se remontan más allá de la llegada del hombre blanco a América. Los cristianos tienen a Cristo, los indios del norte tienen su Hiawatha; los pueblos de Taos tienen su Bah-Tah-Ko, o Gran Cacique, que los llevó desde las ruinas de los Apaches y Navajos del distante oeste, hasta aquella tierra de promisión de verdes llanuras y fértiles valles.

¿En qué época vivió aquel gran cacique? ¿Cuándo llegó aquel pueblo, acosado por el hambre y la desolación, hasta la edénica tierra de Taos? Nadie lo sabe.

EN 1540, cuando llegaron los españoles, ya hacía millares de años que los indios se habían radicado en Taos; pudiendo agregarse que en el presente moran en dicho lugar casi tantos como había allí establecidos cuando los primeros hombres blancos llegaron.

Según la escritora norteamericana Agnes C. Laut, los pueblos propiamente dichos están instalados a cuatro millas de la población del hombre blanco. La mayoría de las poblaciones indígenas del Arizona, como Laguna, Acoma y Zuñi — las Tres Mesas del desierto de Tusayan, — se hallan emplazadas sobre las laderas de las colinas o en la cúspide de elevadas cuestas. Taos es una excepción. Se halla en la falda del valle, rodeada por las montanas, y consta de dos enormes edificios de adobe, de cinco pisos cada uno, situados a ambos lados del río.

Estos dos edificios de Taos, prácticamente son dos viviendas comunales, con infinidad de estancias o pequeños compartimientos, dedicados cada uno a una tribu o familia en particular.

Tal cual ocurría hace centenares de años, en estas viviendas se aloja un total de 700 personas; y, por lo menos, corresponden tres habitaciones a cada familia.

TAOS está rodeado por los restos de una antigua muralla. En el centro de la aldea se destaca una nueva iglesia de los misioneros franciscanos, pero todavía se puede ver lo que queda de la antigua capilla de la misión franciscana, con las huellas de las balas de cañón y de rifle que datan de la época en que el general Price la acometió para sofocar una rebelión de los pueblos que no querían someterse a la ocupación norteamericana.

Con excepción de algunas carretas modernas, así como de uno que otro destartalado automóvil perteneciente a los vecinos blancos, todo lo demás que se ve en Taos pertenece al siglo XVI, a la época de Coronado. En todas las casas se penetra por medio de escaleras de mano que alcanzan hasta los techos y que pueden subirse con facilidad, siendo ésta la manera que los habitantes de Taos tienen para impedir el acceso a sus habitaciones. El exterior de estos edificios es color de adobe, de un gris rosado, y en el interior suelen tener una mano de blanqueo.

Al pie de los edificios, todos ellos de forma cúbica, aparecen los hornos de barro, similares a los de nuestras pampas. Pocos animales hay en el lugar, y para la tracción de sus carros, en lugar de caballos, uncen perros.

No tiene nada de pintoresca la indumentaria de los pobladores de Taos. Los hombres usan pantalones de confección vulgar y hace ya años que abandonaron los de lino, tejidos por sus propias mujeres; son más los que llevan sombrero que los que atan sus cabellos con la característica vincha.

Las mujeres son las encargadas de guardar el maíz y la harina que obtienen moliéndolo como en la época del Antiguo Testamento.

Taos, la aldea milenaria perdida en la vastedad del Arizona, cerca del Colorado menor, muy anterior a Quebec y el resto de las ciudades que fundaron los primeros colonos franceses e ingleses, tiene méritos suficientes para ser considerada como la más antigua capital del territorio de los Estados Unidos de Norte América.

Recobre las fuerzas

Es bien sabido que después de una enfermedad el organismo queda resentido y debilitado, y sus consecuencias continúan sintiéndose largo tiempo de una manera persistente y molesta. Los médicos aconsejan fortificar el organismo con la ayuda de un buen tónico, Bioforina Líquida de Ruxell, de efectos constantes. Este reconstituyente entona el sistema nervioso, despierta el apetito, aumenta el peso en las personas débiles, y devuelve el bienestar.

Conviene igualmente a las personas débiles, de sangre empobrecida y, sobre todo, a los que tienen que soportar una labor superior a sus fuerzas y se sienten cansados, inapetentes, agotados y sin voluntad.

Repr. en el Uruguay:
Carlos Mazzucchi
Pte. Batlle 2656
Montevideo.

Bioforina Líquida de Ruxell
Producto del
INSTITUTO BIOQUIMICO MODELO
PERU 1645/55 Bs. As.

¿Recuerdan los porteños...

Por CIRILO MACIEL

QUE el 25 de mayo de 1824 se ofrecía un gran banquete oficial en honor de César Augusto Rodney, primer ministro plenipotenciario de los Estados Unidos que llegó al país?

QUE *en el banquete, Rodney, en un magnífico discurso brindó por que se cumplieran todas las esperanzas que él tenía sobre la Argentina?*

QUE terminada la fiesta se sintió mal, y quince días después fallecía? Era el 10 de junio de 1824.

QUE la ciudad entera se conmovió? Rodney era querido y admirado por todos.

QUE *sólo llevaba en el cargo seis meses y veintiséis días? Había llegado al país por segunda vez el 16 de noviembre de 1823.*

QUE el cariño que se le profesaba databa ya de su primer viaje? Había desembarcado una mañana, el 28 de febrero de 1818. Lo había traído la fragata "Congress", enviado por el presidente Monroe.

QUE al desembarcar, después de penoso viaje, sólo dijo: "Llego inspirado en justos sentimientos hacia este pueblo, y pongo para siempre a su disposición la amistad del gobierno, del congreso y de la nación toda de Estados Unidos"?

QUE Rodney trabajó sin descanso en aquel su primer viaje, y su informe determinó el reconocimiento de nuestra independencia por parte del gobierno de los Estados Unidos?

QUE retornó a su patria, y cinco años después era nombrado primer embajador de los Estados Unidos?

QUE *cuando regresó por segunda vez ocupaba el gobierno el general Martín Rodríguez, y Rivadavia era su secretario de Estado?*

QUE al morir, el gobierno dió un decreto que decía así: "El fallecimiento del señor César Augusto Rodney, ministro plenipotenciario de los Estados Unidos, ha producido en el ánimo del gobierno de Buenos Aires todo el sentimiento que inspira la pérdida para su país de un ciudadano tan distinguido, y para la América, de un celoso defensor de los derechos, muy especialmente adheridos a las Provincias Unidas del Río de la Plata. En su virtud, deseoso el gobierno de dar un testimonio público del sentimiento y reconocimiento en que le queda, ha acordado y decreta: 1º Se elevará un monumento sepulcral costeado por el gobierno, donde se depositen los restos del honorable César Augusto Rodney, como una memoria de gratitud. 2º El costo del monumento será cubierto de los fondos destinados a gastos discrecionales del gobierno. — Firmado: *Heras.* — *Manuel J. García.*"

QUE los restos de Rodney recibieron sepultura en un cementerio pequeñito que ya no existe, allá por la calle Juncal entre Esmeralda y Maipú, al lado de la iglesia del Socorro, junto a la tumba de la hija del almirante Brown?

QUE *Rivadavia terminó su oración fúnebre de esta manera: "Y tú, tierra, que vas a tener la gloria de cubrir estos venerados restos, recibe también el honor de henchirte con la semilla más fecunda de virtudes, y haz que se reproduzcan iguales héroes que inmortalicen el nombre de América."?*

QUE los restos de Rodney fueron después llevados a Doves, Delaware, en los Estados Unidos?

QUE *el embajador norteamericano era hijo de un guerrero de la independencia y sobrino de un miembro de la magna Asamblea que el 4 de julio de 1776 declaraba la independencia de su país?*

QUE *a los veintidós años Augusto Rodney ocupaba una banca de diputado en su país?*

QUE acompañaba al embajador, en calidad de secretario de la legación, don Juan M. Forbes?

QUE el monumento sepulcral de Rodney, costeado por el gobierno argentino, existe actualmente en la catedral anglicana de nuestra capital?

UNA FELIZ COINCIDENCIA: LAS DOS PREFIEREN...
BIZCOCHOS CANALE
HERMES

KOLYNOS RESISTE CUALQUIER EXAMEN...

PRUEBE Vd. mismo la Crema Dental Kolynos por varios días. ¡Vea cuan limpios y brillantes quedan sus dientes! Observe también cómo Kolynos higieniza y refresca toda la boca. ¡Ilumine su sonrisa con Kolynos!

KOLYNOS cuesta menos porque dura más . . . es concentrada.

INDUSTRIA ARGENTINA

552H

Colin agrego:
Quino que hoy debes venir con que Nina estaba por concluir...

14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

Marilú Florida 774

Grandes rebajas durante el mes de JULIO. Aproveche nuestras magníficas oportunidades.

Todo lo necesario para vestir bien una niña.

Trajes y sobretodos para varón.

Completo surtido en ropa interior y de punto.

Especialidad en boleros y trajes sastre para niñas y señoritas.

Ajuares completos para el bebé.

Compre en MARILU y será su casa de confianza. Mejor calidad y precios acomodados.

ACORDAMOS CREDITOS

EL RINCON DE LOS NIÑOS

EL DEPORTE EN LA SALUD

Tiene una influencia tan definitiva y terminante el ejercicio en la naturaleza infantil, que ya no existen —por suerte—esos niños criados como flores de estufas que se conmovían al contacto del aire libre.

La vida moderna ha impreso su sello, aboliendo las costumbres antihigiénicas del pasado siglo. No podríamos afirmar rotundamente que se ha ganado salud en proporción al cambio, pero podemos, eso sí, asegurar que la vida es más fácil y más cómoda y que ya no se teme al sol, al viento, al aire libre, a los brazos y piernas desnudas, a la cabeza sin abrigo.

El baño es una necesidad de cada día, las ropas de lana interior han sido reemplazadas por sweaters o abrigos que se quitan o ponen según la temperatura, y los chicos no tropiezan con una interminable barrera de impedimentos con la que se contenían las expansiones de los chicos de antes.

La práctica del deporte ha hecho de cada niño un autodidacta. No es extraño escuchar: "Mamá, tengo necesidad de patear la pelota. Necesito montar en bicicleta. Quiero correr. Me hace falta andar en patines, etc." La naturaleza humana reclama su alimento ya sea material, espiritual o físico.

Muchas madres se extasiaron ante la carita curtida y "saludable" de un serranito que "vendía colores". Comparábanlo a su niño y un sobresalto mordía su corazón. Envidiaban aquel aspecto del chico criado a pleno aire, ejercitando constantemente sus músculos, en contacto con la naturaleza. Hoy no cabe en principio la comparación; los niños de ciudad están quemaditos y fuertes, alegres y rosados como los niños del campo, porque han aprendido a buscar el sol sin cristales, a gozar de su agilidad y movimiento, a realizar cada día una nueva prueba de su capacidad deportiva. El niño de hoy ama el deporte como el de ayer los cuentos de Calleja, pero mientras que el de hoy alterna juego con lectura, el de ayer sólo podía correr con el arco en días excepcionales de una a dos de la tarde, envuelto en bufandas, calzando medias y polainas, cubierta la cabeza hasta los ojos e imposibilitado en sus movimientos.

Nada mejorará más al ser humano que el contacto con la naturaleza y el uso frecuente de sus músculos encaminados a un sano ejercicio.

Abrigo de colegial, corte ranglan de gruesa tela azulada. Gorra con la divisa del club deportivo al que pertenece.

Bajo el abrigo, este bebé lleva un grueso pull-over y un pantalón de lana tejida. El abrigo está cortado para tres y cuatro años.

Este chico va vestido cómodamente y su amplio abrigo, sus medias y la boina denuncian que su vestimenta es apta para el deporte.

Este conjunto, que se puede vestir desde los doce a los diecisiete años, se completa con el abrigo de cuero forrado en piel.

ROPAS PARA DEPORTE

Conjunto elegante para un chico de ocho a doce años. La camisa es de viyella y la corbata de lana tejida a mano.

ALIMENTOS COMUNES

Valor en proteínas

La proteína es una substancia que pertenece a las albúminas, y es de todas la más importante. Se encuentra en los alimentos en forma incolora, insípida, soluble en el agua, no así en el alcohol, que la coagula.

Está compuesta de carbono, hidrógeno, nitrógeno, oxígeno y azufre.

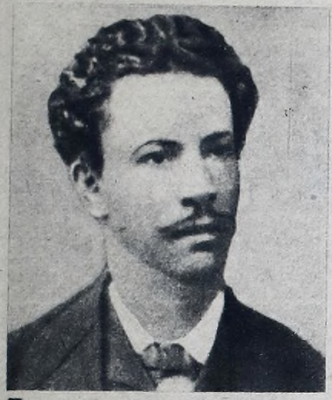
Los alimentos muy cargados en proteína son: la clara de huevo, el bacalao, la carne magra, el pollo tierno, la carne de ternera.

Otros, como la leche descremada, los mariscos, porotos, lentejas, arvejas, están menos cargados de proteína.

La mayor parte de las legumbres la contienen en forma muy deficiente, así, también, el pan, las papas, las frutas y el azúcar.

LAS GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA

JUAN MONTALVO EN EL ECUADOR



JUAN Montalvo, gran pensador de América, es, quizá, el escritor que con más pulcritud y riqueza manejó el castellano en nuestro continente. Nacido en Ambato, provincia de la República del Ecuador, su portentosa memoria y su liberalismo acérrimo valiéronle desde la primera juventud un puesto de primera fila entre las descollantes figuras de su patria. Tocóle en suerte enfrentarse a esa otra impresionante personalidad que fué García Moreno. Y de su crudeza en la aplicación de la sátira y de su apasionado espíritu democrático, sólo sacó el mendrugo de la miseria y la errabunda realidad del exilio. Desterrado en Colombia y Perú, escribió sus más bellas y profundas obras en los lugares menos confortables que se pueda imaginar y sin otra biblioteca ni archivo que su portentoso cerebro. Dicho sea esto en obsequio a que, por lo general, no hay página suya que no esté enjoyada con una cita de hermosura y precisión incomparables. En el periodismo, Montalvo está conceptuado como el más notable polemista de su época. Y en el terreno de la política, no es exagerado afirmar que no hay en la historia común de los pueblos americanos quien con más fervor que él se sacrificara en aras de la democracia y la libertad.

He aquí, en algunos fragmentos admirables, la exteriorización de su fe democrática.

DE LOS SIETE TRATADOS

DE LA NOBLEZA

LA democracia camina a más andar: si algún día prevalece el espíritu del Evangelio, ella será la ley de las naciones.

.....

Si los nobles anhelan por la democracia del saber, los plebeyos suben a la aristocracia por una escala de luz, cual es la de la inteligencia: pecheros hay en la Gran Bretaña que fundan casas grandes, dinastías privadas, y mueren lores, después de haberse esclarecido por las ciencias o las artes. El rapista de la esquina, cuando hacía la barba a esos gordos y rubicundos mister Smith de la Cité, ¿pensaría jamás que el muchacho su hijo había de ser lord Tenterden? Entre los egipcios a nadie le era permitido seguir otro oficio que el de su padre: las leyes europeas le libraron a lord Tenterden de ir la toalla al hombro y la bacía bajo el brazo. ¡Oh, Dios!, cuando pienso en que don Quijote pudiera haberle dicho a ese grande de Inglaterra: "Mire vuesamerced cómo habla, don barbero, que no todo es hacer barbas."

.....

Nación verdaderamente grande y noble aquella donde a la ínfima plebe le es dado aspirar al remate de la gradería social, y hombrearse con los príncipes de la sangre. Lord Lindhurst fué hijo de un pintor; y sir Joshua Reynolds, pintor él mismo, ascendido a la nobleza del reino a causa de su ingenio. Boticarios ha habido fundadores de condados: el muy ilustre de Northumberland reconoce por el suyo a un droguista, el cual, cuando redondeaba sus píldoras muy de propósito entre el índice y el pulgar, no sabía quizá que él era mejor para ricohombre y terrateniente de un monarca poderoso que para soplar la hornilla. Ved si la botica es una de las puertas por las cuales sale uno a la nobleza, y si la espátula no puede campear en el escudo de armas entre veros azules.

¿Qué hace ese hombre en su banquillo, silba que silba de la mañana a la noche, alargando y recogiendo el brazo en sempiterno vaivén? ¡Voto al demonio! O es satre, o yo sé poco. Pues señor, sastre y muy sastre; y este sastre viene luego a fundar el condado de Craven, y pasa a ser lord Craven, constituyéndose grande de la Gran Bretaña. Vayan ahora que les tome la medida, o háganle tijera con los dedos... Quisiera yo saber si lord Craven se hacía él mismo sus casacas. Johnson, el ex presidente de los Estados Unidos, no paga hechuras. Ricardo Foley, simple oficial en una fábrica, será par de Inglaterra antes de mucho; y un mandadero, un criado de todos, mandará luego a muchos como gobernador de Irlanda, con el título de lord Canciller.

.....

En una llanura de la Bélgica hay un árbol hacia el cual se dirigen todos los que viajan por el Antiguo Mundo. Un hombre pálido se está a su sombra, devorando con los ojos dos ejércitos que a su vista se combaten: trae uniforme militar, y no obstante, dos gruesas lágrimas se desprenden de sus pestañas y bajan lentas por las mejillas. Los soldados lloran como cualquier otro: lloraba ese hombre al ver perdida de nuevo la libertad de Europa y el mundo en ese campo, donde el dios de la guerra llueve rayos sobre los monarcas coligados contra él; él, proscripto audaz que ha reconquistado a Francia sin más que con mirar en ella. ¿Qué ha sucedido? El rostro del hombre pálido se ilumina, resplandece en sus ojos alegría salvaje, blande en el aire la espada del triunfo. Cayó el gigante: de allí irá a una roca solitaria en medio de los mares, donde le esperan las cadenas de Prometeo.

De la decadencia en el arte de mentir

(*Continuación de la pág. 11*)

Otro ejemplo vulgar: Estáis en casa y os disponéis a almorzar. O sencillamente os encontráis trabajando. Llega un adorable importuno...

"¡Celebro en el alma!...", exclamáis, yendo al encuentro del visitante, la sonrisa en los labios, la expresión del contento en el rostro, mientras por dentro maldecís del que viene a perturbar vuestra vida. Decidle: "Amigo mío, con su aparición me fastidia usted completamente; momento más inoportuno que el actual no podía usted haber elegido." Esto, sobre ser una grosería, fuera motivo para originaros un disgusto muy serio; además, ¿qué beneficio podría reportaros decir la verdad?

La perfecta urbanidad no es sino un soberbio edificio levantado con una inagotable provisión de caritativas e inocentes mentiras.

Apéname, pues, el crecimiento progresivo de la verdad brutal. Hagamos todo lo posible para desarraigarla de nuestras costumbres. Una verdad molesta vale mucho menos que un embuste no ofensivo. Ni uno ni otro deberían ser nunca pronunciados. El hombre que profiere una verdad mortificante, aunque le mueva a ello la salvación de su vida, podría reflexionar que una existencia cual la suya no vale la pena de ser economizada. El hombre que miente por hacer un servicio a un pobre diablo es de aquellos de quienes dicen los ángeles en el cielo: "Gloria a los héroes", y al que yo saludo con estas palabras: ¡Loado sea el magnánimo embustero!

Una mentira perjudicial es cosa poco recomendable; una verdad nociva, menos recomendable aún. El hecho ha sido consagrado por la ley sobre la difamación.

Todo el mundo miente. Todo el mundo debe mentir. Lo cuerdo es, en consecuencia, acostumbrarse desde la infancia a mentir con sabiduría y con oportunidad; a mentir con fines laudables y no con objeto dañino; a mentir por el bien de los demás y no por el nuestro; a mentir por el bien sanamente, caritativamente, humanamente, y no por crueldad, por malevolencia o por malicia; a mentir con suavidad y con ingenio, y no con grosería y con torpeza; a mentir con atrevimiento, con franqueza, con la frente alta, con el gesto autoritario, y no con timidez, con el ademán inseguro, como si tuviéramos vergüenza del papel que desempeñamos; papel que no puede ser más noble.

Libertémonos, señores, para siempre de la terrible y enojosa verdad que va invadiendo poco a poco nuestro país. Obrando de esa suerte seremos grandes, buenos, dignos, en una palabra, de habitar este mundo maravilloso, donde la misma naturaleza miente siempre, excepto cuando promete un tiempo execrable.

Para terminar mi discurso, quisiera llevar a cabo un ligero examen de cuáles embustes son preferibles en el comercio ordinario de los hombres, y cuáles, por el contrario, deben ser rigurosamente evitados. No lo hago, sin embargo, considerando que esta misión ardua y espinosa incumbe por entero al honorable Centro que ha escuchado mis palabras con benevolencia infinita. He dicho.

Colín agregó:
Quino que hoy debes venir con que Nina estaba por concluir...

14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

PELETERIA ESPAÑOLA "Siberia"

SACOS DE PIEL. Reformas y composturas milagrosas por viejos y rotos que estén.

Bolero Nutria, $ 100
Cuello Zorro Plateado, $ 140

Especialidad en: Curtidos, Tinte y Confección Pieles del País.

TALCAHUANO 236

Nueva
Crema Antisudoral
corta la Transpiración
Axilar *sin dañar*

1. No quema los tejidos, no irrita la piel.
2. No hay necesidad de esperar que se seque. Puede ser usada después de afeitarse.
3. Corta la transpiración de 1 a 3 días.
4. Es una crema blanca y sin grasa
5. Aprobada por la Unión Propietarios de Tintorerías, por ser INOFENSIVA PARA LOS TEJIDOS

ARRID $ 1.50 y $ 0.70

Durante 16 horas
Radio EL MUNDO
anima su vida doméstica con distintas notas, siempre interesantes.

El monje solitario

(Continuación de la pág. 15)

"Desde muy temprano empecé a sentir obscuramente el místico poder del silencio de las alturas. Mi primo me trajo una vez a la pequeña ermita en que mora el dios guardián de las montañas. Miré al dios en la cara y no le temí, sabiendo que yo era de las montañas, y hasta creí ver su mano extenderse bondadosamente sobre mí para protegerme.

"De muchacho, mi mayor gusto era trepar hasta los picos más altos y mirar, mirar, sin pensar en nada, las tierras remotas. A mi madre no le agradaban estas escapadas mías: desde mi eminencia yo la veía salir a la puerta de nuestra casita de techado de paja y muros de adobe. A la distancia la reconocía perfectamente con su blusa azul, la mano sobre los ojos, oteando ansiosamente las escarpadas laderas, y alcanzaba a oír su voz, delgada y argentina, a través del aire claro: "¡Ven a casa, hijo mío"!

"Y así, a disgusto, volvía a nuestra casa; a disgusto, porque cuando descendía de la montaña me parecía que dejaba allí la tranquilidad de mi alma. En el valle, la pesada inquietud de la mocedad caía sobre mí.

"Cuando me hice hombre, me casé, como era nuestra costumbre, con la joven que desde la niñez me habían destinado mis padres—una buena mujer, buena y hacendosa. — Tuve que trabajar entonces, porque era hombre y mis padres y esposa eran viejos. A veces llevaba el grano al mercado de la ciudad para venderlo, pero nunca me gustaron la muchedumbre ni el bullicio. Al mercado no llegaba nunca una ráfaga del aire puro de las montañas.

A veces me entraba odio por las faenas diarias, y ardía en el deseo enfermizo de pasar unas horas menos animales. Entonces hubiera querido arrojar al suelo mi pértiga y, tomando un pedazo de pan, subir, subir hasta que no pudiese ir más allá. Y cuando, asido a las rocas, mirase hacia el confín de la tierra, mi pena insignificante habríase anegado en tamaña inmensidad.

"Así fué transcurriendo mi existencia hasta que llegó a mí la alegría. Ya he dicho que mi esposa era una buena mujer, pero nunca entró en mi corazón ni le tuve mucho apego. Era una buena mujer, cuya vida estaba ocupada por sus trabajos diarios. No, no era ella mi alegría, pero cuando llegó nuestro hijo se alejaron mi pena, mi desazón y la inquietud de mi espíritu."

El monje hizo una pausa, y por la ventana miró hacia las montañas enrojecidas a la dulce luz del crepúsculo.

— ¡Mi hijito! ¡Qué adorable criatura! Su cuerpo era tan fuerte y rollizo y tan firmes sus piernecitas... — El hombre rió agradablemente. — ¡Si antes de cumplir un año caminaba a la par mía y quería imitar mis trancos! Era mi corazón, mi carne, toda mi...

Se interrumpió; por las mejillas le corrían las lágrimas. Tras un instante de lucha interna, movió melancólicamente la cabeza, y sorbió un poco de té.

— El otoño en que llegaba a su segundo año de edad, el cólera apareció en el valle y entró en mi casa. Cuando enterré a mis padres, tuve pena, pero no mucha, porque estaban cargados de años y hacía tiempo que se hallaban sus ataúdes en casa esperando por ellos. Cuando murió mi mujer, la sentí, porque era una buena mujer, buena y hacendosa, pero había otras mujeres tan buenas como ella. Pero cuando vi a mi hijo ante mí, quieto para siempre, mi corazón se detuvo. La luz de mis días se había ido con él y ya no me quedaba lugar para esperanza alguna. Lo tomé en mis brazos y lo traje hasta la cumbre de esta montaña. Aquí está, donde mi corazón siempre ha estado. Las montañas son la paz de mi alma; él es mi alegría: justo es que permanezcan unidos para toda la eternidad.

— ¿Y después? — le pregunté.

— ¿Después? — Suspiró lentamente. — Nada, sino que no pude jamás bajar de nuevo al valle. Con un báculo y una escudilla fuí cura mendicante por espacio de cinco años. Recé en los santuarios que bordean los caminos, y anduve incesantemente de montaña en montaña. Por fin, hallé la paz entre estos pinares. El espíritu de mi hijito reside aquí. Siempre recojo flores para él. — Señaló el manojo de azucenas atigradas. — Le gustaban las piedras de colores; encontré muchas para él y las coloqué junto a su tumba. Así, al caer la noche, cuando dan libertad a su espíritu para que juegue sobre la tierra, se divierte con sus vistosos guijarros. Esto ha sido mi vida por espacio de veinticinco años.

Guardó de nuevo silencio por un rato; luego, poniéndose en pie, dijo:

— Lo he retenido mucho. Llega la noche y el camino es escabroso. Le acompañaré hasta el desfiladero, y si algún día usted viene por aquí, me gustaría oírle hablar de su extraño país.

No dijo nada más mientras íbamos bajo los pinos, por el viejo camino de piedra. Cuando llegamos al desfiladero, me preguntó con cierto esfuerzo:

— ¿Usted quizá tenga un hijo pequeño?

— Sí; tengo un hijo pequeño.

— Entonces habrá comprendido todo lo que le dije. ¡Mire! — exclamó de pronto; y yo seguí con la mirada la dirección de su brazo extendido. Allá abajo, muy lejos, vi una pequeña pagoda solitaria en la cima de un despeñadero, y enfrente, por sobre una obscura garganta, un pino solitario de nudosas ramas. — ¡Yo soy esa pagoda solitaria y ese viejo pino aislado!

Dejó caer sus brazos a los costados y permaneció un instante con la dolorosa mirada fija. Luego, con una ligera inclinación, se despidió de mí, dió la vuelta y se alejó, la cabeza gacha. Vi su larga túnica gris destacarse sobre la fronda, y a la distancia el techo curvo del templo encuadrado por los altos pinos. La campana del santuario doblaba profunda y resonante, y su eco pesado se transmitía de colina en colina.

Di una última mirada al sacerdote budista, y, volviendo hacia el poniente, seguí mi camino.

MINISTERIO DEL INTERIOR

CAJA NACIONAL
— DE —
AHORRO POSTAL

VENTAJAS DE QUE GOZAN SUS DEPOSITANTES

Ventajas extraordinarias que **NINGUNA** otra institución de ahorro del país puede ofrecer a sus depositantes:

1º **Inembargabilidad de los depósitos** efectuados en las condiciones de ley, hasta un máximo de $ 5.000.

2º **Inembargabilidad de la propiedad** urbana o rural adquirida con los depósitos efectuados en la Caja, en las condiciones de ley, hasta la suma de $ 10.000 y mientras la propiedad permanezca en poder del adquirente, su esposa o sus hijos menores.

3º **Con una misma libreta se puede operar en cualquier localidad del país,** por intermedio de las oficinas de correos diseminadas en todo el territorio de la República.

4º **Franquicia postal amplia,** que comprende la exención de franqueo en toda la correspondencia que se mantenga con la institución, y la absoluta gratuidad de los reembolsos telegráficos.

Mrs. ROOSEVELT HABLA...

(Continuación de la pág. 39)

sus años, me aconsejó lo siguiente: "Nunca temas a las malas lenguas, pero jamás hagas cosa alguna que pueda realmente avergonzarte."

Este consejo lo repito a las hijas modernas. Las costumbres son mucho menos rígidas de lo que fueron en mi juventud, y cuentan en menor grado en la vida de una joven, pero la verdad es la misma hoy como ayer: jamás se debe hacer cosa de la cual uno puede avergonzarse.

La salud y el optimismo

Sobre todas las cosas, me ocuparía de asegurar a una hija mía el máximo de salud física. Una joven deberá dormir bien, comer lo suficiente y hacer ejercicios para mantener su cuerpo ágil y sano, levantándose temprano por la mañana con el fin de cumplir con cualquier cometido alegremente y haciendo derroche de energías.

Una vida espiritual valiente y optimista tiene sus raíces en la alegría física de la salud juvenil.

Vestidos y fiestas

Los padres deben proporcionarle a las hijas, dentro del alcance de sus medios, todas aquellas cosas tan apreciadas por las mujeres y que tanta alegría les producen: lindos vestidos, fiestas, la compañía de gente joven.

Con los años y las responsabilidades que acarrea la vida, es muy posible que una mujer no tenga mucha ocasión de poder gastar en sí misma, sin preocupaciones, los contados fondos de una familia.

El lujo que se consigue a costa de sacrificios no siempre tiene el mismo sabor de la alegre inconsciencia juvenil; y cuando debemos pensar en los demás, los hijos, por ejemplo, es probable que nos abstengamos de conseguir los lindos trajes que tanto apetecemos.

Si una mujer ha gozado alguna vez de todas esas frivolidades, que la mayor parte de nosotras creemos tan necesarias a nuestra felicidad, no se sentirá tan mártir cuando no pueda ya dar rienda suelta a sus gustos.

Y sentirse mártir, tenerse lástima, es uno de los estados más deplorables en que pueda caer una mujer.

Debe permitírsele a una hija elegir la actividad que más le agrade, tratando de no inmiscuirse, de modo que ella pueda desarrollar su propia personalidad.

Asimismo, el contacto con muchas y muy diversas personas le dará el aplomo y la seguridad tan necesarios para llegar a juzgar al prójimo con criterio sano.

El mundo está compuesto de toda suerte de seres, y si deseamos ser ciu-

(Concluye en la pág. 77)

LAS GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA

PEDRO HENRIQUEZ UREÑA en SANTO DOMINGO

NACIDO en 1884, en Santo Domingo, tuvo por padre a uno de los hombres más eminentes de aquel país, a don Francisco Henríquez y Carvajal, y por madre a doña Salomé Ureña, poetisa de alto vuelo, cuyas páginas figuran en las antologías literarias de la época como una demostración de que no es de hoy ese afán de la mujer para igualar, y, a veces, superar al hombre en el culto de las letras. Desde joven, con su hermano Max, ha cultivado la crítica erudita, la historia literaria y la filología, prosiguiendo con la que es una tradición en aquel país, el primero en el cual se estableció la cultura peninsular.

Pedro Henríquez Ureña realizó sus estudios universitarios en México, donde se graduó, pasando luego a Europa y en particular a España. Allí tuvo oportunidad de tener por mentor a Menéndez y Pidal, en el Centro de Estudios Históricos de Madrid. Investigador incansable, es, también, andariego difusor de las letras castellanas por tierras de lengua extranjera. Ha sido profesor en varias universidades de los Estados Unidos, evidenciando, al par que un conocimiento profundo de cuanto atañe a las letras de la madre patria, un firme convencimiento de lo que representa nuestra América, sus hombres y su cultura en el concierto universal.

Muchos son los años que Henríquez Ureña lleva entre nosotros, y fué a figuras y puntos candentes de las letras argentinas que dedicó las mejores páginas de su libro "Seis ensayos en busca de nuestra expresión", de afortunado enfoque y valioso contenido. Ha escrito, además: "Horas de estudio", "Tablas cronológicas de la literatura española", la tragedia "El nacimiento de Dionisos", "La cultura y las letras coloniales en Santo Domingo", "La literatura dominicana", "La versificación irregular en la poesía castellana", con prólogo de Menéndez y Pidal; "Mi España", "La utopía en América", una "Antología clásica de la literatura argentina", en colaboración con Jorge Luis Borges; e infinidad de ensayos y comentarios críticos a muchas obras clásicas editadas bajo su experta dirección.

El fragmento de "Seis ensayos en busca de una expresión", transcripto a continuación, dice de la sinceridad con que Henríquez Ureña encara el problema de las letras, no sólo continentales, sino de las letras en la inquieta hora actual.

•

AHORA, en el Río de la Plata cuando menos, empieza a constituirse la profesión literaria. Con ella debieran venir la disciplina, el reposo que permite los graves empeños. Y hace falta la colaboración viva y clara del público: demasiado tiempo ha oscilado entre la falta de atención y la excesiva indulgencia. El público ha de ser exigente; pero ha de poner interés en la obra de América. Para que haya grandes poetas, decía Walt Whitmann, ha de haber grandes auditorios.

Sólo un temor me detiene, y lamento turbar con una nota pesimista el canto de esperanzas. Ahora que parecemos navegar en dirección hacia el puerto seguro, ¿no llegaremos tarde? El hombre del futuro ¿seguirá interesándose en la creación artística y literaria, en la perfecta expresión de los anhelos superiores del espíritu? El occidental de hoy se interesa en ellas menos que el de ayer, y mucho menos que el de tiempos lejanos. Hace cien, cincuenta años, cuando se auguraba la desaparición del arte, se rechazaba el agüero con gestos fáciles: "siempre habrá poesía". Pero después — fenómeno nuevo en la historia del mundo, insospechado y sorprendente — hemos visto surgir a existencia próspera sociedades activas y al parecer felices, de cultura occidental, a quienes no preocupa la creación artística, a quienes les basta la industria, o se contentan con el arte reducido a los procesos industriales... Los Estados Unidos ¿no habrá sido el ensayo intermedio? Y en Europa, bien que abunda la producción artística y literaria, el interés del hombre contemporáneo no es el que fué. El arte había obedecido hasta ahora a dos fines humanos: uno la expresión de los anhelos profundos, del ansia de eternidad, del utópico y siempre renovado sueño de la vida perfecta; otro el juego, el solaz imaginativo en que descansa el espíritu. El arte y la literatura de nuestros días apenas recuerdan ya su antigua función trascendental; sólo nos va quedando el juego... Y el arte reducido a diversión, por mucho que sea diversión inteligente, pirotecnia del ingenio, acaba en hastío...

Necesitaba oír esas palabras que le devuelven el ánimo y la alegría, ¡que le hacen sentir la presencia de los suyos!

El servicio de Larga Distancia e Internacional es el mejor medio de expresar sus sentimientos. Es rápido, eficiente y cómodo. Utilícelo para comunicarse con otras ciudades del país o del exterior.

Con sólo discar "92" y pedir Larga Distancia o Internacional, Vd. podrá hablar desde su propio teléfono con quien quiera en el continente americano o el resto del mundo.

Consulte las tarifas en su guía telefónica. Verá cuán barata resulta una conversación que le proporcionará inolvidables satisfacciones.

UNION TELEFONICA

Colin agregó:
— Opino que hoy debes venir con que Nina estaba por concluir...

14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

DESDE SUIZA...

...continúa llegando, como siempre, la **Ovomaltina.**

A pesar de los gastos extraordinarios que demanda su transporte desde Europa, la **Ovomaltina** se vende al mismo precio de antes de la guerra.

Ello se debe a que sus fabricantes desean que no falte **Ovomaltina,** en los hogares argentinos que han hecho de ella su alimento preferido, por sus tres principales cualidades: poder fortificante, fácil digestibilidad y delicado sabor.

En farmacias, almacenes y sucursales de "La Martona"

90

MATUCCI

OVOMALTINA

Concs.: A. PERRONE • French 2334 • Bs. Aires

Hermosee su Cutis...

con

CERA MERCOLIZADA

Cera Mercolizada es blanqueadora del cutis, que ayuda, apura y complementa la actividad natural de la tez, suavemente y calmantemente, eliminando en invisibles partículas microscópicas el cutis gastado y efectuando una limpieza profunda de los poros. Usted, entonces, verá revelado su verdadero cutis, hermoso, suave y alisado — su propio cutis natural. — Obtenga un envase de Cera Mercolizada y pruébela. HAGA APARECER EL MAXIMO DE SU BELLEZA CON MASCARA DE BELLEZA DEARBORN. Hoy en día las mujeres "chic" consideran que la Máscara de Belleza Dearborn es indispensable para su tollette diaria, pues estimula el cutis, hace desaparecer las huellas de fatiga y otorga esa frescura y esplendor tan admirados. Pruébela. De venta en todas las farmacias y perfumerías.

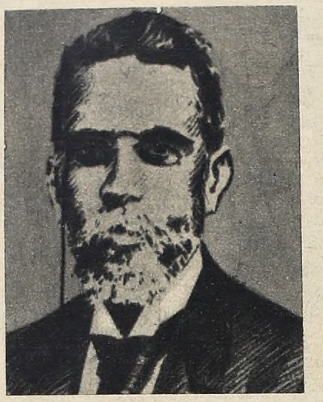
PARA ACLARAR RAPIDAMENTE EL CUTIS

CERA MERCOLIZADA

Limpia. Suaviza. Blanquea y Protege

LAS GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA

MACHADO DE ASSIS en BRASIL



BIEN puede ser considerado como el patriarca de las letras brasileñas. En 1939 se celebró como un acontecimiento nacional el centenario de su nacimiento. Estilista consumado, en sus obras de límpida superficie hacía presentir su inquietante profundidad. Manejaba con verdadera gracia las ideas y enderezaba las críticas sociales y de costumbres con singular maestría, sin dejar traslucir jamás ni el encono ni la acritud. Una prueba la tenemos en sus "Memorias póstumas de Blas Cubas", de aparente despreocupación, pero que, leídas ahora, al cabo de medio siglo, nos permiten comprobar cómo en el novelista estaba el pensador.

Tuvo Machado de Assis otra particularidad que hace su memoria digna de la gratitud de las generaciones futuras. Dedicó todos sus afanes a la Academia Brasileña de Letras, de la que fué fundador y presidente perpetuo. Dice Rodrigo Octavio, que Machado entendía, y no cesaba de decirlo, que la Academia debía ser una casa de buena sociedad, y fué así cómo exigió la más absoluta respetabilidad personal para poder ocupar uno de sus sillones. "Las letras — aseguraba, — son sólo prerrogativa de la pulcritud de espíritu y del refinamiento de la educación." Y tenía razón. Sólo como él lo concebía debía ser y tiene que ser un académico.

En nuestro idioma, entre otras obras, se ha traducido hace ya muchos años el libro arriba mencionado; "Esaú y Jacob", publicado en Buenos Aires; "Quincas Borba"; "Don Casmurro", y una "Selección de cuentos". Son también dignos de mención: "La mano y el guante", "Memorial de Ayres", y, además, entre las piezas de teatro: "Tu solo amor", "Casi ministro" y "No consultar al médico".

Machado de Assis, que falleció en 1908, dejó también interesante obra poética y un epistolario que es la expresión de su intensa actividad literaria y de animador de las letras brasileñas en su larga y laboriosa existencia. Brindamos a continuación un fragmento de sus "Memorias póstumas de Blas Cubas".

CONFIDENCIA

LOBO Neves me causaba grandes sustos al principio. Era pura ilusión mía. Adoraba a su mujer, y me lo repetía a menudo; la hallaba la perfección misma: un conjuro de virtudes, amable, elegante, austera .., un modelo. Y su confianza no se detuvo aquí; un día me confesó que había una cosa que le amargaba la vida: el que le faltara la gloria pública. Yo le animé diciéndole cosas agradables, y por la manera como me respondió comprendí que su ambición estaba cansada de batir alas sin llegar nunca a alzar el vuelo.

Días después me contó sus tedios y desfallecimientos, sus amarguras y rabias ocultas; me dijo que la vida política era un tejido de envidias, despechos, intrigas, intereses y vanidades; todo lo cual me hizo ver que había en él una crisis de melancolía, que traté de combatir.

— Es lo que le digo — me replicó con tristeza. — No puede imaginarse lo que he pasado. Entré en la política por gusto, por ambición, por familia y un poco por vanidad. Reunía todos los elementos que llevan a un hombre a la vida pública, pero me faltaban circunstancias de otra naturaleza. Había visto el teatro del lado de la sala, y ¡palabra que era bonito! Gran escenario, vida, movimiento, gracia en la representación. Me inscribí y me dieron un papel que... ¡En fin! He pasado horas y días. No hay constancia de sentimientos, ni gratitud, ni nada, nada...

Callóse, muy abatido, con la mirada perdida, pareciendo no oír nada, a no ser sus propios pensamientos. Luego se levantó, y tendiéndome la mano me dijo:

— Usted debe reírse de mí; pero perdone. Tenía un asunto que me preocupaba.

Y reía con gesto triste y sombrío; luego me pidió que no contase a nadie nada de lo hablado, y le repuse que, en rigor, no era nada de importancia. En esto entraron dos diputados y un jefe político amigos suyos, y los recibió con alegría ficticia primero y luego natural. Media hora después nadie diría que no era el más feliz de los hombres: hablaba, bromeaba y reía..., reían todos.

Evita la Transpiración de 1 a 3 Días

- No irrita la piel. Proteje los vestidos.
- Rápida—se seca instantáneamente.
- No es grasosa—no mancha.

CREMA DESODORANTE Y ANTISUDORAL

ODO-RO-NO

¿CONDENADO a Padecer de HEMORROIDES?

NO, porque el Ungüento Pazo le proporcionará alivio casi al instante.

La acción del Ungüento Pazo es triple: detiene la hemorragia — reduce la inflamación — calma las partes afectadas. Entonces nuevamente podrá trabajar en paz.

Use Ungüento Pazo y convénzase Ud. mismo. Pazo se aplica nítida y eficientemente con el pequeño tubo perforado.

UNGÜENTO PAZO

Mothersills

REMEDIO CONTRA EL MAREO

SUPRIME LAS NAUSEAS DEL VIAJE EN SUS VACACIONES

LAS GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA

Rómulo Gallegos en VENEZUELA

AMERICA es un estado pasional del que va surgiendo poco a poco una conciencia auténtica, conciencia que nace merced al esfuerzo de los iluminados de esa pasión. Se llega a sus profundidades lo mismo por la estadística, barreno de números, que por la inspiración artística: pero cuando se alcanza el fondo se advierte que la raíz nos es común y que lo que nos diferencia es sólo sobreestructura más o menos efímera y artificiosa. Rómulo Gallegos ha revelado al mundo la América de Venezuela. "Doña Bárbara", su novela más afortunada; "Canaima", "La Trepadora", "Pobre negro", "Cantaclaro", son lecturas que tienen el sabor de lo fundamental y afirmativo. La llanura y la selva están en algunos de esos libros con su capacidad de molde aún no rendido, y el hombre, frente a ellas, como un agua que busca desesperadamente el nivel de la justicia, que es la medida de su dignidad.

La obra de Rómulo Gallegos traduce el espíritu de un pueblo que ha encontrado su expresión, vale decir: que empieza a vivir la madurez en sus hijos grandes.

Los escritores como Rómulo Gallegos son quienes vuelven a descubrir América, esta vez por sus valores espirituales, por sus riquezas imponderables, en limpia cruzada de conquista de lo propio y de cuanto hay de auténtico y desconocido, si no negado, sobre estas tierras nuestras.

EL FAMILIAR

(Fragmento de "Doña Bárbara")

NOCHE de luna llena, propicia para los cuentos de aparecidos. Bajo los techos de los caneyes o encaramados en los tramos de las puertas de los corrales, siempre hay entre los vaqueros alguno que hable de los espantos que le han salido.

La ambigua claridad del satélite, trastornando las perspectivas, puebla de duendes la llanura. Son las noches de las pequeñas cosas que de lejos se ven enormes, de las distancias incalculables, de las formas disparatadas. De las sombras blancas apostadas al pie de los árboles, de los jinetes misteriosos, inmóviles en los claros de sábana, que desaparecen de pronto cuando alguien se queda mirándolos. Noches de viajar "con el escalofrío de capotera y la Magnífica en los labios" — según decía Pajarote.

En Altamira, siempre era Pajarote quien contaba los casos más espeluznantes. La vida andariega del encaminador de ganados y la imaginación vivaz suministrábanle mil aventuras que narrar, a cual más extraordinaria.

— ¿Muertos? A todos los que salen desde el Uribante hasta el Orinoco y desde el Apure hasta el Meta, les conozco sus pelos y señales — solía decir. — Y si son los otros espantos, ya no tienen sustos que no me hayan dado.

Las almas en pena que recogen sus malos pasos por los sitios donde los dieron; la Llorona, fantasma de las orillas de los ríos, caños o remansos y cuyos lamentos se oyen a leguas de distancia; las ánimas que rezan a coro, con un rumor de enjambres, en la callada soledad de las matas, en los claros de luna de los calveros, y el Anima Sola que silba al caminante para arrancarle un Padre Nuestro, porque es el alma más necesitada del Purgatorio; la Sayona, hermosa enlutada, escarmiento de los mujeriegos trasnochadores, que les sale al paso y les dice: "Sígueme", y de pronto se vuelve y les muestra la horrible dentadura fosforescente, y las piaras de cerdos negros que Mandinga arrea por delante del viajero, y las otras mil formas bajo las cuales se presenta, todo se le había aparecido a Pajarote.

Nada tenía, pues, de sorprendente que aquella noche, abandonando de pronto el cuatro que punteaba, anunciara que había visto al "familiar" de Altamira.

Según una antigua superstición, de misterioso origen, bastante generalizada por allí, cuando se fundaba un hato se enterraba un animal vivo entre los tranqueros del primer corral construído, a fin de que su "espíritu", prisionero de la tierra que abarcaba la finca, velase por ésta y por sus dueños. De aquí veníale el nombre de familiar, y sus apariciones eran consideradas como augurios de sucesos venturosos. El de Altamira era un toro araguato que, según la tradición, enterró don Evaristo Luzardo en la puerta de la majada, y decíanle, también, el "Cotizudo", por atribuírsele grandes pesuñas de toro viejo, vueltas flecos, como cotizas deshilachadas.

A pesar de que allí no era costumbre tomar muy en serio las visiones de Pajarote, a un mismo tiempo dejaron de oírse las maracas que sacudía María Nieves y se enderezaron en sus chinchorros Antonio y Venancio. Sólo Carmelito permaneció indiferente.

Pero algo más que simple curiosidad revelaba la expresión de Antonio. Hacía muchos años que no se aparecía el Cotizudo, tantos cuantos eran los de la adversidad que se había ensañado con los Luzardos, de modo que entre los habitantes actuales del hato sólo su padre — el viejo Melesio — recordaba haber oído hablar, allá en su infancia, de las frecuentes apariciones del familiar al propio don José de los Santos, que fué el último de los Luzardos que disfrutó de prosperidad. De atenerse a la leyenda y si Pajarote no mentía, la aparición anunciaba la vuelta de los buenos tiempos.

Con CAFIASPIRINA me río del dolor!

CAFIASPIRINA QUITA EL DOLOR Y REANIMA

La Elegancia y las Pieles

Una nueva y magnífica creación de Peletería SUIPACHA que realza la belleza femenina.

SAQUITOS y boleros de zorros plateados, gran moda, desde ..... $ 285.-

TAPADOS de nutria, foca, astracán de la India, finamente terminados, desde. $ 375.-

CREDITOS

Peletería SUIPACHA

SELLO DE SUPREMA ELEGANCIA

SUIPACHA 438 U. T. 35-1372

Est. MORRIS

Colin agregó:

...que hoy debes venir con ... que Nina estaba por concluir...

...14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

4 BUENOS PRODUCTOS SHELL PARA EL HOGAR

SHELL

QUITAMANCHAS SHELL

Para quitar toda clase de manchas en ropas, cueros, fieltros, etc. Seca rápidamente. No deja olor. No es explosivo.

LUSTRAMUEBLES SHELL

Limpia, lustra y protege en una sola operación las superficies de madera pulidas, lustradas, pintadas o barnizadas. De fácil aplicación y eficaz resultado.

AGUARRAS MINERAL "SANGAJOL"

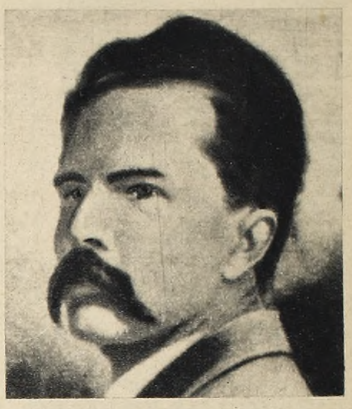
Eficaz disolvente de ceras y substancias grasas, es además ideal para el lavado a fondo de los pisos antes de encerarlos, y también para limpiar alacenas y armarios, combatiendo así a la polilla.

LUBRICANTE SHELL PARA USO DOMÉSTICO

Un producto elaborado especialmente para mil y una aplicaciones en el hogar. Eficaz contra el desgaste y la corrosión.

SHELL-MEX ARGENTINA LTD.

Jorge Isaacs en COLOMBIA



NACIO Jorge Isaacs en 1837. Nacido de padre inglés, de sangre hebrea, vivió los días de su infancia y mocedad en la región de Cauca. En 1864, siendo estudiante, en Bogotá, se inició literariamente con un volumen de versos. No fueron éstos, sin embargo, el origen de su fama, si no mundial, por lo menos importantísima en los pueblos de habla castellana. A los treinta, con "María", ultrapasó las fronteras de su patria y llegó a todos los países de América, siendo el nuestro, precisamente, uno de los primeros en apreciar y aquilatar sus valores, habiendo estado en Buenos Aires allá por los años 1876 y 1880. La obra de Isaacs, que todavía se lee, y, aunque parezca un contrasentido, aún arranca lágrimas a los espíritus sensibles y sencillos, fué la expresión más acabada de la terrible dolencia de su época. Una dolencia literaria, desde luego, en la que también se mezclaba el color local... Que es lo único que, en realidad, de "María", tiene derecho a perdurar.

Baldomero Sanín Cano, prócer de las letras colombianas, al que algún día habrá que rendir el tributo que harto merece (además, por cordial amigo de la Argentina), nos dice que fué Isaacs "hombre de más que mediana estatura, de cabello negro, ligeramente ondeado, ojos obscuros, pequeños, de una vivacidad y brillo casi inquietantes. Tenía la frente un tanto echada hacia atrás, se dejaba crecer el bigote, y estas apariencias, unidas al contorno en partes rectilíneo del rostro, le dan en los retratos una gran semejanza con el de Federico Nietzsche. Tenía la nariz fina, los labios delgados y sinuosos, grandemente expresivos. Solamente el color blanco mate de la piel, que bien podría proceder del clima, y el azabache y la ondulación de los cabellos podían hacer presumir que fuese judío. Se sabe que lo era porque lo dijo en sus versos y en su prosa... Murió en 1895. No estaba viejo; pero sí agotado y triste. Pidió que sus restos fueran conducidos a la ciudad que había sido testigo de su triunfo quince años antes. Allí reposan."

●

¡PRIMER AMOR!

(Fragmento de "María")

QUE había pasado en aquellos cuatro días en el alma de María? Iba ella a colocar una lámpara en una de las mesas del salón, cuando me acerqué a saludarla; y ya había yo extrañado no verla en medio del grupo de la familia en la escalera donde acabábamos de desmontarnos. El temblor de su mano expuso la lámpara; y yo le presté mi ayuda, menos tranquilo de lo que creí estarlo. Parecióme ligeramente pálida y alrededor de sus ojos había una leve sombra imperceptible para quien la hubiese visto sin mirarla. Volvió el rostro hacia mi madre, que hablaba en ese momento, evitando así que yo pudiera examinarlo bañado por la luz que teníamos cerca: noté entonces que en el nacimiento de una de las trenzas tenía un clavel marchito; y era sin duda el que le había yo dado la víspera de mi marcha para el Valle. La crucecilla de coral esmaltado que había traído para ella, igual a las de mis hermanas, la llevaba al cuello pendiente de un cordón de pelo negro. Estuvo silenciosa, sentada en medio de las butacas que ocupábamos mi madre y yo. Como la resolución de mi padre sobre mi viaje no se apartaba de mi memoria, debí de parecerle a ella triste, pues me dijo en voz casi baja:

—¿Te ha hecho daño el viaje?

—No, María—le contesté;—pero nos hemos asoleado y hemos andado tanto...

Iba a decirle algo más, pero el acento confidencial de su voz, la luz nueva para mí que sorprendí en sus ojos me impidieron hacer otra cosa que mirarla hasta que, notando que se avergonzaba de la involuntaria fijeza de mis miradas, y encontrándome examinado por una de mi padre (más terribles cuando una pasajera sonrisa plegaba sus labios poéticos), salí del salón con dirección a mi cuarto.

Cerré las puertas. Allí estaban las flores recogidas por ella para mí: las ajé con mis besos; quise aspirar de una vez todos sus aromas, buscando en ellos los de los vestidos de María, bañélas con mis lágrimas... ¡Ah! ¡Los que no habéis llorado de felicidad así, llorad de desesperación si ha pasado vuestra adolescencia, porque así tampoco volveréis a amar ya!

¡Primer amor!... Noble orgullo de sentirse amado: sacrificio dulce de todo lo que antes nos era caro a favor de la mujer querida: felicidad que comprada para un día con las lágrimas de toda una existencia, recibiríamos como un don de Dios: perfume para todas las horas del porvenir, flor guardada en el alma y que no es dado marchitar a los desengaños: único tesoro que no puede arrebatarnos la envidia de los hombres: delirio delicioso.., inspiración del cielo... ¡María! ¡María ¡Cuánto te amé! ¡Cuánto te amara!...

Enrique Gómez Carrillo en GUATEMALA

EN una cena de literatos, un erudito de esos que llevan su versación hasta el extremo de convertirla en pesadilla de cuantos se hallan próximos a ellos, después de larga disertación, exclamó, dirigiéndose a Gómez Carrillo: "¿Qué sería de nosotros si Cervantes no hubiera escrito el Quijote?..." A lo que el inquieto y, por sus ocurrencias, casi siempre inquietante maestro de cronistas, repuso: "Pues, ¡nada! Lo hubiera escrito yo."

Así era el autor de "El encanto de Buenos Aires". Vanidoso e ingenioso. Con ingenio se mostró desde la primera hora, temprana hora de su aparición en el cosmopolita mundo de las letras parisiense; con vanidad, como que sabía perfectamente cuánto valía y a lo que podía aspirar. Nacido en Guatemala, el 27 de febrero de 1873, puede decirse que tuvo su patria en cada una de las repúblicas sudamericanas, y en París, su ciudad de predilección. Cuando no lo era nuestra Buenos Aires, que figuraba entre las de su preferencia, y en las páginas de cuyo periodismo volcó lo más alquitarado de su producción periodística, no desprovista de cierto refinamiento literario, que las hizo famosas, incomparables e inimitables. Además de algunos cuentos, casi toda la obra literaria de Gómez Carrillo fué eso: crónicas de viaje, de literatura, de vanidades, a las que su ingenio y su sensibilidad daban un sabor muy particular y con las que ha formado luego libros que llevan afortunados títulos: "La sonrisa de la esfinge", "El Japón heroico y galante", "Flores de penitencia", "El misterio de la vida y la muerte de Mata-Hari", "Grecia". A éstas las cerró con la serie que lleva el título de "Treinta años de mi vida"; existencia andariega, brillante y arrebatada, que terminó en París, a fines del año 1917.

•

LAS MUJERES DE ATENAS

(Fragmento de "Grecia")

AH!, las mujeres de Atenas, y sus gracias, y sus sonrisas, y sus ondulaciones, y sus coqueterías! Yo apenas he tenido aún el tiempo de verlas pasar, gorjeantes y rítmicas; apenas he podido; en dos o tres salones literarios, respirar el ligero aroma de violetas que sus cabelleras negras exhalan y perseguir las chispas que se encienden, se apagan, huyen y vuelven a encenderse en sus pupilas negras; apenas he besado respetuoso sus manos desnudas. Pero no importa. Estos breves días me bastan para hacerme la dulce ilusión de que las conozco en la intimidad.

Antígona es una huraña y exquisita amiga nuestra, que tiene un cuerpo de figulina de Tanagra y un rostro de ideal travesura. Su perfil no es clásico. Entre la frente y el nacimiento de la nariz hay, en su carita vivaracha, un espacio vacío. En su boca menuda y carnosa no se ve gravedad ninguna. Un maestro de estética, apegado a los cánones clásicos, no la encontraría de griego sino el nombre. Pero yo he descubierto en el Museo Nacional, entre dos salas de Venus impasibles, un rinconcillo en el cual aparecen, inmóviles en sus posturas eternas, algunas figuras que, con sus miradas enigmáticas y con sus delgadeces flexibles, se parecen positivamente a nuestra linda amiga. El tipo griego que todos conocemos, el tipo de los rostros de Praxíteles, el tipo del siglo quinto y de las medallas de Aspasia, no es, en realidad, sino la moda de un momento, como lo fué más tarde, en Italia, el tipo de las madonas de Rafael. Antes, un arte menos impecable, pero más variado, expresaba la gracia en todos sus instantes ingenuos o perversos. Los pintores primitivos, que eran ignorados hace cien años, han ensanchado el campo de los conocimientos estéticos toscanos. En Grecia, cuando las esculturas arcaicas de Delos y de otras islas hayan logrado popularizarse, se verá tal vez que la belleza antigua no fué siempre de una pureza académica.

El FRIO nada puede contra ellos!

En todas las buenas tiendas
PRENDAS INTERIORES
"Viyella"
La gran marca inglesa de fama mundial
Unicos distribuidores
POL, AMBROSIO & Cía. LUNA 370 BUENOS AIRES

La costura "chata" una notable característica de la ropa interior VIYELLA, suprime la irritación de la piel y prolonga la vida de la prenda.

DAY & NIGHT WEAR

Exija esta marca estampada en cada prenda; sin ella no es VIYELLA.

Avena QUAKER OATS
Pura - Deliciosa
Liviana
Saludable

La Avena Quaker Oats es un alimento puro y limpio, preparado con granos grandes y sanos, por procedimientos de elaboración exclusivos que le conservan todas las preciosas virtudes del cereal natural.

Además, es uno de los alimentos naturales más deliciosos y que más aumentan la resistencia física y mental.

Confiere fuerza abundante sin acumular grasas; por eso lo prefieren los atletas y las personas que quieren ser vigorosas, activas, ágiles y enérgicas.

El Quaker Oats conserva sana y contenta a toda la familia.

Compre una lata o un paquete hoy mismo en su almacén.

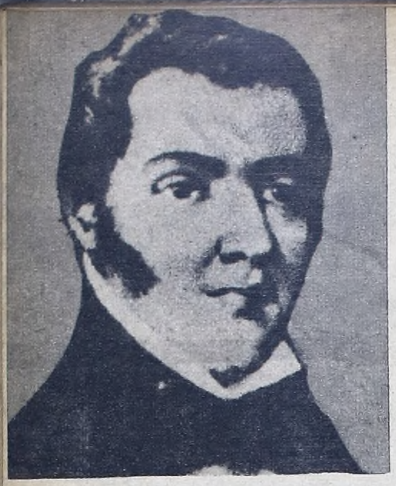
Para recibir la legítima Avena Quaker Oats, fíjese y exija la figura del cuáquero en el envase.

Quaker Oats

Cuesta más porque ES mejor

Colin agrego:
—Opino que hoy debes venir con que Nina estaba por concluir...

14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.



EL PATRIOTA JOSE DARRAGUEIRA,
congresal de Tucumán en 1816, que dirigió a su entrañable amigo Guido la carta sobre la declaración de la independencia, apenas terminada la sesión del memorable congreso.

EL 9 DE JULIO DE 1816 a través de un memorable documento histórico

Por

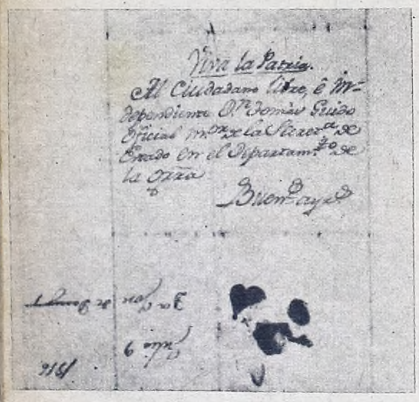
DARDO CORVALAN MENDILAHARSU

EL GENERAL D. TOMAS GUIDO,
campeón de la independencia americana, aficionado también a las bellas letras y orador de formas clásicas

LA carta que reproducimos facsimilarmente, escrita por el diputado al congreso de Tucumán doctor José Darragueira, y dirigida al más fiel amigo de San Martín, general don Tomás Guido, tiene todo el encanto sencillo y emocionante del momento inmortal que señala la cifra 9 de Julio de 1816.

Ambos personajes pertenecen a la primera hora de la revolución; firmaron el 25 de mayo de 1810 el pacto con "la libertad o la muerte". El tiempo, juez irrecusable, dice que lo cumplieron con una fidelidad digna de ser acentuada en esta hora obscura y peligrosa para nuestra patria.

La magnífica carta contiene este llamado a la unión de los americanos: "Vean los facciosos nuestro sacrificio y no correspondan como el gato, que araña a la mano que le da el pan."



La vibrante dirección con un resonante ¡Viva la Patria!

Facsimil de la carta del doctor Darragueira, cuyo original perteneció al archivo histórico de Guido, a cuyos descendientes debemos la oportunidad de esta primicia.

Viva la Patria.

Al Ciudadano Oficial mayor de la Secretaría de Estado en el Departamento de la Guerra

Buenos Ayres

CIEN VARIEDADES...
Y CIEN SATISFACCIONES!

Garantizado por nuestra marca, puede Vd. adquirir el más selecto surtido de exquisitos fiambres de cerdo, mortadela... jamones... salamines... longaniza... pata rellena... en fin, cien variedades a cual más rica, a cual más nutritiva! Vd. y los suyos pueden darse este gusto... con poco gasto!

CAP

FIAMBRES DE CALIDAD *m·a·s·a·*

CORPORACION ARGENTINA DE PRODUCTORES DE CARNES

Fábrica: Juan B. Alberdi 5658 - Unión Telef. 68, 1028-1029, Buenos Aires

Colin agrego:
— Opino que hoy debes venir con

que Nina estaba por concluir...

14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

El Hoyo 19 por San Pedro

PERSONALIDADES DEL GOLF

ERIC WESTWOOD FEDDIAN

Nació en Stourbridge el 28 de marzo de 1910, y como la mayor parte de las estrellas golfísticas, empezó a practicar el noble deporte siendo todavía un niño.

En 1927 conquistó su primer triunfo importante al adjudicarse el Boys Championship. En 1932 ganó el Campeonato de Amateurs de Inglaterra, y en 1932 y 1935 fué runner-up en el mismo certamen. Fué igualmente runner-up en 1930 en el Midland Open, y representó los colores ingleses contra los representativos de Escocia en los torneos de 1929, 30, 31, 32, 33, 34 y 35; contra Irlanda en el año 1929, 30, 31, 32, 33, 34 y 35; contra Gales en 1932, 33, 34 y 35, e igualmente formó parte del equipo representativo de Gran Bretaña en los torneos por la tradicional copa Walker en los años 1932 y 1934.

Posee el récord de los links de Stourbridge con un score de 65. Su tiro favorito es con el driver.

●

PITAGORAS SE EQUIVOCA

La señora del destacado jugador Carlos Alfredo Hunter, la simpática Mercedes Isabel de Anchorena, no es una golfista, pero a través de las "regaderas" de su esposo, sigue con interés los matchs donde éste interviene.

Una tarde llega Hunter a su casa encantado de la vida, pues había tenido un formidable partido con Jorge Herrera Vegas, al que había ganado.

El "Bebe" entra a su casa con la faz iluminada por el jubiloso "pesto" que había dado a su amigo, y cuenta con infinidad de detalles los incidentes del partido, para terminar diciéndole a su media mandarina: "Como verás, acabo de ganar a uno de los mejores golfistas por 6 y 5."

La señora, después de haber soportado la "regadera", le dice con cierto aire poco convencida: "¡Pero no veo que sea una victoria aplastante, pues solamente has ganado por un tanto de diferencia; de 6 a 5, si no me equivoco, hay el escaso margen de un tanto!"

Esa noche Hunter dormía con una bolsa de hielo en el cráneo.

●

VERSOS PER... VERSOS

Regina a Tandil se vino
con su gracia y su saber.
Es cierto, jugó con tino,
ya nos lo contó Paulier.

Con handicap elevado,
además, ella jugó...
un treinta y siete es pesado,
y ella bien lo aprovechó.

...y la copa se llevó...
Todos quedamos contentos.
Como "cuento", terminó...
¡Basta, pues, ya de chimentos!...

"La Chiquita", mascota del Golf de Villa Guillermina en el Chaco santafecino.

MASCOTAS DEL GOLF

No sólo las canchas de los alrededores de la capital tienen mascotas; me han llegado de los golfistas del norte de la República estas notas gráficas, las que prueban que también ellos tienen sus supersticiones y su corazoncito.

Aquí vemos un hermoso ejemplar de tapir, que es el niño mimado de los jugadores de Villa Guillermina, tomando de manos del señor Hughes una mamadera; y "La Chiquita", como así se llama "la gran bestia", es ya un habitué de la simpática cancha.

Los jugadores de Villa Ana, para no ser menos, poseen un magnífico ejemplar de cuervo, y en los links de Villa Guillermina también poseen otro ejemplar del mismo animal, llamado "El Negro". Los golfistas que llegan a la cancha contemplan a esta ave domesticada y mascota con gran simpatía.

Golfistas del Villa Ana Golf Club, del Chaco santafecino, contemplando a su mascota, "El Negro", cuervo que sigue a los jugadores en la cancha.

●

GRANO DE SAL

Cierto día le preguntaron al presidente de la A. A. de G., doctor Carlos M. Sojo, que posee gran facilidad de palabra, cuántos discursos puede un orador preparar en una tarde.

El presidente respondió:

— Según sea el orador. Si es un hombre de gran capacidad, nada más que un discurso; si es de capacidad mediana, dos o tres; si es un imbécil, una docena.

HISTORIA DE UNA COCINERA QUE SE HIZO GOLFISTA

Era "milanesa". Cuando la bautizaron, el cura dijo: "Tu apellido es Berro". De pequeña hacía siempre "pucheros", y más tarde, ya en la escuela, cada mala clasificación equivalía a una "salsa" que le daba su padre. De jovencita estaba siempre arreglándose: era muy "croqueta". Y estaba muy "churrasca". Se casó con un profesional que era una perfecta "papa". Cuando se apagó el "fuego" de su amor y se dió cuenta del carácter de su "media mandarina" decía: "¡Ahora estoy "frita"! Era de trato muy interesante, pues decía cosas con "sal" y con "pimienta". Mas si su marido le daba un consejo en el fairway, le aplicaba un "bife". A los ochenta años fué "fiambre".

●

ES MENTIRA CUANDO DICEN...

- El profesional. — Estaré con usted, señora, dentro de un minuto.
- El secretario. — El señor capitán no puede atenderlo. Está en conferencia.
- En el guardarropa del club. — Sí, le limpio a usted todos los días la ropa.
- El maestro. — Cada profesional tiene sus propias responsabilidades...
- En la casilla del profesional. — Es el último Mid Iron que me queda.
- El representante de pelotas. — Con un suave golpe recorre más de doscientos metros; además, con su pique puede recorrer otros doscientos metros.
- Cuando el profesional nos vende un palo único. — Es un precio especial para usted, pero no vaya a decírselo a nadie...
- Todas las golfistas. — Tú sabes bien que yo no repito lo que me confían... y San Pedro tampoco.

●

COSAS DEL GOLF

Un green de práctica es un golfista que se entretiene hasta el anochecer.

———

Nueve fichas y dos cubiletes es un partido de bidou en el Hoyo 19.

———

Un lápiz enorme y una adición es "el corte del carpintero".

———

Haber jugado y perdido una fantástica adición es un trastorno digestivo muy próximo.

———

Dos estudiantes golfistas haciéndose la rabona es un partido de golf.

———

¿Para dónde fué?..., es un jugador sin dirección.

———

"¡...! ¡...! ¡...!" y otras, también suprimidas por la censura, es una pelota que quedó colgada del hoyo.

●

ENTRE PROFESIONALES

— Y tu hermano ¿qué hace ahora?

— El "Barbero".

— Pues me alegro que haya tomado un oficio más productivo que el golf. El muchacho no servía para maestro ni para el teatro...

COMENTARIOS SOBRE CASOS Y COSAS DEL GOLF

Francisco de Miranda, el héroe de la independencia sudamericana

(Continuación de la página 50)

voluntariamente a Estados Unidos. Ya estaba Miranda definitivamente ganado al credo de la libertad y de la independencia de los pueblos.

De Estados Unidos pasó a Europa y recorrió todas sus principales ciudades y cortes. Al estallar la revolución francesa se hallaba en Rusia.

Admirable cabeza de conspirador, gran corazón revolucionario, los favores de la emperatriz Catalina no bastaron para retenerlo. La revolución lo llamaba, y Miranda se lanzó a la revolución.

CUANDO Napoleón no era todavía más que un modesto oficial en busca de fortuna conoció a Miranda en una cena en casa de la duquesa de Abrantes. Aquella misma noche el pequeño corso escribía en su cuaderno de apuntes: "Hoy he conocido en casa de Mme. Abrantes algunas personas con las cuales me gustaría volver a encontrarme en la vida. Especialmente con el general Miranda. Este hombre lleva el fuego sagrado en los ojos".

PERO su obra maestra, el magno florón de su arquitectura revolucionaria, fué la fundación de la "Gran Logia Americana". Radicada por Miranda en Londres, esta logia extendía su acción a favor de las sociedades filiales establecidas en distintas ciudades de Europa y América. La de Cádiz, a consecuencia de su estratégica situación, verdadera puerta de entrada para los americanos que llegaban al continente, era la que en un momento dado logró agrupar un mayor número de adeptos. Pero el "taller" funcionaba en Inglaterra, y las órdenes emanaban del número 44 de Grafton Square, la residencia de Miranda.

Una paciente labor había exigido el establecimiento de los centros filiales de América. Finalmente, éstos habían quedado organizados. En Buenos Aires lo constituían, entre otros, José de San Martín, Carlos María de Alvear, Matías Zapiola, Saturnino Rodríguez Peña y Guillermo White. En Chile, la conexión con la "Gran Logia" de Londres estaba asegurada por Bernardo de O'Higgins. Andrés Bello, Juan Martínez de Rozas, Juan Egaña, fray Camilo Enríquez y José Cortés Madariaga.

En México, Ecuador, Venezuela, Nueva Granada, Perú, Caracas, Chuquisaca, etc., otras filiales difundían en secreto la propaganda libertadora inspirada en los planes del gran americano que era el factor oculto de la futura revolución.

GRANDE ilusión había puesto Miranda en la forja voluntariosa de ese instrumento secreto. Aun así, su eficacia iba a sobrepasar de una manera sorprendente los cálculos más optimistas. Pero la misteriosa ley de sus adeptos: "el iniciado matará al iniciador", como una fatalidad inexorable, se iba a cumplir en la propia persona del gran maestre.

Sus trabajos por la libertad, que le habían valido en París la inscripción de su nombre sobre el pilar Este del Arco del Triunfo, le iban a acarrear en América, y de mano de sus propios hermanos de logia, los calabozos de San Carlos, la infamación momentánea y la muerte.

Las revoluciones gastan el prestigio de los hombres. En América, el propio renombre de Miranda había acabado por presentarlo como un hombre peligroso del que era necesario prescindir. El lo sabía y ya no deseaba volver a su patria. Sólo los ruegos de Bolívar lograron arrastrarlo de nuevo a aquella larga aventura por la que tanto había sufrido y todo lo había dado.

Volvió a Venezuela. Cooperó con sus consejos en la organización del gobierno que nació de la revolución del 19 de abril de 1811. Puso su firma al pie de la constitución de diciembre y suscribió el acta labrada el 5 de julio.

Pero su estrella se había apagado. La traición de Pedro Ponce, capitán de una compañía de patriotas, le hizo perder la batalla de Valencia el 4 de mayo de 1812. Este y otros contrastes le fueron fatales. Cuando quiso terminar con un armisticio, que creyó favorable, una campaña que ya no se podía prolongar, fué víctima de sus propios subordinados.

Mientras el general descansaba en su lecho, en las habitaciones del piso bajo se reunieron Casas, Peña y Bolívar con los coroneles José Mieres, Manuel Cortés, Juan Paz del Castillo y los comandantes Tomás Montilla, Rafael Chatillón, Miguel Carabaño, Rafael Castillo, José Londaeta y Juan José Valdés.

Simón Bolívar, echando sobre sí una mancha difícil de borrar, votó por la muerte de Miranda, calificándolo de "traidor a la revolución". Pero este temperamento no prosperó. Se optó por su prisión y su ulterior entrega a las autoridades españolas.

Peña y Casas firmaron la orden de detención. Bolívar, Montilla y Chatillón se reservaron la ejecución material de la misma.

No atreviéndose a hacerlo a la luz del día, fué a las 4 de la mañana que Bolívar y sus compañeros golpearon la puerta del cuarto en que dormía el gran hombre.

Francisco de Miranda, creyendo que se trataba de un "valet" que venía a despertarlo, pregunta con frase involuntariamente simbólica:

—¿No es muy temprano aún?...

Y luego, cuando Bolívar se da a conocer, comprendiendo Miranda que ha llegado la hora del desengaño, del irremediable desengaño, mientras su mano sostiene a la altura de los demudados rostros de Bolívar, Montilla y Chatillón la linterna que le acaba de alcanzar Soublette, su fiel ayuda de cámara, deja caer estas palabras, su única verganza, desdeñosa bofetada de su desprecio:

—¡Bochinche!... ¡Bochinche!... ¡Esta gente no sabe hacer más que bochinche!...

TODO estaba consumado. Sus carceleros lo condujeron a las prisiones del castillo de San Carlos. Mieres se encargó de su custodia. Para acreditar méritos ante los españoles vencedores, Peña fué a informar de lo sucedido a Monteverde.

De los calabozos de la Guaira, Miranda fué trasladado a las mazmorras de Puerto Cabello. Para sus carceleros españoles no había prisión bastante segura. De allí fué llevado a los sótanos del castillo del Morro en Puerto Rico. Finalmente, temiendo los españoles que mientras Miranda permaneciera en el continente americano siempre resultara posible una tentativa de evasión, resolvieron trasladarlo a España y lo encerraron en la prisión de Cádiz, que llevaba el nombre de Arsenal de Guerra.

Allí murió. Un ataque cerebral dió fin a la más novelesca y noble vida de la historia de Sudamérica. Pedro José Morán, el que fué su criado en la época de su desgracia, ha pintado los últimos momentos de Miranda en una carta inolvidable: "No se me ha permitido — dice en ella — que le haga exequias de ninguna clase. De manera que en los términos que expiró, con colchón, sábanas y demás ropas de cama, lo tomaron y se lo llevaron para enterrarlo; de seguida vinieron y se llevaron todas sus ropas y cuanto era suyo para quemarlo"...

Así terminó Francisco Miranda, el más grande héroe de la libertad continental. Su pensamiento se anticipó a su época; la historia le ha dado la razón; los hechos del presente devenir mundial han vuelto a colocar su nombre en el primer plano de las preocupaciones de nuestro tiempo.

...para poder vivir una vida plenamente lograda.

Para ello lo fundamental es la buena salud.

Lysoform es un desinfectante que ayuda a la mujer en la atención de su salud personal. Lysoform es un desinfectante cómodo y eficaz.

Pida Lysoform en las farmacias de la Argentina, Uruguay y Paraguay.

Lysoform
ANTISEPTICO MODERNO

MINISTERIO DE AGRICULTURA DE LA NACION

JUNTA REGULADORA DEL VINO

Datos comparativos de la situación vitivinícola antes y durante la vigencia de las leyes reguladoras

CONCEPTO	Antes de la regulación.	DURANTE LA REGULACION						% 1940/34	
	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	Aumento	Dism.
Precio de venta de la uva en Mendoza, por quintales.....	1,50	2,35	2,35	3,50	4,30	5,00	6,00	300	—
Precio medio del vino tinto de traslado en Mendoza, por hectolitro	3,98	5,06	5,86	8,56	8,57	10,94	11,81	196,7 (1)	—
Precio medio s/w. bodega en Mendoza, por litro.....	0,219	0,235	0,226	0,254	0,251	0,270	0,280	153,2 (1)	—
Precio medio al consumidor a granel en Capital Federal, por litro	0,30/35	0,30/35	0,30/35	0,30/35	0,30/35	0,30/35	0,30/35	—	—
Elaboración, hectolitros.....	7.548.470	4.365.230	5.811.552	7.948.313	9.261.628	6.631.205	6.709.948	—	11,1
Vino librado al consumo, hectolits.	5.498.910	6.176.005	6.622.739	7.230.428	7.030.616	7.237.039	7.252.656	31,19	—
Consumo individual, litros.....	45,7	50,6	53,5	57,6	55,1	55,9	55,2	20,8	—
Stock nacional al 31 de diciembre, hectolitros	8.316.000	6.470.986	6.091.131	7.190.072	7.854.533	7.593.030 (2)	6.801.752 (2)	—	18,2
Stock con relación al consumo...	151,2 %	104,8 %	92,0 %	99,4 %	111,7 %	104,9 %	93,8 %	—	38,0
Consumo en envases indivisibles (botellas y damajuanas), hect.	—	785.069	896.491	1.141.502	1.640.183	2.255.972	2.414.760	207 (3)	
Por ciento consumo en envases indivisibles sobre consumo total...	—	12,7	13,5	15,8	23,3	31,2	33,3	162 (3)	—
Resultado financiero de las S. A. Vitivinícolas. Por ciento de pérdidas y ganancias sobre el capital realizado. Pérdidas.....	2,3	—	—	—	—	—	—	—	—
Ganancias	—	1,0	3,3	6,7	6,1	7,3	—	—	—

(1). Para igualar las bases de comparación, el porcentaje de aumento en estos dos casos se ha calculado teniendo en cuenta las diferencias absolutas.

(2). Incluído en estas cifras el vino en poder de la Junta.

(3). Por ciento de aumento 1940/35, por no poseerse datos de 1934.

UN CUENTO JOYA DE LA LITERATURA NORTEAMERICANA

EL HIJO PRODIGO

Por

F. BRET HARTE

TODOS sabíamos que Mr. Thompson andaba en busca de su hijo, y por cierto que era éste buena pieza.

No fué un secreto para sus compañeros de viaje que venía a California con este único objeto. Con claridad sin igual y voluble franqueza, nos puso el padre al corriente así de las particularidades físicas como de las flaquezas del ausente hijo pródigo.

—¿Hablabais de un joven que ahorcaron en Red-Dog por robar un filón? —decía un día Mr. Thompson a un pasajero de cubierta. —¿Recordáis el color de sus ojos?

—Negros— contestó el pasajero.

—¡Ah! —dijo Mr. Thompson, como quien consulta un memorándum mental. —Los ojos de Carlos eran azules.

Y se alejaba en seguida. Sea por tan poco simpático sistema de pesquisas o por aquella predisposición del Oeste a tomar en broma cualquier principio o sentimiento que se exhiba con sobrada persistencia, las investigaciones de Mr. Thompson sobre el particular despertaron el buen humor de los pasajeros.

Un anuncio gratuito sobre el ignorado Carlos, dirigido a *Carceleros y Guardianes*, circulóse privadamente entre ellos, y todo el mundo recordó haber visto a Carlos en circunstancias dolorosas, pero en favor de mis paisanos debo confesar que cuando se supo que Mr. Thompson destinaba una fuerte suma a su quimérico proyecto, sólo en voz baja siguieron las bromas, y nada se dijo, mientras él pudo oírlo, que fuera capaz de acongojar el corazón de un padre, o bien de poner en peligro el provecho que podían esperar los bromistas de mala ley. La jocosa proposición de Mr. Bracey Tibbets de constituir una compañía en comandita con el objeto de hallar al extraviado joven obtuvo, en principio, un serio apoyo.

Superficialmente considerado, el carácter de Mr. Thompson no era pintoresco ni amable. Su historia, tal como él mismo nos la comunicó un día en la mesa, era práctica aun en medio de sus extravagancias. Después de una juventud y edad madura ásperas y voluntariosas, durante las cuales había enterrado a disgustos a su esposa y obligado a embarcarse a su hijo, experimentó de repente una vocación religiosa.

—La contraje en Nueva Orleáns el año 59 —nos dijo Mr. Thompson, como quien se refiere a una epidemia.—¡Pasadme los guisantes!...

Quizá este temperamento práctico fué el que lo sostuvo en su indagación aparentemente infructuosa. No tenía indicio alguno del paradero de su fugitivo hijo, ni mucho menos pruebas de su existencia. Con el confuso y vago recuerdo de un niño de doce años, esperaba ahora identificar al hombre de veinticinco.

Parece que lo consiguió. Cómo se salió con la suya, era una de las pocas cosas que no contaba. Creo que hay dos versiones del suceso. Según una de ellas, Mr. Thompson, visitando un hospital, descubrió a su hijo, gracias a un canto particular, que entonaba un enfermo delirante, soñando en su niñez. Esta versión, dando como daba ancho campo a los más delicados sentimientos del corazón, se hizo muy popular, y narrada por el reverendo Mr. Gushington, al regreso de su excursión por California, jamás dejó de satisfacer al auditorio. La otra, menos sencilla, es la que yo adoptaré aquí, y, por lo tanto, debo relatarla minuciosamente.

Era después que Mr. Thompson desistió de buscar a su hijo entre el número de los vivos, y se dedicaba al examen de los cementerios y a inspeccionar cuidadosamente los frios *hic jacet* de los muertos. En esta época visitaba con cuidado la Montaña Aislada, lúgubre cima, bastante árida ya en su aislamiento original, y que parece más árida aún por los blancos mármoles con que San Francisco da puerto a los que fueron sus ciudadanos, y los protege de un viento furioso y persistente, que se empeña en esparcir sus restos, reteniéndolos bajo la movediza arena que rehusa cubrirlos. Contra este viento el viejo oponía una voluntad no menos persistente. Con su cabeza dura y gris, cubierta por un alto sombrero enlutado, hundido hasta las cejas, se pasaba los días leyendo en alta voz las inscripciones mortuorias. La frecuencia de citas de las Santas Escrituras le gustaba, y se complacía en corroborarlas con una Biblia de bolsillo.

—Aquella es de los salmos —dijo un día al cercano enterrador.

El hombre no contestó.

Sin inmutarse en lo más mínimo, Mr. Thompson se deslizó en la abierta fosa, entablando un interrogatorio más práctico.

—¿Habéis tropezado alguna vez en vuestra profesión con un tal Carlos Thompson?

—¡El diablo se lleve a Thompson! —replicó el enterrador secamente.

—Si no tenía religión, creo que ya lo habrá hecho —respondió el viejo, trepando fuera de la tumba.

Esto dió quizá ocasión a que Mr. Thompson se demorara más tiempo del acostumbrado. Al volver de frente hacia la ciudad, principiaron a brillar ante él las luces, y un viento impetuoso que la neblina hacía sensible, ya le impelía hacia adelante, ya, como puesto en acecho, le atacaba enfadosamente desde las esquinas de las desiertas calles de las afueras. En uno de estos recodos, otra cosa no menos indefinida y

Colín agregó:
—Opino que hoy debes venir con

que Nina estaba por concluir...

14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

malévole, se arrojó sobre él con una blasfemia, encarándole una pistola y requiriéndole el bolsillo. Pero se encontró con una voluntad de hierro y una muñeca de acero: agresor y agredido rodaron juntos por el suelo; en el mismo instante el viejo se irguió, asiendo con una mano la pistola que arrebatara, y con la otra sujetando con el brazo tendido la garganta de un joven de hosco y salvaje semblante.

— Joven — dijo Mr. Thompson, apretando sus delgados labios. — ¿Cuál es vuestro nombre?

— ¡Thompson!

La mano del anciano resbaló desde la garganta al brazo de su prisionero, aunque sin disminuir la presión.

— Carlos Thompson, ven conmigo — dijo luego.

Y se llevó su cautivo al hotel.

Lo que tuvo lugar allí no ha trascendido fuera, pero a la mañana siguiente se supo que Mr. Thompson había encontrado a su hijo.

A la anterior narración inverosímil, debe añadirse que nada había que la justificase, ni en la apariencia ni en los modales del joven. Grave, reservado y hermoso, entregado de cuerpo y alma a su recién hallado padre, aceptó los beneficios y responsabilidades de su nueva condición, con cierto aire serio que se asemejaba al que hacía falta a la sociedad de San Francisco, y que ella... rechazaba. Algunos quisieron despreciar esta cualidad como una tendencia a "cantar salmos"; otros vieron en esto las cualidades heredadas del padre y estaban dispuestos a profetizar para el hijo la misma dura vejez; mas todos convinieron en que era compatible con los hábitos de hacer dinero, por los cuales padre e hijo eran respetados.

Y, sin embargo, el anciano parecía que no era feliz.

Tal vez porque la realización de sus deseos le había dejado sin una misión práctica; tal vez, y esto es lo más probable, sentía poco amor por el hijo que recobrara. La obediencia que de él exigía le era otorgada de buen grado; la conversión en que había puesto su alma entera fué completa, y a pesar de todo, nada de esto le contentaba. Al regenerar a su hijo, había cumplido con todos los requisitos de su deber religioso, y no obstante, parecíale que le faltaba santificación al acto. En semejante perplejidad, leyóse la parábola del Hijo Pródigo, que adoptara por norma desde mucho antes, y observó que había omitido el festín final de reconciliación. Esto parecía ofrecerle la deseada cualidad del ceremonioso sacramento entre él y su hijo; de manera que un año después de la aparición de Carlos se preparó para darle un banquete.

— Junta a todo el mundo, Carlos — dijo solemnemente. — A todo el mundo que sepa que te he sacado de los abismos de la iniquidad y de la compañía de los cerdos y de las malas mujeres, y mándales que coman, beban y se regocijen...

Tal vez el anciano tenía para esto otro motivo, no analizado aún claramente.

La hermosa casa que construyera sobre las arenosas colinas parecíale a veces triste y solitaria. A menudo sorprendíase a sí mismo, tratando de reconstruir con las graves facciones de Carlos las de aquel niño cuyo vago recuerdo tanto le ocupó en el pasado, y en el que tanto pensaba hoy. Figurábase que era ésta señal de que se le acercaba la vejez y una segunda infancia con ella.

Tropezando un día en su sala de ceremonias con un niño de uno de los criados que se aventuró a llegar hasta allí, quiso tomarle en sus brazos, pero el niño huyó ante su arrugada fisonomía. Por todo esto, parecióle muy pertinente reunir en su casa la buena sociedad de San Francisco, y de entre aquella exposición de doncellas, elegir una nuera. Y después tendría un nieto, un niño a quien criar desde el principio y a quien amaría como no amaba a Carlos.

Todos fuimos al convite. Los Smiths, los Jonnes, los Browns y Robinsons vinieron también con aquella exuberancia de animación y alegría bestial, sin freno ni respeto alguno para el anfitrión, que la mayor parte de nosotros tenemos costumbre de juzgar como tan divertidas. El suceso hubiera terminado con escándalo, a no impedirlo la posición social de los actores.

En efecto, Mr. Bracey Tibbets, dotado por naturaleza de ingenioso humorismo, y excitado además por los brillantes ojos de las muchachas Jonnes, se portó de una manera tal, que atrajo las serias miradas de Mr. Carlos Thompson, quien se le acercó, diciendo tranquilamente:

— Parece que os sentís malo, Mr. Tibbets. — Permitidme que os conduzca a vuestro carruaje. (Resiste, perro, y te echaré por la ventana.) Por aquí, si os place; la habitación está caldeada y os molesta.

No será necesario decir que sólo una parte de este discurso fué perceptible para la sociedad y que el resto lo divulgó Mr. Tibbets, sintiendo en el alma que su repentina indisposición le privase de lo que la más excéntrica de las señoritas Jonnes dió en llamar "el ramillete final de la fiesta", y que me apresuro a relatar:

Ocurrió el incidente al final de la cena. Seguramente, Mr. Thompson hacía la vista gorda ante la desordenada conducta de la gente joven, abstraído en la meditación de un próximo efecto dramático.

Cuando levantaron los manteles, púsose de pie y golpeó lúgubremente sobre la mesa. Una risa ahogada que estalló entre las muchachas Jonnes se hizo contagiosa hacia aquel lado de la mesa. Desde un extremo de

ésta Carlos Thompson alzó la mirada con tierna perplejidad.

— Va a cantar un himno.

— Va a rezar.

— ¡Silencio, que es un discurso!...

Estas voces dieron vuelta a la sala.

— Hoy hace un año, hermanos y hermanas en Jesucristo — dijo Mr. Thompson con severa deliberación, — un año cumple hoy que mi hijo regresó de correr los lodazales del vino y de gastar su salud con malas mujeres.

La risa cesó de repente.

— Contempladle ahora... ¡Carlos Thompson, alzaos!

Carlos Thompson se levantó.

— Hoy hace un año, y contempladle ahora.

Era a la verdad un hermoso hijo pródigo, allí de pie, con su alegre traje de sociedad. Un pródigo arrepentido, con ojos tristes y obedientes, vueltos hacia la dura y antipática mirada de su padre.

Miss Smith, la más joven, en las puras profundidades de su loquillo corazón, sintió un movimiento involuntario hacia él.

— Hace quince años que abandonó mi casa — dijo Mr. Thompson, — hecho un tunante y un pródigo. Pero yo mismo era un hombre de pecado... ¡Oh, amigos en Jesucristo!... Un hombre de ira y de rencor. — ("Amén", añadió la mayor de las miss Jonnes.) — Pero, alabado sea Dios, he huído de mi propia cólera. Cinco años ha que obtuve la paz que supera a la humana comprensión. ¿La tenéis vosotros, amigos?

Un subcoro de "no, no", por parte de las muchachas, y un "dadnos el santo y seña", por parte del teniente de navío Coxe, de la corbeta de guerra de los Estados Unidos "Wethersfield", contestaron a la pregunta.

—"Llamad y se os abrirá." Y cuando descubrí lo errado de mi camino y la preciosidad de la gracia — continuó Mr. Thompson, —— vine a darla a mi hijo. Por mar y por tierra busquéle, y no desmayé. No esperé que él viniera a mí, lo cual podría haber hecho, justificándome con el libro de los libros en la mano; sino que le busqué en el cieno, entre los cerdos y... (el final de la frase se perdió por el roce de los vestidos de las señoras al retirarse). Obras, hermanos en Jesucristo, es mi divisa; "por sus obras los conoceréis", y ahí están las mías.

La obra particular y manifiesta a que aludía Mr. Thompson miraba fijamente con lívido rostro hacia una puerta abierta que daba a la terraza, atestada hacía poco de criados mirones, y convertida ahora en escena de vago tumulto.

Entre el ruido, cada vez más creciente, un hombre miserablemente vestido y borracho como una sopa se abrió paso por entre los que se le oponían y penetró en la sala tambaleándose. Evidentemente, el brusco cambio entre la neblina y obscuridad de fuera, y el resplandor y el calor de dentro, lo deslumbró. En su estupor quitóse el estropeado sombrero y lo pasó una o dos veces ante sus ojos, mientras se sostenía, aunque con poca seguridad, contra el respaldo de una silla. De súbito, su errante mirada cayó sobre la pálida fisonomía de Carlos Thompson, y con un destello de infantil inteligencia y una débil risa de falsete, echóse hacia adelante, agarróse a la mesa, hizo caer los vasos, y, finalmente, se dejó caer sobre el pecho del pródigo.

— ¡Carlos! ¡Demonio de bandido! ¿Qué tal?...

— ¡Calla! ¡Siéntate! ¡Calla!... — dijo Carlos Thompson forcejeando rápidamente por desembarazarse del abrazo de su inesperado huésped.

— ¡Miradlo! — continuó el forastero, sin cuidarse de la advertencia.

Y reteniendo al desgraciado Carlos con el brazo tendido, en amorosa y expresiva admiración, lleno de ternura, continuó:

— ¡Mirad, pues, a este pillastre! ¡Carlos, así Dios me condene, estoy orgulloso de ti!

— ¡Salid de casa!—dijo Mr. Thompson, levantándose con la amenazadora y fría mirada de sus ojos grises. — Carlos, ¿cómo te atreves?...

— ¡Cálmate, vejete!... Carlos, ¿quién es ese tío, eh?...

— ¡Cállate, desgraciado! ¡Vamos, toma esto! — Y con mano nerviosa Carlos Thompson llenó de licor una copa. — Bebe y vete; hasta mañana..., en cualquier parte, pero déjanos; vete ahora.

Pero antes de que el miserable pudiera beber, el anciano, pálido de rabia, precipitóse sobre él. Medio llevándolo en sus poderosos brazos, medio arrastrándolo a través del grupo de asustados comensales que lo rodeaban, alcanzó la puerta abierta de par en par por los criados, cuando Carlos Thompson, como estremecido por el horror, exclamó:

— ¡Deteneos!...

Paróse el anciano. A través de la puerta abierta de par en par, la neblina y el viento penetraban fríamente.

— ¿Qué significa esto? — preguntó, volviendo hacia Carlos su lúgubre cara.

— Nada. Pero deteneos, por amor de Dios. Esperad hasta mañana, pero no esta noche. No lo hagáis. Os lo suplico, no hagáis eso.

Había un no sé qué en el tono de la voz del joven, o tal vez en el contacto del miserable que luchaba entre sus poderosos brazos... Sea como fuere, un terror confuso e indefinible se apoderó del corazón del anciano, que murmuró con voz ronca:

— ¿Quién es este hombre?

Carlos no contestó.

— ¡Atrás todos! — gritó con voz de trueno míster Thompson a los convidados que lo ro-

(Concluye en la pág. 75)

QUIEN FUÉ EL AUTOR DE ESTE CUENTO

F. BRET HARTE nació en Albany, Nueva York, en agosto de 1836. Su padre era maestro de escuela, y su madre le proporcionó una educación esmerada, gracias a su selecta biblioteca, en la que el niño, enfermizo, pasó varios años leyendo a Shakespeare, Dickens, Fielding, Washington Irving y otros autores. A los once años escribió un poema, que el "New York Sunday Atlas" publicó.

Debido a dificultades financieras, Bret Harte abandonó la escuela cuando sólo había cumplido los trece, y ocupó distintos empleos, pero sin dejar de escribir.

Fué luego impresor del "Humboldt Times" y ayudante del editor del "Northern California".

Escribió una serie de "Novelas condensadas", y un libro de poemas, "The Luck of Roaring Camp", que publicó en el "Overland Monthly", le conquistó gran prestigio.

Por su obra fué anunciado como "un nuevo profeta en las letras americanas".

SAN MARTIN y WASHINGTON

(Continuación de la pág. 47)

a las órdenes del coronel Fry, a quien substituye en el mando al morir éste en el campo de batalla.

Ambos respondieron con la misma resolución cuando sus patrias respectivas los llamaron en la hora suprema de la independencia.

José de San Martín no vaciló en cambiar su situación de militar prestigioso y afortunado, su grado de teniente coronel de los ejércitos del rey de España, por la azarosa condición del soldado revolucionario. Jorge Wáshington no dudó ni un instante en volcar en la insegura balanza de la guerra colonial su persona, su nombre y el vasto caudal de su ingente fortuna de colono opulento.

Ambos conocieron angustias parecidas. La organización de aquella masa indisciplinada y heterogénea del ejército de Nueva York fué para Jorge Wáshington empresa de tan difícil y gran aliento, como la reorganización del desperdigado ejército de Belgrano por parte de San Martín.

En ambas situaciones los dos grandes de América revelaron cualidades parecidas. ¡Qué milagros de fe, de voluntad, de idealismo y de capacidad organizadora no requirieron ambas empresas, calculadas y desarrolladas bajo la luz del mismo ideal!

Finalmente, el paso de los Andes por San Martín y el cruce del Delaware por Jorge Wáshington pesaron con idéntica gravitación en la libertad continental y deben mirarse como empresas gemelas en los historiales de nuestra independencia.

✶ HAY todavía en el fondo del genio de Wáshington y de San Martín una suerte de minuciosidad, de prolijidad menuda y metódica que, al explicar la lenta y precisa preparación de muchos de sus éxitos, denuncia también una común condición de positivo interés psicológico.

Geniales administradores fueron ambos. Administradores de la propia energía, del caudal humano que les fuera confiado, de los recursos, siempre inferiores a las inmensas necesidades de la gesta.

Lo mismo que la Naturaleza, el genio procede siempre con una estricta relación entre los recursos y el objetivo a cumplir. Hay una secreta ley de eficacia que se cumple en las grandes obras y empresas, y es, a su manera, un factor de belleza. Esa ley consiste en el logro del máximo de efecto con el mínimo de gasto de recursos y de energía. Toda grande empresa es constantemente un prodigio de administración.

Wáshington y San Martín conocieron ese secreto. El desarrollo de su vida pública lo dice, el transcurso de su existencia privada lo confirma.

Wáshington, administrando y acrecentando su propio caudal en la creciente prosperidad de la patria libre; José de San Martín vigilando y manejando en el voluntario exilio los intereses de su amigo el millonario español Aguado, nos dan, a la par que una lección de labor tesonera y fecunda, la clave de muchas de sus victorias y el secreto montaje de empresas que sólo hizo posible esa cualidad y ese realista sentido de la organización.

Grandeza en el propósito, lucidez en la concepción, sentido realista en la ejecución, caracterizan la norma espiritual de ambos libertadores; norma que, exaltada por San Martín y Wáshington a la proporción de dimensiones históricas, constituye, en realidad, el más firme y típico rasgo de los nuevos hombres de América.

La Paja en el Ojo Ajeno...

Correo Argentino — Franqueo a pagar, Cuenta 20 — Tarifa reducida, Concesión 20

Semanalmente se premiará con un argentino oro a los que remitan las mejores perlas. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo. Y a los fines del cobro, los premiados presentarán una copia de la carta con que se acompañaba el envío de la perla.

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual
Nº 049217

PREMIADAS ESTA SEMANA:

Hurgón (Capital), *Sargento Décimo* (Misiones) y *Rey de Bacarat* (Capital).

CON motivo del hundimiento del "Conte Rosso", nuestro viejo conocido lamentablemente transformado en transporte de tropas fascistas, *La Nación* del 31 de mayo informó que:

...el Lloyd Sabaudo *dispuso la construcción de esas lujosas unidades, que con los nombres de "rosso", "verde" y "Biancamano" simbolizaban el tricolor del pabellón itálico.*

Un momentito. Parece que se han fijado más en los colores que en lo de Conte que les precede. En realidad esos nombres no son símbolos, sino que corresponden a personajes de carne y hueso. Además, si pretendían simbolizar al pabellón italiano, ¿qué tenía que hacer el "Conte Grande", que también pertenecía a esa flota? Este Conte Grande fué Amadeo V, de la casa de Saboya, padre de Amadeo VI, llamado el Conte Verde, y abuelo de Amadeo VII, o sea el mismísimo Conte Rosso. En cuanto al Conte Biancamano, se trata del fundador de la Casa de Saboya, llamado Humberto, que viene a ser "il vero Humberto primerissimo", y se le llamó de las Blancas Manos, porque en aquella época era más honor tener las manos blancas que la camisa negra.

Como se ve, a los informantes se les fué la mano. La Biancamano.

●

UN interesante aviso aparecido en *La Voz del Interior* del 15 de mayo:

Ex-comerciante, ex-gerente, ex-jefe de equipos de corredores y corredoras, ex-corredor de 30 artículos distintos. Ex-vendedor de calzado, ex-jefe de propaganda radial, ex-rematador, ex-chófer, ex-estudiante de derecho, ex-violinista, ex-organizador de orquestas, ex-aviador, ex-motociclista, etc., etc., ofrece sus servicios como empleado práctico en oficina...

Para lucir tantos ex- ex- excétera, sus pretensiones no son del todo ex-ageradas. Pero como según todas las apariencias el ex-rematador sigue estando de remate, es de temer que al ex-aviador lo saquen volando, o por lo menos que al ex-violinista y ex-organizador de orquestas lo manden delicadamente con la música a otra parte.

●

ESTE es el momento de que protestemos otra vez contra el cocolichismo que figura en los programas del admirable Podrecca. Ya estamos aburridos de leer "Teatro de *los Piccoli*". ¿Por qué no escribir todo en italiano: "Teatro dei Piccoli" o todo en castellano: "Teatro de los..."? ¿De los qué, íbamos a poner? Hay que andar con cuidado, porque en el mismísimo programa del teatro Ateneo nos ayudan a traducirlo de un modo insospechado:

Podrecca tituló su idea TEATRO DEI PICCOLI, término que quiere decir "Teatro de los actorcitos de madera" y nunca "Teatro para los niños"...

Es bueno irse enterando de que "piccoli" en italiano ya no quiere decir simplemente "pequeños" — así se refiera a los actores o a los espectadores — sino bien concretamente "actorcitos de madera". De modo que los que hablaban del "piccolo re" emitían un juicio más definido de lo que suponían.

●

EN el periódico israelita *Morgen Zeitung*, que se publica en esta capital, leímos, a propósito de la venida de Yehudi Menuhin:

...Y así, cuando recién entra por razones de edad en la vida madura...

Eso de entrar en la vida madura por razones de edad, es un inconveniente al que no escapan ni los violinistas famosos por más niños prodigios que hayan sido. Sólo las damas se abstienen de la madurez, por razones de edad, precisamente. Y algunos caballeros que dejan la madurez para volver a verdear.

●

EN la infalible (para esta sección) *La Capital* de Rosario son originales en todo, hasta en la publicación de noticias sociales. El 21 de abril, en la lista de enfermos, apareció esta noticia:

ENFERMOS. —

— Ayer se realizó el compromiso de la señorita M. L. con el señor E. T.

Y lo peor del caso es que esta enfermedad, a la larga, tiene cura. Y hasta jefe de Registro Civil.

●

LA *Razón* del 8 de junio divulgó, en su sección "Divúlguelo", esta noticia:

La velocidad del rayo es tal que podría dar la vuelta al mundo en dos segundos y medio.

Tal vez se refieran a algún desdichado rayo reumático que ande necesitado de aplicaciones de electricidad, porque los rayos en perfecta salud recorren a razón de 300.000 kilómetros por segundo, y como la circunferencia terrestre es, en cifras redondas, de apenas 40.000 kilómetros, se pueden permitir el lujo de dar 18 vueltas y tres cuartos a la para ellos inmóvil calesita, en los dos segundos y medio de la noticia.

●

UN oficio realmente novedoso es el de este marido clueco que encontramos entre los avisos clasificados de *La Prensa* del 28 de mayo:

Matr. joven ofr. para campo, ella cocinera, él incubadora...

Sin comentarios.

Buen Whisky
JOHNNIE WALKER
NACIÓ EN 1820 Y CADA DÍA AUMENTA SU PRESTIGIO

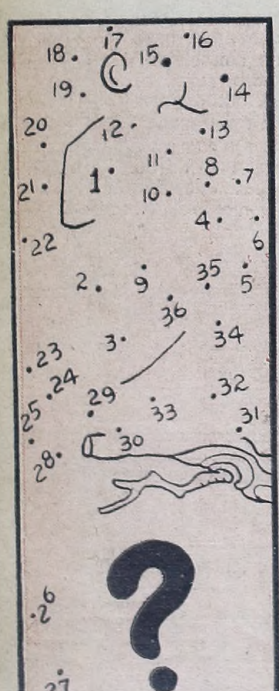
Colin agrega: ... que Nina estaba por concluir...

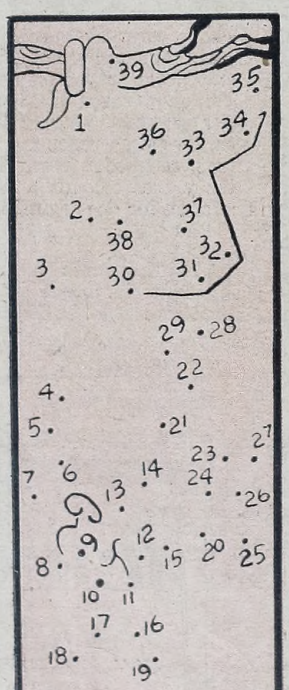
14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

PARA LA GENTE MENUDA

¿QUIEN PESCA MAS?

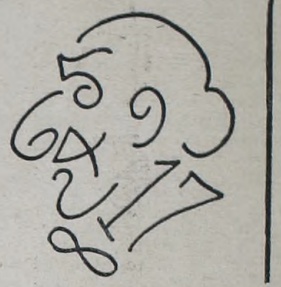
Dos personas pueden participar en este juego. Cada una partirá una vez de cada pescador y avanzará por su línea hasta que ésta termine en algún pez. Cuando la línea se bifurca, el jugador puede elegir la que mejor le parezca. Resultará vencedor aquel que mayor cantidad de peces haya tocado con sus líneas.





1·2·3·4·5·6·7·8·9

			11
			17
			17
17	14	14	17



PROBLEMA DE ARITMETICA

En este cuadrilátero tenemos nueve casillas vacías. El problema consiste en colocar en ellas un número entre el 1 y el 9, de manera que sumadas las columnas en las direcciones indicadas por las flechas el resultado sea el que aparece al final de cada columna. No olviden que en cada casilla hay que colocar un número diferente. Cuando lo hayan hecho, comparen su solución con la que aparece en otro lugar de esta página.

PARA QUE RECITE EL NIÑO

EL PICAFLOR

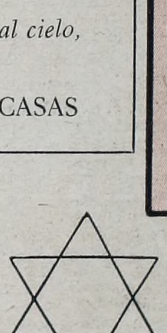
Sube y baja;
baja y sube.
De la rama
hasta la nube.

¡Nadie detiene tu vuelo,
pajarito volador!
¡Llévame contigo al cielo,
picaflor!

BLANCA ALICIA CASAS

SIN LEVANTAR EL LAPIZ

Es bonita esta figura geométrica, ¿verdad? Pero ¿se animan ustedes a trazarla sin levantar ni una sola vez el lápiz del papel ni pasar dos veces por sobre la misma línea? Es un buen entretenimiento, y vale la pena intentar la búsqueda de la solución. Si no lo logran, en otro lugar de esta página la encontrarán.



LOS DOS MONITOS

¿Dónde están? Para saberlo, es decir, para verlos, bastará con que nuestros lectorcitos tomen un lápiz y unan en forma correlativa los números, es decir, del 1 al 2, del 2 al 3 y así sucesivamente hasta que puedan llegar al último, que en una de las láminas es el 36 y en la otra el 39.

LECCION DE DIBUJO

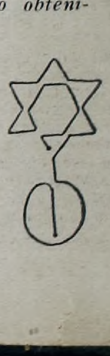
¿Quieren dibujar una ardilla? Sigan el proceso aquí observado en los cuadros 1, 2 y 3. De esta manera les resultará más fácil la tarea, y ustedes mismos se sorprenderán de los resultados que han sido obtenidos.

3	7	1	11
8	5	4	17
6	2	9	17
17	14	14	17

SOLUCIONES:

A la izquierda: Solución del problema aritmético.

A la derecha: Puede verse el procedimiento a seguir para construir la figura geométrica.



El hijo pródigo

(Continuación de la pág. 72)

deaban. — ¡Carlos, ven aquí! Yo te lo mando. Yo..., yo..., yo... os ruego... me digáis quién es este hombre.

Sólo dos personas oyeron la contestación que salió débil y quebrantada de los labios de Carlos Thompson:

— *Vuestro hijo.*

CUANDO se levantó el día por encima de las áridas colinas de arena, los convidados habían desaparecido de los festivos salones de Mr. Thompson. Las luces ardían aún pálidas y tristes en las desiertas habitaciones. En este abandono sólo tres personas se acurrucaban, apretadas, en un ángulo de la fría sala, como para calentarse mutuamente. La una, tendida en un sofá, dormía el sueño de la borrachera; sentábase a sus pies el que hemos conocido por Carlos Thompson, y junto a los dos, encogida y rebajada a la mitad de su tamaño, encorvábase la figura de Mr. Thompson, fija la mirada, los codos sobre las rodillas, y tapándose con las manos los oídos, como para evitar la voz triste y suplicante que parecía llenar la sala.

— Dios sabe que no empleé voluntariamente artificios para engañaros. El nombre que di aquella noche fué el primero que se me ocurrió, el nombre de uno a quien creí muerto; el del disoluto compañero de mi vergüenza. Y cuando más adelante me interrogasteis, empleé el conocimiento que de él había adquirido, para enternecer vuestro corazón por mi libertad. ¡Juro que únicamente fué por esto! Pero cuando me dijisteis quién erais, y vi por vez primera abrirse ante mí nueva vida..., entonces..., entonces..., ¡oh, Señor!, sí, estaba hambriento, desnudo y sin recurso cuando iba a robaros vuestro oro; me sentía solo en el mundo, infeliz y desesperado cuando quise robaros vuestra ternura.

El anciano permanecía inmóvil. Desde su suntuoso lecho, el recobrado hijo pródigo roncaba tranquilamente.

—Yo no tenía padre que pudiese reclamar. Nunca conocí más hogar que éste. Caí en la tentación. ¡He sido tan dichoso!... ¡Tan dichoso!...

Levantóse y permaneció de pie ante el viejo.

—No temáis que me interponga entre vuestro hijo y su herencia. Abandono hoy este lugar para jamás volver. Señor, el mundo es grande, y gracias a vuestra bondad sé ahora ganarme honradamente la vida... ¡Adiós! ¿No queréis aceptar mi mano?... Pues bien, sea ¡Adiós!...

Y se volvió para marcharse. Pero cuando llegó a la puerta retrocedió de repente, y alzando entre ambas manos la encanecida cabeza, la besó una y dos veces.

— ¡Carlos!...

No hubo contestación alguna.

— ¡Carlos!...

Levantóse el anciano estremecido y corrió, bamboleándose débilmente, hacia la puerta. Estaba abierta. Y llegó hasta él el tumulto de una gran ciudad que despierta, y entre este tumulto las pisadas del hijo pródigo que se perdían para siempre...

CARTAS QUE NO FUERON ENVIADAS

LA FORASTERA

Por VICTORIA JOUBERT

DE LA SEÑORA DE PRADERE A LA SEÑORA DE PEREYRA:

ANTONIETA: Cree que tuve una verdadera alegría cuando mi hija Chela invitó a tu pequeña Toñita a pasar el verano a nuestro lado. La casa es grande, y hay sitio y comodidades suficientes que ofrecer a los huéspedes, siempre bienvenidos. Por lo general suelen hacernos compañía, por turno, mis primas viejas o mis amigas de soltera, hoy madres de familia como yo y como yo apoltronadas y conversadoras, de modo que los días transcurren entre recuerdos del pasado y mates de cedrón o de leche, según las horas.

En tales casos el programa cotidiano es, con ligeras variantes, el mismo año tras año: por la mañana, reunión en los sillones del jardín; por la tarde, reunión en los sillones de la galería, por la noche, reunión en los sillones de la sala, a obscuras, abiertos los balcones, esperando el sueño y el regreso de mi marido, quien, cuando no está ausente, atendiendo sus negocios, está ausente desatendiendo mis consejos; en las horas que él llama hábiles, gana dinero, y en las restantes, que son más, lo pierde jugando al póker en el club.

Acaso opines que no ofrezco grandes diversiones a mis visitantes; pero es porque ignoras que en las localidades chicas apenas las hay. O por lo menos eso creí hasta ahora.

Por mi parte, encuentro que es muy entretenido observar a la gente que pasea por la plaza y que es un verdadero privilegio este de que disfrutamos viviendo frente mismo al más adornado de sus canteros, el que tiene las dalias amarillas y los crisantemos blancos que yo regalé con ese objeto y son mucho mejor que las plantas donadas por otras vecinas y que la estatua de no sé qué señor antiguo que sirve para resguardar los atriles de la banda cuando hace viento.

Bien arregladas todas las señoritas (algunas demasiado compuestas, que hay madres que no se fijan en ciertos detalles llamativos que usan las niñas) desfilan tomadas del brazo por la vereda de la plaza que da a la calle principal y por la siguiente, o sea la que corresponde al lado de la iglesia y la municipalidad. De ahí vuelven atrás; no es costumbre dar sino media vuelta a la plaza, y estaría feo dar la vuelta completa. Nadie se atreve a hacerlo. Los jóvenes caminan por la orilla de las mismas dos cuadras, aunque en sentido contrario. La banda toca valses, polcas y óperas, pero todo ello con idéntico ritmo de marcha, que si no es el que en cada caso corresponde a las partituras, es al que estamos acostumbrados a escuchar los habitantes de mi pueblo y para nosotros representa algo así como la voz del domingo, tan diferente al resto de la semana, con su ajetreo de misas, empanadas y retreta.

Yo encontré muy natural que Chela deseara incluir, entre las amigas que veranean en casa, a una de su edad; y siendo tu hija Toñita la elegida, esa iniciativa no podía sino contar con mi más entusiasta aprobación.

Llegó Toñita, a quien no veíamos desde nuestro último viaje a la capital, ¿recuerdas?, cuando aún ella y Chela eran colegialas golosas y tímidas.

Mi sorpresa no tuvo límites frente a la damisela elegante que es ahora Toñita, porque sólo ahora descubrí que también mi hija Chela es ya grande...

Las lágrimas con que acompañé el recibimiento de Toñita eran en realidad mi despedida a la infancia de Chela. No lo comprendieron, desde luego, y rieron ambas de lo que consideraban una emoción fuera de oportunidad, cómica por excesiva.

Todo fué bien al principio.

Tu hija Toñita observaba el ambiente y nosotros a ella.

Al decir nosotros me refiero a la gente de casa y a la gente extraña, pues a la llegada de cualquier persona forastera el pueblo entero adquiere un motivo de curiosidad y proporciona su presencia un tema inagotable de comentarios, sea como sea esa *cara nueva.*

Si la persona forastera es mujer, joven y linda, el interés aumenta al máximo. Sus ojos y sus vestidos llegan a convertirse en el foco de atención de los jóvenes y de las niñas, sin que los mayores permanezcamos ajenos al movimiento que se produce en torno de esa figura que pasa a ser central dondequiera aparece o cada vez que se la nombra.

Luego Toñita, considerando evidentemente que había sacado el suficiente número de conclusiones, parece que decidió transformar unas rutinas que no satisfacían sus deseos de divertirse.

¿Cómo hizo? No sé. ¿Influyó sobre el ánimo de Chela? ¿Ideó ella misma la serie de fiestas que se realizan en sucesión agotadora?

Lo cierto es que hasta yo he realizado bailes.

¿Cuál ha sido el primero? ¿Empezaron organizándolos Toñita y Chela o se limitaron a crear un clima propicio a sus proyectos?

El pueblo está trastornado: las cinco familias principales rivalizan en ofrecer tés danzantes, cocktails y comidas; el club ilumina sus salones los jueves y los sábados, contra toda tradición, que indicaba que lo hiciera en fechas patrias solamente.

Me resigno a que ocurran tales desórdenes. De lo que me quejo es del deslucido papel de mi hija Chela junto a Toñita, quien acapara la admiración general; y la devoción personal de los mejores partidos disponibles, cosas que hubieran correspondido a Chela sin su detestable ocurrencia de compartir con una forastera el que hubo de ser escenario de sus triunfos sociales.

Como madre, sufro viendo a Chela postergada e inocente del daño que se hace a sí misma. La solución sería que extrañases mucho a Toñita y la llamaras pronto. No me consideres inhospitalaria, sino preocupada por el porvenir de Chela.

DE LA MISMA A LA MISMA:

Antonieta: La Providencia vela por mi tranquilidad. Tengo un sobrino simpático, pero *mala cabeza* y enemigo del trabajo después de haberlo sido del estudio. Por consiguiente, depende en absoluto de la generosidad de sus padres para sus gastos actuales y, como imaginarás, no está en condiciones de pensar siquiera en casarse.

Con un poco de maña he conseguido que Toñita y él sientan mutuo interés. ¡Oh, no temas, mi intervención fué leve e indirecta! Algunas bromas a Toñita..., algunos rezongos a mi sobrino prohibiéndole que enamore a nuestra huésped... ¡Y ya está el flirt en marcha! Hice correr la voz de que están comprometidos en secreto, y el pueblo entero los considera novios, de modo que en todas partes se les reservan dos asientos juntos, y los jóvenes abandonaron la lucha por el corazón de Toñita: y al no acercársele ellos ni invitarla a bailar, su compañero obligado es mi sobrino. Así, Chela quedó como dueña única del campo.

Conozco mis deberes, y por eso no permitiré que Toñita tome en serio a mi sobrino: apenas regrese a la ciudad, es decir, cuando su atractivo de forastera sea un recuerdo y Chela reine en este mundo de diversiones creado por tu hija, te escribiré enumerando los defectos de mi sobrino, que van desde la pereza al donjuanismo, de modo que evites la continuación de unas relaciones amorosas del todo inconvenientes para una niña tan buena y tan alegre y linda como Toñita...

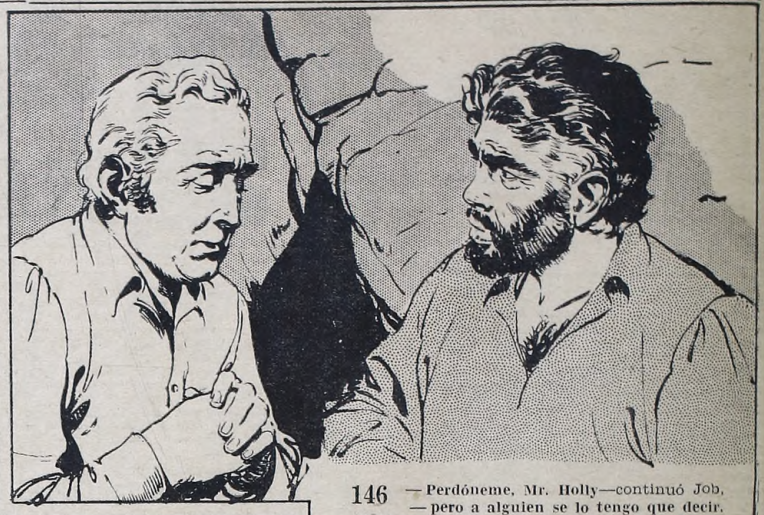
Colin agregó:
que hoy debes venir con que Nina estaba por concluir...
14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

"ELLA"
"LOS MISTERIOS DE LA REINA"

(La más apasionante creación novelesca de H. RIDDER HAGGARD)

Interpretada por el dibujante JOSE LUIS SALINAS

145 Después de las terribles escenas que siguieron a la muerte de Ustane, Holly y Leo Vincey se retiraron a su caverna y durmieron con agitado sueño. Como a las nueve de la mañana vino a despertarlos Job, quien, inquieto y azorado, se alegró de encontrarlos con vida.—¡Dios me perdone!—exclamó.—¡Pero créame, Mr. Holly: mucho temía que esa bruja los hubiera matado!... — ¡Me parece que exageras! — replicó Holly. — ¡No olvides que esa dama a quien llamas bruja fué la que le salvó la vida a Mr. Leo! — ¡Es verdad — admitió Job, — pero, en cambio, mucho me temo que se apodere de su alma!... ¡Este es un país maldito, y ELLA es la reina de todos los diablos! ¡El infierno le obedece! ¿Cómo cree usted que una bruja así va a dejar escapar un caballero tan hermoso y elegante como Mr. Leo?... — Esta ocurrencia de Job hizo reír a Holly, aunque éste también estaba bastante receloso de lo que podría ocurrir.



146 —Perdóneme, Mr. Holly—continuó Job, —pero a alguien se lo tengo que decir. ELLA es una maga, una bruja, una hechicera llena de misterios, y yo le tengo mucho miedo. ¡No crea que son simples imaginaciones, no! Tengo el firme presentimiento que estoy próximo a morir y que esa mujer será la causa. ¡Yo soy un hombre condenado! ¡Siento que soy un hombre condenado y no tengo salvación!... — Holly, enternecido por la angustia que se reflejaba en el rostro del fiel sirviente, trató de consolarlo y de quitar importancia a su presentimiento. Job movía la cabeza con profundo escepticismo. Por fin, dando un suspiro, añadió: — ¡Sea lo que Dios quiera! Lo único que le pido es que no me abandone, mister Holly. ¡Si he de morir, por lo menos que sea viendo un rostro amigo! ¡Prométame que, vaya donde vaya, me llevará consigo! ¡Si me quedara solo en esta tierra maldita me moriría de espanto!

147 Terminada la comida del mediodía, Leo y Holly fueron a visitar a Ayesha en su camarín. ELLA los recibió resplandeciente de felicidad. Acariciando el rostro de Leo, le dijo: — Sin duda te preguntarás, Leo mío, para cuándo hemos de fijar la fecha de nuestras bodas. Será pronto. Pero antes es preciso que tú seas como yo soy; antes es necesario que te conviertas en un ser inmortal como yo misma. ¡De otro modo, nuestra unión sería imposible!

148 Luego ELLA le pidió a Leo que le contara cómo había tenido la revelación de su origen, cómo había sabido que era descendiente de Kalikrates, el egipcio, y la forma en que había resuelto emprender su viaje hasta Kor. Leo Vincey relató entonces toda la maravillosa historia del cofrecillo. ELLA al oír todos los pormenores de aquella extraña revelación, exclamó: — ¡Ya lo ves, oh amado mío! ¡La miserable Amenartas dejó una herencia de odio para que alguno de sus descendientes la vengara y llegara hasta aquí para destruirme! ¡Tú eres su descendiente, Leo: aquí me tienes, mátame!... — Y al decir esto, ELLA se dejó caer de rodillas. Leo, conmovido, la levantó con gesto cariñoso y exclamó: — ¡Oh, Ayesha! ¡Antes preferiría matarme a mí mismo! — Una cristalina carcajada de ELLA fué la respuesta. — ¡Ya ves — dijo Ayesha, — que casi me amas ya! ¡Oh, Leo, qué felices vamos a ser! ¡Nada en el mundo podrá vencer nuestro amor! ¡Seremos inmortales y todopoderosos! ¡El universo entero estará a nuestros pies y nosotros, tú y yo, seremos los amos del mundo!... ¡Y ahora, Leo mío, vete a descansar, que mañana partiremos para el lugar donde hallarás la inmortalidad! ¡El más grande misterio del cosmos será revelado a tus ojos!...

JOSÉ LUIS SALINAS

En el próximo número: "HACIA EL TEMPLO DE LA VERDAD"

RESUMEN DE NUESTRA HISTORIETA

"ELLA", por Ridder Haggard

Cierta noche en que Horacio Holly se hallaba en su departamento de la universidad inglesa en que estudiaba, recibe una extraña visita. Uno de los compañeros, sir Leo Vincey, entra con una pesada caja de hierro y le pide que lo escuche. Vincey, que está muy enfermo, confiesa a su amigo que tiene un hijo pequeño y que, como puede morir de un momento a otro, desea que él se convierta en tutor del niño. Por otra parte, le revela que en su familia hay una extraña fatalidad. Miles de años antes, un antepasado de los Vincey fué sacerdote en Egipto. Era oriundo de Grecia y se llamaba Kalikrates. Un día, violando sus votos, huyó con una princesa. Perseguidos por el odio de los faraones, fueron a refugiarse en un poblado salvaje de Africa que estaba gobernado por una reina blanca. Esa reina asesinó a Kalikrates, pero un hijo de éste y la princesa lo sobrevivió. De este hijo descendían los Vincey, que se llamaban así por una evolución de Vindex, el vengador, que un día habría de vengar ese remoto asesinato. Leo Vincey dijo a Holly que todas las pruebas que poseía se hallaban en el cofre de hierro que él debía guardar hasta que su pequeño hijo cumpliera la mayoría de edad. Al día siguiente, con gran sorpresa de Horacio Holly, sir Leo Vincey era encontrado muerto en su habitación.

Pasa el tiempo. Bajo la educación de Holly, Leo Vincey se convierte en un verdadero "gentleman". Es el muchacho más fuerte, más hermoso y más noble de la universidad. Al cumplir los veinticinco años, Holly le entrega el cofre de hierro y le ordena que lo abra.

En el cofre había un pedazo de tiesto con una inscripción que relataba la historia de la princesa Amenartas y del sacerdote Kalikrates. Vincey pudo saber así que Amenartas y su esposo habían huído de Egipto y se habían refugiado en un pueblo salvaje gobernado por una reina blanca. La reina se enamoró de Kalikrates y le ofreció su amor y la inmortalidad a cambio de que él accediera a repudiar a su esposa. Este se negó, y la reina, ciega de cólera, valiéndose de sus poderes mágicos, mató a Kalikrates de un solo gesto. La princesa, salvándose milagrosamente, logró escapar y refugiarse en Grecia. Luego dejó aquella inscripción para que alguno de sus descendientes vengara un día la muerte de su esposo.

Para llegar hasta el reino misterioso de la mujer blanca era preciso navegar por el norte de Africa hasta un punto en que se levantaba una peña que presentaba la forma de una cabeza humana, una cabeza de negro, junto a la cual desembocaba un río. Leo jura cumplir la aventura y vengar a su remoto antecesor, y pocas semanas después, a bordo de un velero árabe, Leo, Holly y su valet, llamado Job, navegan frente a las costas de Africa. Una terrible tormenta los sorprende. El velero árabe naufraga y sólo se salvan nuestros amigos, junto al timonel árabe. Al despuntar la aurora, ya calmada la tormenta, descubren con asombro que están a la vista de una gran peña en forma de cabeza humana, tal como la que describía el misterioso relato de la princesa Amenartas.

Al pie del promontorio desemboca un río. Nuestros amigos remontan ese río, y una noche son atacados por algunos salvajes, que los conducen hacia el interior del país.

Finalmente, los tres amigos son invitados a un festín. Cuando se hallan sentados con todo el pueblo en torno de una gran hoguera, sobreviene una lucha, durante la cual Holly agota las balas de su revólver y Leo Vincey pierde su única arma: un cuchillo de monte; cuando ya están a punto de perecer, son salvados por la providencial llegada de Billali, que hace cesar la lucha y detiene a todos los salvajes que tomaron parte en el asalto.

Rápidamente repuestos nuestros amigos de sus heridas, aceptan la invitación de Billali para marchar hacia la ciudad de Kor, en la que vive ELLA, la misteriosa reina de los "amajaguers". El viaje es terriblemente duro, y tanto Leo como Job se enferman gravemente con la fiebre que reina en la región pantanosa que deben atravesar. Al llegar al palacio de ELLA, Leo Vincey y Job son instalados en cómodos lechos. Al día siguiente, Billali entra en el cuarto de Holly y le dice que ELLA ha ordenado que lo lleve a su presencia.

ELLA resulta ser una reina de deslumbrante belleza, que recibe afablemente a Holly. Al día siguiente, Holly asiste a la sesión en que ELLA juzga y condena a todos los salvajes que lo quisieron asesinar junto con sus amigos.

Por fin, ELLA, o Ayesha, como también se llama la reina, se digna llegarse hasta el lecho de enfermo de Leo Vincey. Al verlo, da un gran grito de asombro: Leo es nada menos que la reencarnación de Kalikrates. Entonces Ayesha, sin fuerzas para hacerlo ella misma, le pide a Holly que derrame entre los labios de Leo Vincey la medicina que ha de salvarlo, en el instante en que éste parece agonizar.

Leo se salva, pero después de una serie de incidentes, la reina, movida por los celos, mata a Ustane, una joven "amajaguer" que había cuidado a Leo durante su enfermedad y a quien éste amaba.

Sin embargo, el hechizo de Ayhesa domina a Vincey, y éste no puede odiarla. La terrible reina, después de mostrar a Holly y a Leo algunos de los secretos de su palacio, les pide que se retiren a descansar.

Impresiones de diez minutos de charla con el presidente de los Estados Unidos

(Continuación de la página 8)

Azar: empujones, codazos, disculpas apenas balbuceadas... Y de pronto, sin saber cómo, me hallé en un espacioso salón cilíndrico terminado en una cúpula; blanco, neto; en su muro circular algunas estampas de hace medio siglo; la bóveda tiene grabado el escudo de los Estados Unidos; en el fondo hay una bandera estrellada con múltiples bandas blancas y rojas, pendiente a lo largo del asta forrada de terciopelo azul; entre la enseña nacional y el grupo de periodistas está Roosevelt, sentado tras una frágil y baja columnata de madera.

Roosevelt no es fotogénico; en carne y hueso aventaja a sus retratos de luces y sombras, fijas o movibles. Tiene una suave mirada infantil. De pronto pasa su mano por la cara, de la barbilla hasta la frente, como si masajeara el rostro. Y dirigiéndose a la muchedumbre periodística que espera sus palabras, lápiz y papeles listos, habla como en una reunión de amigos, llana y pausadamente, sin dar a sus palabras ninguna entonación grave; en realidad, conversa, porque los colegas le interrogan y él responde con una explicación, una opinión, una frase irónica o un chiste que hace reír.

Media hora después la desbandada de los periodistas que van a telegrafiar a los cuatro puntos cardinales del globo las palabras del presidente de Estados Unidos de Norteamérica.

Quedamos solos con el grupo que forma Roosevelt y sus acompañantes. El señor Buckrell se adelanta y haciéndome aproximar al presidente me presenta. Roosevelt se vuelve hacia mí y me tiende la mano; yo estrecho esa mano, pero en seguida su otra mano me la encierra efusivamente; después habla...

El protocolo, o la costumbre, o la decisión de la Casa Blanca, prohibe las entrevistas especiales entre un periodista y el presidente; cuando, como en mi caso, se autoriza por expresa voluntad de Roosevelt, debe prometerse no repetir ninguna de sus palabras.

Hace muchos años entrevisté en Lyon al rey Nicolás de Montenegro, que vivía en la ciudad de la seda, como secuestrado por las autoridades francesas, por algo que le costó su flamante corona real. Entonces, como ahora, debí prometer no publicar ninguna de sus palabras. Pero yo recurrí a un subterfugio de mala fe. Publiqué un diálogo en el cual sólo figuraron mis palabras; las del rey de la Tchernagora fueron suplantadas por puntos suspensivos... ¡Y mis lectores se enteraron de lo que no podía decir! Pero el rey de Montenegro no era mi amigo...

Nuestra entrevista fué de diez minutos, leal, franca, sincera, cordial. Sacó de un cajón una fotografía (la que acompaña a estas líneas) y escribió al pie de ella la dedicatoria que fué para mí una revelación: No solamente "yo era amigo de Roosevelt", sino que también "Roosevelt era mi amigo".

Otro apretón de manos, igualmente efusivo; y otra sonrisa fresca, franca, espontánea, elocuente y encantadora...

...Y yo atravesé salones, pasillos jardines, con el retrato de mi amigo Roosevelt muy apretado, llevando en los oídos el eco de sus palabras leales, francas, sinceras y cordiales, y en los ojos, como estampada, la visión de su sonrisa que me conquistó a través de miles de kilómetros, conquistó a millones de sus compatriotas, y dos veces por semana conquista a esos cien embajadores de la opinión universal que son el centenar de periodistas acreditados ante la Casa Blanca.

No más Callos

Una sola causa produce el callo - roce o presión del calzado. Por consiguiente, si queremos suprimir el callo sin *eliminar la causa*, este aparecerá otra vez pero mayor y más torturante.

Los **ZINO PADS Dr. SCHOLL** eliminan la *causa*, alivian el dolor y suprimen el callo.

Son protectores e impermeables. No se desprenden en el baño ni se pegan a las medias.

En cajitas de $ 1.- y $ 0.35.

CALLOSIDADES

JUANETES

OJOS DE GALLO

COMPAÑIA DR. SCHOLL

Florida 2 - Av. de Mayo 1431
Avenida de Mayo 956
Villa Urquiza: Monroe 5125
Rosario: Córdoba 1288
Córdoba: Rivadavia 76
Mendoza: San Martín 1379
Mar del Plata: Rivadavia 2449
Montevideo: J. C. Gómez 1323 y 18 de Julio 2014

Zino-pads Dr Scholl

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver página 86)

INSTRUCCIONES Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números. — La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín**, cubriendo su importe a esta dirección:

Los moldes se remiten franco de porte.

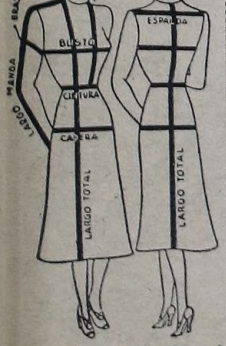
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Cerrado de 12.30 a 14.30

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

CUPON PARA SOLICITAR MOLDES



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos Nos....., publicados en EL HOGAR de fecha....., de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto..... Cintura..... Cadera.....

PARA MEDIDAS Y ARMADOS
(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....
Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....
Nombre de la solicitante .....
Calle ..... Nº.....
Localidad ..... F. C.....
Provincia .....
.....
(FIRMA)

Las medidas se tomarán en la forma como indican las figuras, pasando la cinta de medir en los contornos, alrededor del cuerpo y por la parte más saliente.

Mrs. ROOSEVELT HABLA...

(Continuación de la pág. 60)

dadanos de mundo debemos conocerlos un poco a todos.

La mayor libertad concedida hoy en día a las jóvenes, y las costumbres liberales, las colocan muchas veces en circunstancias donde se pone a prueba todo su tacto de mujeres de mundo para encaminar esta o aquella situación por una vía deseable.

Este dominio de las situaciones es de suma importancia en la vida de las jóvenes modernas, libradas a tan múltiples peligros lejos de la protección vigilante de los padres.

Tendrá que vivir la propia vida

Resumiendo, diré con franqueza que no trataría de educar a una hija moderna; dejaría que se educase sola, limitándome a rodearla de un ambiente todo lo afectuoso y comprensivo posible. Considero que ella se verá en la obligación de elegir sus propias compañías, formarse su concepto individual de la vida, y que el deber de una madre es el de ayudarle a adquirir las armas más aptas para la lucha: el valor, el carácter y el discernimiento.

Darle esas defensas debe ser nuestro afán: el valor para formar y sostener sus ideas e ideales, el criterio para juzgar las personas con quienes tendrá que tratar, y la fe en sí misma que ha de profesar en alto grado si la vida no ha de vencerla.

En las mujeres con estos atributos depositamos nuestra esperanza en el porvenir de la raza.

Colín agrega:

que Nina estaba por concluir...

14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

Mr. Andrew Mellon, donante y fundador de la "National Galery" de Washington

(Continuación de la página 37)

"Marquesa de Balbi", pintada por Van Dyck entre 1622 y 1627. Es la obra más célebre del período genovés de dicho pintor.

alusión; pero, a modo de referencia, que sirva para situar los límites de su alcance, digamos que entre los primitivos propietarios de las obras que hoy figuran en la "National Galery" hay que contar a nombres de tan alto relieve histórico como los de Lorenzo de Medicis, Catalina de Rusia, el Papa Inocencio X, Luis XVI, Enrique VIII, Carlos I, la emperatriz Eugenia, etc., etc.

Es preciso tener una información hasta cierto punto detallada y directa de lo que significa reunir en una colección moderna firmas como las de Holbein, Rafael, Velázquez, Rubens, Goya, Van Dyck, Rembrandt y otros genios de la pintura mundial, representados por obras de efectiva significación, para comprender el milagro que la labor de Andrew Mellon entraña.

Pero como no existen milagros que no tengan su correlativa y natural explicación, sucede que la adquisición de cada uno de los cuadros que componen la galería ha exigido circunstancias proporcionadas a la importancia del suceso.

Sin la guerra mundial, sin la revolución rusa, sin la guerra civil española, sin el derrumbe de monarquías seculares y la destrucción de la armazón cultural y política de todo un continente, las obras de la "National Galery" no podrían haber llegado a las generosas manos de Mr. Mellon.

He aquí cómo la concentración de esas obras en la pinacoteca de Wáshington significa algo más que el éxito de un coleccionista afortunado, y resume, en un hecho concreto y palpable, ese principio de hegemonía cultural que el devenir de la historia está confiriendo, por modo cada vez más notorio, a la gran república de los Estados Unidos del Norte.

"María Luisa, reina de España", otra de las obras maestras de Goya, que integran la valiosa colección de 50 millones de dólares.

Una de las más estupendas creaciones de El Greco es el "San Ildefonso", que integra la representación del arte español en la galería de Washington.

Fotos Neopress

SOLAMENTE a los agentes del Soviet pagó Mr. Mellon la suma de siete millones de dólares por la adquisición de veintiuna obras procedentes del Hermitage. Catalina la Grande, Alejandro I y Nicolás I las habían adquirido para aquel palacio, que el gobierno soviético consideró oportuno aligerar un poco de sus tesoros.

Los agentes del Soviet, que habían llegado a Nueva York en tercera clase y se hospedaron en un fonducho miserable cerca de la 9º Avenida, de acuerdo a las modestas normas de su credo proletario, una vez firmados los respectivos cheques se mudaron al St. Regis, y regresaron a Europa en la primera clase del "Bremen".

Entre los cuadros adquiridos en esa ocasión figura la famosa tabla de Rafael: "San Jorge matando al Dragón", obra que perteneció a Carlos I de Inglaterra. Después de la ejecución del rey, Sir Oliver Cromwell envió la colección al continente, y en 1763 la obra fué adquirida por Catalina de Rusia, para pasar del Hermitage a manos de Mr. Mellon después de la revolución y la muerte del último de los razes.

LA caída de algunas dinastías está ligada, como en el caso anterior, a la compra de ciertas telas de la "National Galery". Así ocurrió, por ejemplo, con la bellísima obra de don Francisco de Goya, la "Marquesa de Pontejos", propiedad de la actual marquesa de Marorell y Pontejos.

Eran los días de la proclamación de la república en España. La dinastía española parecía alejada del trono para siempre. La nobleza emigraba y trataba de restar a la nación y al nuevo gobierno todos los valores que fuera posible. Se hacía almoneda con todo. La "Marquesa de Pontejos", una de las más grandes joyas del arte español y de la pintura universal, fué puesta en venta de una manera muy goyesca: ¡por teléfono!

Un amigo de Mr. Mellon, que por aquel entonces era todavía secretario del Tesoro, le habló por teléfono desde Madrid:

—La "Marquesa de Pontejos" está en venta. Se la puede comprar por doscientos mil dólares, más la comisión, siempre que la suma sea hecha efectiva en el día...

—Muy bien — contestó la voz de Mr. Mellon desde Wáshington. — Pague y compre en mi nombre. En el día tendrá usted el dinero en Madrid...

Así pasó a la "National Galery" de Wáshington una de las más hermosas obras de don Francisco de Goya, y una tela que puede considerarse como el más alto tratado de retrato que exista hasta la fecha en la pintura mundial. Pérdida irreparable para el patrimonio artístico español; ganancia fabulosa para los aficionados del mundo, que la podrán contemplar en el lugar y con la dignidad que la obra merece.

LOS planos de la "National Galery" fueron diseñados por el famoso arquitecto Mr. Pope. En la selección de las obras colaboraron durante muchos años con Mr. Mellon, Lord Duveen y Mr. Kress.

Ninguna de esas cuatro personas, que tanta dedicación y amor pusieron en la ejecución de una obra que honra a los Estados Unidos de América, vieron terminada su obra. Antes de cumplir un año de formalizada la donación, fallecieron Mr. Mellon y Mr. Pope, con la sola diferencia de un día. Lord Duveen sobrevivió al generoso coleccionista dos años escasos. Ni el arquitecto ni el donante lograron ver iniciadas las obras del edificio. Como si el destino hubiera querido imponerles la última y suprema generosidad, aquellos grandes espíritus se marcharon de este mundo sin poder contemplar en su realización una de las más bellas fundaciones de la cultura continental y lo que hoy es ya uno de los museos más importantes del mundo.

Colín agregó:
—Opino que hoy debes venir con que Nina estaba por concluir...

14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

Mate..

como el alabastro!

★ El aspecto **mate, lechoso y traslúcido** del alabastro ha inspirado a los poetas para crear una frase que describe la belleza femenina: "cutis fino como el alabastro..."

★ Es muy fácil para Vd. proporcionar a su cutis ese aspecto **delicado, mate** y **transparente** que tanto admiramos.

★ Para conseguirlo, pruebe la **CREMA SIMON**, afamado producto que velará por la **salud** y la **higiene** de su tez.

★ Para **maquillarse**, use la nueva **CREMA SIMON M.A.T.** que le asegurará **para todo el día**, ese cutis **alabastrino, suave y juvenil.**

CREMA SIMON M.A.T.
ES MATE, ES ACTIVA, ES TONICA

CREMA SIMON
La crema de noche que más se recomienda para el cuidado e higiene de la piel.

Pida muestras a:
C. DUPONT & CIA. Sección C
Balcarce 548 - Buenos Aires

Remito a Vds. $ 0.20 en estampillas postales para que me envíen, libre de otro gasto, una muestra de Crema Simon M. A. T.

Nombre .....
Calle ..... No. .....
Localidad ..... F. C. .....

No se remiten muestras al extranjero.

Para ser hermosa por DORIANNE

"RASPBERRY ICE", UN VIEJO PERFUME

En una crónica anterior he hablado a mis lectores de la probabilidad de que Norteamérica nos surta de perfumes, ahora que las finas esencias y los sutiles extractos que tanto halagan a la mujer coqueta se hacen tan difíciles de conseguir.

Pero existe un perfume norteamericano, el "raspberry ice" — nombre cuya traducción de "hielo de frambuesa" sugiere todo lo que tiene de fresco, de olor frutal — que usaron nuestras abuelas en forma de sutilísima Colonia.

A tono con las exigencias de la mujer moderna, este perfume aromatiza ahora no sólo la sutil y deliciosa agua de Colonia de aquella época, sino también sales para baño, polvos, cremas, rouge y un maravilloso extracto.

El agua de Colonia la obtenemos en envases que guardan la forma originaria: un sifón de un diseño completamente pasado de moda y por lo mismo verdaderamente original.

Todos los demás productos se presentan con una envoltura que imita el receptáculo para un cubo de hielo.

•

TRATAMIENTOS DE PEINADORES NEOYORQUINOS

En esta página irán apareciendo sucesivamente recetas y tratamientos para el cuidado del cabello, que me han sido enviadas desde Nueva York, y que permitirán a mis lectoras conocer procedimientos simples pero de verdadera eficacia, e interesantes de poner en práctica ahora, cuando un cabello bien cuidado y un peinado perfecto han adquirido tanta importancia en el arreglo.

Hoy publicamos la receta de George, que no se ocupa únicamente de crear peinados, sino también del tratamiento del cabello.

George se ha especializado en el cuidado del cabello seco, empleando, para combatir esa condición, el alquitrán de pino.

Para empezar el tratamiento se da a los cabellos un baño de aceite, o, mejor aún, una aplicación de crema de alquitrán. Esta crema se extiende en cada pequeña porción del cuero cabelludo, después de lo cual se aplica sobre el casco un "steamer", aparato cuyo calor funde la crema y la hace penetrar en el cuero cabelludo a fin de darle nuevo vigor.

Sigue a esto un segundo lavado con alquitrán de pino o de cade. La materia grasa penetra bien en el cuero cabelludo, impidiendo que los cabellos se resequen.

En el último enjuague se agrega una cucharada de alquitrán.

Cuando masajee su cara, peine momentáneamente los cabellos hacia arriba. Ello asegura que el masaje llega a todas las zonas del rostro.

•

RECETA AMERICANA: EL AGUA DE COCO

Cuando se la puede obtener fresca, el agua de coco es muy recomendable para el lavado del rostro, sobre todo si éste presenta pecas y quemaduras.

Esta receta, tan simple, pues el agua de coco es una excelente leche de belleza natural, que no requiere el agregado de ningún ingrediente, ha sido usada desde tiempo inmemorial por las mujeres de la península de la Florida, Ecuador, Colombia, Venezuela y toda Centroamérica.

•

BAÑO DE DUCHA PERFUMADO

En muchas mujeres el baño diario debe reducirse a una ducha por falta material de tiempo para tomar un largo baño de inmersión.

No hay motivo, sin embargo, para que ello implique prescindir del baño perfumado que tanto refresca y descansa.

He aquí el procedimiento que sugiere una actriz norteamericana y que permite otorgar a la ducha las cualidades de un baño perfumado: con una tela de unos cuatro dedos de ancho por seis de largo, se hace un saquito en el que se colocan trocitos de jabón de baño, flores de lavanda y unas ramitas secas de malva de olor. Se cose el saquito y se aplica también una tira a lo largo, para sujetarlo al usarlo sobre la palma de la mano.

Al darse la ducha se restrega bien todo el cuerpo con este saquito. Eso no sólo limpiará la piel, sino que además le dará un perfume tenue.

Cuando el saquito no está en uso se seca perfectamente y se renueva su contenido cada dos o tres días.

EL JUGO DE ZANAHORIAS Y DE "GRAPE-FRUITS"

Las muchachas norteamericanas, especialmente las de California, han hecho de las naranjas y "grape-fruits" su primer auxiliar de belleza, y por cierto que con inmejorables resultados.

De ellas hemos aprendido los famosos "cocktails" de frutas y jugos de verduras, tratamiento en el que debemos insistir si queremos obtener un cutis terso.

Existen unos aparatos especiales para extraer jugo de las verduras, pero si no se dispone de ellos, basta con que se las raspe y se las apriete en un género para retener el jugo que se necesite.

Un excelente "cocktail" desintoxicante se obtiene mezclando cantidades iguales de jugo de zanahorias con jugo de naranjas.

Si se posee un molinillo de verduras o de frutas, es aconsejable colocar las naranjas enteras para ser trituradas (con la cáscara también), pues de ese modo los efectos se verán duplicados.

•

DISCIPLINA DE BELLEZA

● **CADA NOCHE:** 1º Si usted lava sus manos cada vez que están sucias, limpie también prolijamente su rostro, cargado de impurezas y de polvo. Es un cuidado que reclama poco tiempo. Enjuague con agua clara.

2º En seguida aplique a su rostro una substancia que lo nutra.

3º Piense en su cabellera, sobre la que ha caído, como en el rostro, todo el polvo del día. Un buen cepillado es el mejor tratamiento; efectúelo con un ritmo acelerado.

● **CADA SEMANA:** 1º Le será fácil arreglarse las manos usted misma, pero por lo menos una vez en la semana ese trabajo debe hacerlo la manicura.

2º La aplicación de una máscara especial le dará resultados excelentes para mantener un rostro fresco.

3º Previamente habrá hecho un buen "brossage", lo cual es un excelente revivificador de la epidermis. No lo haga con más asiduidad, porque puede irritar el cutis.

● **CADA MES:** 1º Un día o dos dedicados a un régimen especial ya sea lácteo o a base de una fruta determinada, resultarán inmejorables para que luzca un cutis limpio. Durante esos días no fume, no beba alcohol, desintoxíquese.

2º Si no está muy en línea, tome un baño turco.

3º Aplique al rostro un baño facial, seguido de la aplicación de un astringente y de masaje eléctrico, circular.

LAS GRANDES FIGURAS LITERARIAS DE AMERICA

JOSE SANTOS CHOCANO en el PERU

JOSE Santos Chocano, uno de los poetas capitales de América, que en su hora gustó todos los halagos de la vida, desde los del amor y la fortuna hasta los de la coronación pública, en apoteósica fiesta, tuvo también momentos azarosos y terminó sus días a manos de un asesino en la ciudad de Santiago de Chile. Muy joven aún, publicó en Lima sus primeros versos, y ya dió con ellos pruebas de una poderosa personalidad lírica. Desaparecido Darío, en España se le conceptuaba hasta el momento de su muerte como al más calificado poeta de habla castellana. Chocano fué un caudaloso bardo que dedicó buena parte de su obra a ensalzar al continente virgen en que había nacido. Tal su libro "Alma América" refleje acaso lo más válido de su estro.

En el fragmento del bello cuento pre-incaico, dedicado a una niña enferma, que transcribimos, se advierte esta virtud.

LA QUINA Y LA COCA

Diz que un rey de reyes,
antes de los incas reina en el Perú.
Con cetro vibrante dicta el rey sus leyes;
pero ampara el ruego de sus mansas greyes
bajo un piadoso manto de tisú.
Tiene el rey dos hijas. ¡Oh lindas princesas!
(Bustos de medalla, talles de bambú...)
Dentro del palacio viven como presas:
escápanse al huerto, cuando más, traviesas,
y en las hojas ponen un leve frufrú...
Gemelas. Quince años. ¡Oh carne florida!
Cuando ellas nacieron la reina murió:
las tres no cupieron juntas en la vida...
¿La beldad materna quedó dividida?
Más bien duplicada, me figuro yo.
El rey finge un viejo dragón que las cuida;
todos verlas quieren, nadie lo alcanzó...
... ...
Súbito la guerra cruza los confines.
Ejércitos vienen, ejércitos van.
Mienten caracoles un son de clarines.
Hondas, arcos, hierros. Chocan paladines.
Prisionero queda joven capitán.
Capitán que, herido, queda prisionero,
ver al rey de reyes antes de morir
pide. Le interrogan. — Denunciarle quiero —
dice, — un plan muy vasto de un rey extranjero...
(Salomón ya entonces pensaba en Ofir.)
Y el buen rey de reyes oye de los labios
de su prisionero, plan de expedición
que al Perú un rey manda, sabio entre los sabios.
(Ya en la noche antigua por sus astrolabios
se orienta la flota del rey Salomón.)
Tanto al rey de reyes háblale el herido,
que logra en palacio cámara y salón,
donde acaso pueda por bien asistido,
curar de sus males. Le da el rey oído,
y hablarle el herido sabe al corazón.
Y las dos princesas, uno de esos días,
ven al prisionero que es fino y galán.
Hay en el ambiente bruscas alegrías,
esperanzas locas, pasiones bravías...
¡empieza a sentirse que ruge un volcán!
Se enamoran ambas de su prisionero.
El ve que una es linda tal como una flor
y que la otra es bella tal como un lucero;
y acierta a decirles: Yo sé que me muero:
me mata la duda de cuál es mejor...
En fiebre él exáltase y de dolor grita:
y las dos princesas cuidan de su amor
(sacrificio heroico, caridad bendita.)
Una con sus besos la fiebre le quita;
otra con sus manos le calma el dolor...
¡Cuán inútil todo!... Se agrava el quebranto;
y el mancebo herido no llega a curar.
Mécese en los aires el fúnebre canto;
y las dos princesas lloran..., lloran tanto,
que dos nuevos ríos corren hacia el mar...
Van todas las tardes a pasear al huerto
la melancolía de su evocación,
y las dos escriben el nombre del muerto:
una en la corteza de su pecho abierto
y otra en cada hoja de su corazón.
La de la corteza toda es amargura;
y la de las hojas toda languidez,
El sol, apiadado de tal desventura,
las convierte al beso de su lumbre pura
en dos milagrosas plantas a la vez.
Sépalo la enferma graciosa y bonita:
así es como nacen de un trágico amor
la corteza amarga que la fiebre quita
y la fina hoja que calma el dolor.

El más barato de los jabones finos. El más fino de los jabones de tocador.

Aprovechando la CORRIENTE

CON LAMPARAS Ericsson

Más luz...
Mejor luz...
Más horas-luz...

En venta en las buenas casas del ramo

Colín agrego: ... que Nina estaba por concluir...

14 a 14.30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

Un Maquillage Perfecto

Elizabeth Arden

Usted debe elegir su maquillage con el mismo cuidado que selecciona sus sombreros. No todos combinan con sus trajes.

ELIZABETH ARDEN posee el secreto de los maquillages admirablemente acordes, pues ha encontrado la manera de establecer el exacto equilibrio de colores entre su Lápiz Labial . . . . . $ 8.00
su Rouge en Crema . . . . . $ 5.00
y el traje que ha de vestir.

Y para ello ha ideado los tonos más adecuados para ser lucidos con los colores de invierno dictados por la moda, especialmente para azules y negro.

HARRODS

Salón Arden de Tratamientos — **Primer Piso**
Gabinete Arden de Consulta — **Planta Baja**

Florida 877

Cartas de Nueva York

- **En la tierra de la paz.**
- **Impresiones.**
- **Dificultades vencidas.**
- **Las primeras horas en Nueva York.**
- **Las delicias de la casa, del jardín y de la mesa.**
- **Recuerdos.**

Nueva York, junio de 1941.

QUERIDA MARIA:

DICEBAMUS hesterna die..., no siempre cumplimos nuestros deseos y a veces el destino nos halaga más de lo que ambicionamos. Estoy en América como tú; podría ir caminando a visitarte contando con la ayuda del buen barquero que me ayudase a atravesar el canal. Cuando llegué apliqué el oído a la tierra para oír los pasos amigos. ¡Percibí arrullo de paz!...

¡Qué sensación de libertad tengo ahora al escribirte! Ultimamente era muy peligroso todo. ¡Cuántas veces, ya enviadas las cartas, temía a cada hombre que se dirigiese a mí, por creerlo el ejecutor de alguna intriga! Los campos de concentración están repletos de figuras descollantes o no del mundo artístico, social, financiero.

Muy difícil, casi imposible, es salir de Europa actualmente. Miss F., de la Cruz Roja Internacional, se hospedó en nuestra casa de Ch. cuando visitó la zona libre con el fin de llevar alimentos para los niños. En esa oportunidad hicimos buena amistad, y ella me sugirió la idea de venir a los Estados Unidos. Los motivos fundamentales que me decidieron los conoces ya, porque con la llegada a Buenos Aires de Mr. S. habrás recibido la información minuciosa relacionada con nuestras esperanzas y esfuerzos.

Ya en Portugal creí estar libre, pero antes de embarcarnos nuestros documentos fueron severamente revisados y mi pasaporte visado por tantos consulados provocó sospechas. Te advierto que descubrir espías es un pasatiempo de autoridades constituidas o improvisadas; los descubren por "intuición", y generalmente se equivocan.

Durante la travesía el cielo se pobló de nubes muy negras, y una señora exquisitamente ingenua o visionaria de armas futuras se asustó mucho y tradujo su pavor exclamando: "¡Un submarino!"

La bahía de Nueva York es un espectáculo maravilloso. El poderío, la grandeza material de la ciudad, produce la sensación de algo que se ha adelantado a los siglos, superándose de manera sobrehumana. ¡Qué pujanza, qué atrevimiento, qué osadía, qué valor!

Mientras estuve rodeada de americanos se apoderó de mí una alegría eufórica, nerviosa, irreal; me parecía que estaba en otro mundo. Cuando en el hotel nos reunimos varios que hemos venido para salvar nuestro cuerpo, que son depósito de amor a Francia, nos venció por un instante la nostalgia, la tristeza. Lloramos como niños que separados de su madre cuentan con los dedos los días que faltan para volver a verla; ¡y faltan muchos dedos para acompañar a tantos números!...

De inmediato podría haber gozado de la buena mesa si no fuese que me faltan disposiciones para hacerle honores. Me he acostumbrado a la frugalidad. Algo que me ha dado luz al alma es la alegría de las casas. ¡Qué jardines, qué comodidades, qué suave ternura en todos, desde la más suntuosa hasta la más modesta! El arreglo de los interiores, la disposición de muebles y cortinajes, las plantas y las flores en los rincones, obedecen a un gusto peculiar que conquista el aplauso de los sensibles al "sweet home".

Estos días primeros he debido ocuparme para conseguir autorización de permanencia. Miss F., que actualmente está en Londres, me ha dado cartas para que me vincule inmediatamente con la Cruz Roja y pueda trabajar desde ya para la seguridad de nuestros niños en el próximo invierno.

Me siento algo "depaysée", pero muy pronto me pondré en contacto con la vida de esta gran ciudad y entonces surgirán las cartas largas llenas de noticias.

La manera de hablar de los americanos es muy graciosa; tienen expresiones que no comprendo y que me esmero en aprender para agregarlas a mi léxico.

Anoche, durante la comida, vi a tres o cuatro figuras muy conocidas del cine, y tuve la sensación de estar en París, de vuelta a las noches largas, distraídas con música y baile en las lujosas "boîtes" del muy viejo Montmartre. Al salir a la calle busqué en vano la cúpula del Sacré-Cœur ni oí las campanadas de la "Savoyarde"...

Cobijada por la hospitalidad de América, con más seguridad que ayer, hasta muy pronto, amiga.

Anatolio

Josefina Vidot Cabral presenta:

KATHERINE MULVANE DE MAFFITT.

Trajes de la colección de KATHERINE MULVANE DE MAFFITT

ESPOSA de uno de los secretarios de la embajada de Estados Unidos, doña Katherine Mulvane de Maffitt se destaca por su elegancia y distinción. Acostumbrada a renovar su guardarropa en su país, viaja periódicamente hacia él, segura de encontrar allí lo que necesita su buen gusto, orientado en las fuentes donde la gracia tiene un ritmo especial siempre nuevo.

La mujer americana, cuya silueta admiran las elegantes del mundo, es esbelta, de largo talle y finos miembros. Para esa silueta se crea la moda en Estados Unidos. No es extraño, entonces, que vaya en busca de sus novedades quien, como la señora de Maffitt, sabe realzarlos con gracia. En este momento la moda americana, independiente de la europea, crea un estilo español que se define por un talle alargado hasta las caderas que marca la línea natural en la curva de la cintura.

Opina la señora Maffitt que las faldas no se llevan tan cortas porque al disminuir la silueta le restan el señorío y la atracción que emanan de la esbeltez.

● Modelo de Henri Beudel, en fino jersey de seda negro y rojo. Sobre la falda cae un panel suelto. Finos frunces realzan el estilo. Claveles rojos en el peinado Pompadour y clips de brillantes en el escote.

Dibujos de María Rosa Siegrist, tomados del natural exclusivamente para "El Hogar".

Colin agregó:
—Opino que hoy debes venir con

que Nina estaba por concluir...

14 a 14,30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

TRAJES DE LA COLECCION DE KATHERINE

● Bonwit Teller crea este vestido de crêpe de China negro con pasacinta de piqué blanco. Capota de fieltro y piqué blanco. Collar de perlas.

● Abrigo de tweed gris, con cuello de astracán de igual color. Boina de gamuza roja. Cartera y zapatos de cocodrilo rojo. Siguiendo la moda americana, los zapatos y la cartera son siempre del mismo color.

● Tailleur azul militar con insignias bordadas en oro. Gorro azul con águila bordada sobre rojo. Cartera y zapatos en gabardina azul.

Casa Gesell presenta su ULTIMA CREACION

Una innovación sensacional

Los travesaños de madera de los Catres-Baños comunes ofrecen un serio peligro para el bebé, cuya cabecita está expuesta a golpearse mientras se le viste o desviste sobre la mesa-vestidor.

Esos golpes dolorosos suelen ser de tristes consecuencias futuras, ya que se producen sobre una base dura y rígida, y la tierna cabecita del infante está en pleno proceso de formación.

¡Hemos eliminado ese peligro, señora!

En el Nuevo Catre-Baño Gesell, los travesaños de cabecera y piecera presentan una bajada apropiada, cubierta en forma de puente por una banda elástica en tensión: si el bebé cae hacia atrás mientras se le viste o desviste, su cabecita, en vez de chocar contra un cuerpo duro, halla una superficie blanda, suave, que cede por elasticidad!

Además, como digno corolario, la mesa-vestidor funciona automáticamente!

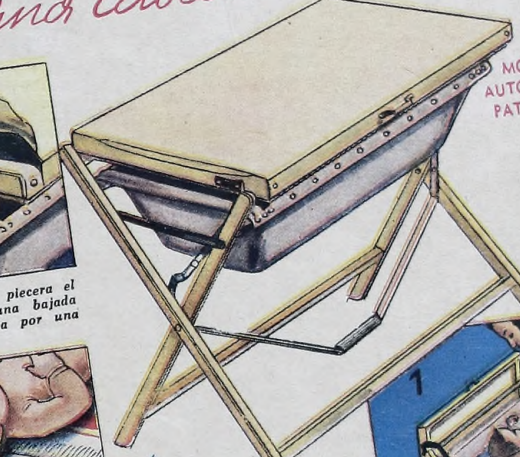
Adopte Ud. también, señora, esta verdadera maravilla de seguridad, confort y comodidad!

-el Catre-Baño que PROTEGE la tierna cabecita de su Bebé!

MODELO AUTOMATICO PATENTADO

En la cabecera y piecera el marco presenta una bajada apropiada, cubierta por una banda elástica.

Si el bebé se desliza hacia atrás mientras se le viste o desviste, su cabecita es "recibida" por una superficie blanda y protectora. (Patente Nº 49777).



Funcionamiento automático

1. — Desnudado el bebé, con la mano o presionando el pedal, se echa hacia atrás la mesa-vestidor. Bañado el bebé, se le alza en brazos y...

2. — ...mediante una leve presión en el pedal, la mesa-vestidor, automáticamente, cubre la boca de la bañadera, permitiendo vestir al niño. (Patente Nº 49458)

CARACTERISTICAS GENERALES DEL MUEBLE

Bañadera de tela engomada suave, flexible, de extraordinario grosor, COMPLETAMENTE A PRUEBA DE RAJADURAS. Mesa-vestidor de lona. Mueble de madera laqueada, con cantos trabajados. Canilla de material especial. Amplias dimensiones y altura ¡ideal. Se pliega en forma de tijera.

No obstante sus destacadas ventajas, el NUEVO CATRE-BAÑO GESELL PATENTADO cuesta tan sólo $ 45.-

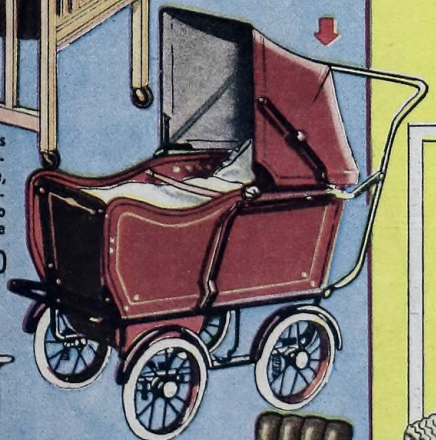
Con bolsones para artículos de toilette, a..... $ 49.50

ADMIRELO EN NUESTRA EXPOSICION

ACORDAMOS CREDITOS

PEDIDOS DEL INTERIOR se remiten en el día

COCHECITO PLEGADIZO "GESELL" Con autolubricación patentada: SUS RUEDAS NO CHIRRIAN NUNCA. Chassis de acero esmaltado a fuego. Respaldo graduable a 3 posiciones. RUEDAS ARTICULADAS PATENTADAS. Tonos de moda... $ 52.-



ADORABLE CAMITA. Con ambas barandas deslizables y elástico eslabonado doble. Sólida, confortable, de hermosas líneas. Esmaltes lavables e inofensivos. Colores celeste o marfil, con alegres decoraciones. De 65 x 130 cm., $ 56.—; de 60 x 110 cm. ..... $ 43.50

ELEGANTE SILLA-CARRITO. Maciza, de peso firme: no se tumba. Asiento y respaldo tapizados. Mesa levadiza y gran mesa para juguetes, decorada y con bolilleros. Portapiés graduable. Terminación cuidadosa, a pesos... 34.50

HERMOSO COCHE-SILLA. Con manija cambiable a 2 posiciones. Respaldo y apoyapiernas graduables. Suspensión a correas y elásticos. Confortablemente tapizado. Con autolubricación patentada. Semiplegadizo. Colores de actualidad, a ..... $ 49.50

JUEGO DE MESA. En fina loza inglesa "Susie Cooper", con adorables escenas pintadas a mano: plato hondo, plato playo, plato de postre, taza con platillo y jarrito, a pesos 11.40

BOLSITA DE GOMA. Para agua caliente. Modelo importado. En goma fresca. Diseñada en graciosas figuras diversas. Capacidad: ½ litro. En caja ..... $ 5.90

FINISIMA PAÑOLETA. Importada, de la famosa marca "JAEGER". En pura lana tejida. Muy distinguida. Color blanco. 85 por 85 cm. $ 12.40

BOLSON PARA PAÑALES. De paño Lenci importado. 3 amplias divisiones forradas en tela engomada. Tonos modernos, a pesos .. 22.50

SUCURSALES

FLORES: Rivadavia 7137

BELGRANO: Cabildo 1701

ROSARIO: Córdoba 1358

CORDOBA: 9 de Julio 123

Casa Gesell

— para el bienestar del bebé

DIAGONAL NORTE 633 - Bs. As.

Colin agrego: ... que Nina estaba por concluir...

14 a 14.30 hs. por L. R. 5 Radio Excelsior.

Creaciones porteñas de El Hogar

Para talles desde el 42 al 54.

1971 Blusita de crêpe en estilo chemisier con pequeños canesús que sostienen los frunces adelante.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 42 al 54.

1972 Modelo de albene con canesú y cierre formando cuadros alternados y cerrado con cuatro botones pequeños de nácar.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 42 al 54

1973 Esta blusa tiene un recorte en el frente que termina en cuadrado en la espalda y se cierra con cierre automático.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 42 al 54

1974 En crêpe de chine puede hacerse este modelo, que tiene en el frente dos recortes que forman canesú y cerrado con presillitas hechas con un rouloté.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 42 al 54

1975 Blusita en satín blanco; lleva en el frente y la espalda tablones incrustados; los del frente, con un ojal militar que figura bolsillo.

Precio del molde: $ 1.50

Para talles desde el 42 al 54

1976 Un modelo de seda adornado con recortes de la misma tela cortados en forma, detalle éste verdaderamente original.

Precio del molde: $ 1.50

GALLETITAS PANRICO

¡para doblar el placer de matear!

GALLETITAS EXPRESS

¡para sandwiches y para toda hora!

¡Son un nuevo y gran descubrimiento para los materos de alma!

Es la galletita de las mil aplicaciones, porque en toda circunstancia, a toda hora, tiene una deliciosa aplicación.

Seca, crocante, doradita, ni dulzona ni mantecosa, la PANRICO hace más grande la fiesta del mate.

Con el desayuno, el aperitivo en la mesa, con el y todo otro momen

¡Dos de los mejores "hallazgos" de TERRABUSI!